

RELATÓRIO  
E CONTAS  
2011 ANNUAL  
REPORT  
AND ACCOUNTS

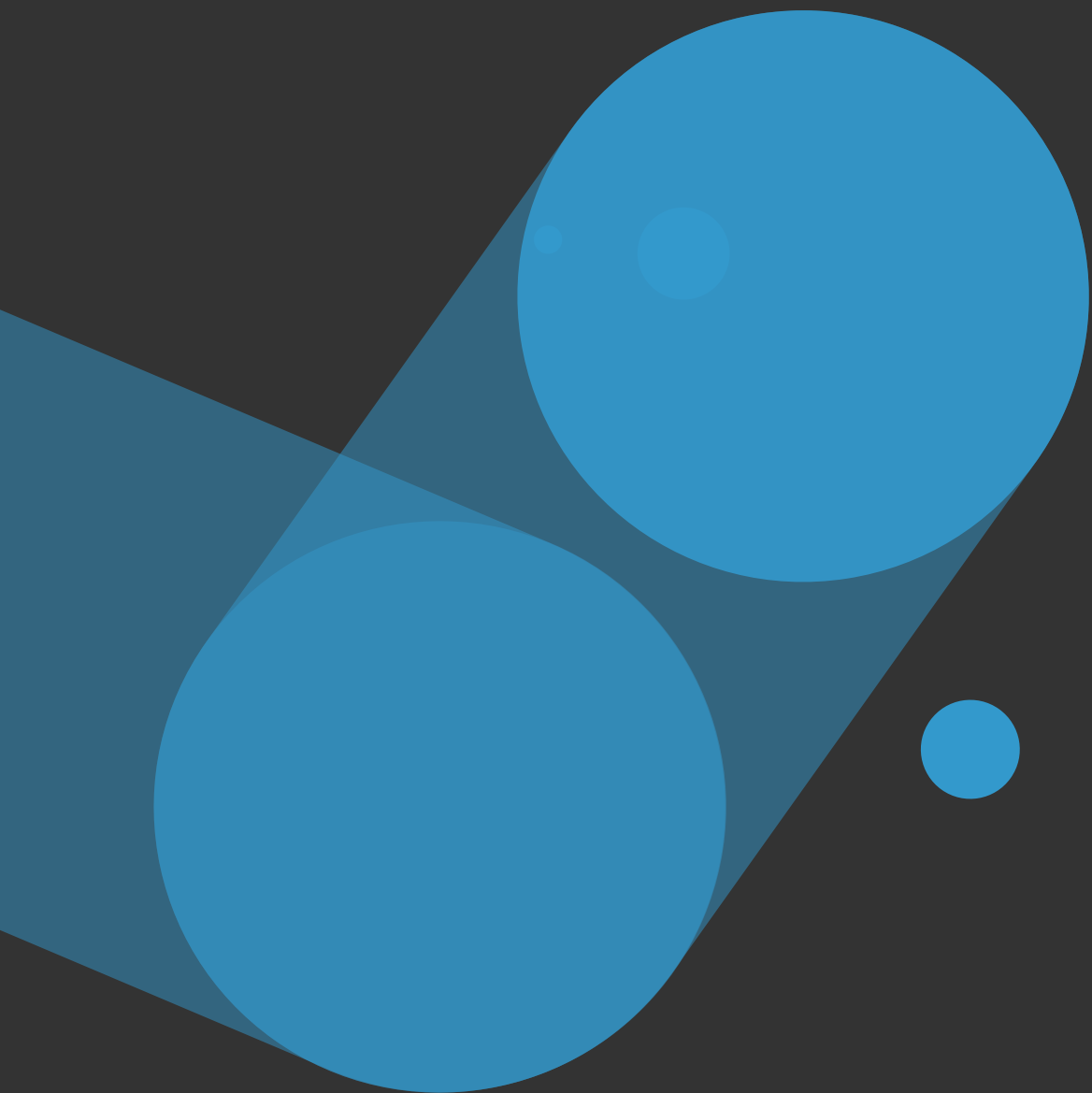
FLUIDEZ NAS COMUNICAÇÕES  
FREE FLOWING COMMUNICATION

ANACOM

AUTORIDADE  
NACIONAL  
DE COMUNICAÇÕES

# ÍNDICE : INDEX

<b>NOTA DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO</b> : NOTE FROM THE MANAGEMENT BOARD	5
<b>1 : RECURSOS HUMANOS</b> : HUMAN RESOURCES	27
<b>Recursos humanos utilizados</b> : Human resources used	29
<b>Seleção e recrutamento</b> : Selection and recruitment	29
<b>Formação profissional</b> : Professional training	30
<b>Qualificação dos trabalhadores</b> : Qualification of employees	33
<b>Política remuneratória</b> : Remuneration policy	33
<b>Sistemas de informação de recursos humanos</b> : Human resources information systems	34
<b>Outras atividades</b> : Other activities	35
<b>2 : SITUAÇÃO PATRIMONIAL E INVESTIMENTOS</b> : ASSETS AND INVESTMENTS	37
<b>Situação patrimonial</b> : Assets	38
<b>Investimentos</b> : Investments	39
<b>3 : ANÁLISE ECONÓMICA E FINANCEIRA</b> : ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS	49
<b>Evolução detalhada dos rendimentos</b> : Details of income	51
<b>Evolução detalhada dos gastos</b> : Detailed evolution of expenses	59
<b>Situação financeira</b> : Financial situation	71
<b>4 : PROPOSTA DE APLICAÇÃO DE RESULTADOS</b> : PROPOSED APPLICATION OF RESULTS	73
<b>5 : DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS</b> : FINANCIAL STATEMENTS	77
<b>6 : ANEXO ÀS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS</b> : ANNEX TO THE FINANCIAL STATEMENTS	83
<b>7 : PARECERES</b> : OPINIONS	133
<b>Relatório e Parecer do Conselho Fiscal</b> : Report and Opinion of the Audit Committee	135
<b>Relatório de Auditoria</b> : Audit Report	141



NOTA

DO CONSELHO

DE ADMINISTRAÇÃO

NOTE FROM THE MANAGEMENT BOARD

## NOTA DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

### NOTE FROM THE MANAGEMENT BOARD

---

#### Nota de abertura

Em 2011, o ICP-ANACOM levou a cabo um conjunto de atividades de grande relevância e impacto para a vida dos cidadãos em geral e dos utilizadores de serviços de comunicações em particular, dando concretização aos objetivos e ações inscritos no Plano Estratégico 2011-2013, sobre o qual o Conselho Consultivo oportunamente se pronunciou nos termos estatutários.

Algumas dessas ações, que tiveram igualmente grande impacto ao nível da mobilização e afetação de recursos internos, serão destacadas mais à frente e incluem, nomeadamente, a preparação da transposição das diretivas comunitárias que consagram o novo enquadramento para o sector das comunicações eletrónicas (incluindo a diretiva privacidade), bem como para o sector postal; o processo de transição para a televisão digital terrestre (TDT); a preparação dos instrumentos para a designação do prestador do serviço universal (SU), o leilão para atribuição de direitos de utilização de frequências nas faixas dos 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2,1 GHz e 2,6 GHz para a prestação de serviços de comunicações eletrónicas; e a definição metodológica relativa ao desenvolvimento de um modelo de custeio de terminação móvel a implementar por esta Autoridade, bem como a revisão da obrigação de controlo de preços nos mercados grossistas de terminação de chamadas vocais em redes móveis individuais.

Na generalidade dos casos trata-se de medidas determinantes para incrementar a concorrência no mercado e eliminar barreiras à entrada, prosseguindo assim o objetivo desta Autoridade de criar mercados abertos e concorrenciais e de garantir e proteger os direitos dos utilizadores e dos cidadãos em geral. Daí que algumas dessas medidas tenham acabado por ser integradas no articulado do Programa de Assistência Económica e Financeira assinado entre o Estado Português, o Fundo Monetário Internacional (FMI), o Banco Central Europeu (BCE) e a Comissão Europeia (CE), o que veio a condicionar, de forma significativa, a atividade desta Autoridade em 2011.

Embora na generalidade dos casos as matérias de natureza regulatória contempladas no Programa de Assistência constassem já do Plano Estratégico do ICP-ANACOM e algumas já estivessem em fase avançada de concretização, houve necessidade de redefinir prioridades, com uma significativa alocação de recursos às matérias identificadas. Essa realidade traduziu-se num significativo acréscimo de trabalho, de forma a poder ser dada resposta às várias solicitações nos prazos definidos, sem descuidar, na medida do possível, todos os demais assuntos que integravam o planeamento desta Autoridade para o ano findo.

#### Opening note

During 2011 ICP-ANACOM conducted a series of activities of great relevance to and having a great impact on the life of citizens in general and of communications services users in particular, fulfilling the objectives and actions stated in the 2011-2013 Management Plan, which received the opinion of the Advisory Council in due time according to its articles of association.

Some of these activities, which also had a great impact in terms of the mobilisation and allocation of internal resources, are highlighted below and include: the preparation of the transposition of community directives that establish the new framework for the electronic communications sector (including the privacy directive), as well as for the postal sector; the transition to digital terrestrial television (DTT); the preparation of the instruments for the designation of the universal service (US) provider, the auction for the allocation of the rights to use frequencies in the 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2.1 GHz and 2.6 GHz bands for the provision of electronic communications services; the definition of the methodology for the development of a mobile termination costing model to be implemented by this Authority, and the review of the price control obligation in the wholesale markets of voice call termination on individual mobile networks.

In most cases these measures are crucial to increase market competition and remove barriers to entry, thus continuing this Authority's objectives of creating open and competitive markets and safeguarding and protecting the rights of users and citizens in general. Some of these measures therefore ended up being integrated in the Economic and Financial Assistance Programme signed between the Portuguese State, the International Monetary Fund (IMF), the European Central Bank (ECB) and the European Commission (EC), which substantially affected this Authority's activity in 2011.

Although in most cases the matters of a regulatory nature mentioned in the Assistance Programme were already contemplated in ICP-ANACOM's Management Plan, and some of them were already at an advanced stage of development, priorities had to be redefined with a significant allocation of resources to the matters that were identified. This meant a significant increase in the workload to be able to respond to the several requests within the defined time limits, as far as possible without neglecting all the other issues in this Authority's planning for 2011.

Só o empenhamento, o esforço e a dedicação demonstrados por toda a equipa que dá vida ao ICP-ANACOM permitiram os resultados alcançados, que não podem deixar de ser considerados francamente positivos.

Em termos sectoriais (telecomunicações e serviços postais), e mantendo os objetivos definidos de aumentar a concorrência no mercado através da redução de barreiras à entrada, garantir o acesso à rede/infraestrutura e reforçar os poderes desta autoridade reguladora nacional, destacam-se as seguintes medidas previstas no Memorando de Entendimento (segunda versão), algumas das quais terão continuidade em 2012:

- **Medida 5.16:** assegurar a transposição da Diretiva n.º 2009/140/CE, do Parlamento Europeu (PE) e do Conselho, de 25 de novembro de 2009 [3.º trimestre de 2011] – revisão 2006. Esta medida foi cumprida com a publicação da Lei n.º 51/2011, de 13 de setembro, em cuja preparação esta Autoridade esteve largamente envolvida em assessoria ao Governo.

- **Medida 5.17:** facilitar a entrada no mercado através da descida dos preços de terminação móvel [3.º trimestre de 2011] e do lançamento do leilão para a atribuição de frequências adicionais para serviços de banda larga sem fio (leilão de espectro) [4.º trimestre de 2011]. Esta medida teve concretização através da aprovação, a 3 de outubro de 2011, do sentido provável de decisão sobre a especificação da obrigação de controlo de preços nos mercados grossistas de terminação de chamadas vocais em redes móveis individuais (1.ª parte) e da aprovação, a 6 de janeiro de 2012, do relatório do leilão multifaixa, que inclui a decisão dos direitos de atribuição de frequências correspondentes (2.ª parte), respetivamente.

- **Medida 5.18** [nova]: assegurar a existência de um mecanismo de monitorização e aplicação que garanta a implementação efetiva das obrigações relacionadas com a negociação de acesso justo e razoável à itinerância nacional e acordos com operadores móveis virtuais (MVNO) [4.º trimestre de 2011], matéria que foi tratada no âmbito do leilão de espectro.

- **Medida 5.19** [nova]: ainda no âmbito do leilão de espectro radioelétrico, assegurar a revisão do valor atual das taxas de utilização de frequências, garantindo que estas são objetivamente justificadas, transparentes, não discriminatórias e proporcionais face à sua finalidade [4.º trimestre de 2011]. Esta medida

Only the commitment, effort and dedication demonstrated by the whole team that gives life to ICP-ANACOM made it possible to achieve the results that we did, which can only be considered as frankly positive.

In terms of sector (telecommunications and postal services) and maintaining the stated objectives of increasing market competition by reducing entry barriers, guaranteeing the access to the network/infrastructure, and strengthening the powers of this national regulatory authority, attention is drawn to the following measures provided for in the Memorandum of Understanding (second version), some of which will continue into 2012:

- **Measure 5.16:** to ensure the transposition of Directive 2009/140/EC of the European Parliament (EP) and of the Council, of 25 November 2009 [3rd quarter 2011] – 2006 review. This was accomplished with the publication of Law 51/2011 of 13 September, in whose preparation this Authority was deeply involved, advising the Government.

- **Measure 5.17:** to facilitate market entry by reducing mobile termination prices [3rd quarter 2011], and the launch of the auction for the allocation of additional frequencies for wireless broadband services (radio spectrum auction) [4th quarter 2011]. This measure was implemented through the approval, on 3 October 2011, of the draft decision on the specification of the obligation of price control in the wholesale markets of voice call termination on individual mobile networks (1st part), and through the approval, on 6 January 2012, of the report of the multi-band auction, which includes the decision on the corresponding rights of allocation of frequencies (2nd part).

- **Measure 5.18** [new]: to ensure the existence of a monitoring and application mechanism that guarantees the effective implementation of the obligation related to the negotiation of fair and reasonable access to national roaming and agreements with virtual mobile operators (MVNOs) [4th quarter 2011], a matter that was addressed under the radio spectrum auction.

- **Measure 5.19** [new]: also under the radio spectrum auction, to ensure the revision of the current amount of the fees for the use of frequencies, ensuring that they are objectively justified, transparent, non-discriminatory, and proportional in relation to their purpose [4th quarter 2011]. This measure was implemented



consubstanciou-se na Portaria n.º 291 -A/2011, de 4 de novembro, que teve origem em proposta preparada pelo ICP-ANACOM no contexto da sua atividade de assessoria ao Governo.

- **Medida 5.20** [anterior 5.18]: no tocante à prestação do SU, renegociar o contrato de concessão com a PT Comunicações, S.A. (PTC) e lançar o concurso para a designação do(s) prestador(es) do SU, tendo em conta o princípio da não discriminação [4.º trimestre de 2011]. O ICP-ANACOM assessorou o Governo neste domínio, tendo nomeadamente colaborado na preparação e lançamento, em novembro de 2011, da consulta pública sobre o processo de designação do(s) prestador(es) do SU de comunicações eletrónicas, dado pareceres sobre o acesso funcional à Internet e sobre o mecanismo de financiamento (incluindo a preparação do Decreto-Lei sobre o fundo de compensação), que fazem parte do pacote do SU.

- **Medida 5.21** [anterior 5.19]: no que respeita ao mercado das comunicações fixas, adotar medidas que aumentem a concorrência, incluindo o alívio das restrições à mobilidade dos consumidores [3.º trimestre de 2011], e a revisão das barreiras à entrada [1.º trimestre de 2012]. A sua concretização operou-se através de um importante conjunto de decisões e iniciativas, adotadas por esta Autoridade no cumprimento do calendário definido.

- **Medida 5.22** [anterior 5.20]: nos serviços postais, assegurar a transposição da terceira Diretiva Postal, garantindo que as competências e a independência do ICP-ANACOM estão adequadas ao seu papel acrescido no acompanhamento dos preços e custos [3.º trimestre de 2011]. O ICP-ANACOM, em assessoria ao Governo, elaborou e apresentou o correspondente projeto.

A concretização atempada de todas estas medidas exigiu um trabalho intenso, tanto na prossecução da sua regular atividade de regulação e gestão de espectro como no âmbito da atividade de assessoria prestada ao Governo, cujo volume cresceu de forma assinalável e com pontos de urgência decorrentes, nomeadamente, da necessidade de dar plena e pronta resposta ao referido Memorando de Entendimento.

**Na vertente da assessoria ao Governo**, e conforme referido, o ICP-ANACOM prosseguiu em 2011, dando continuidade ao que já tinha feito em 2010, os trabalhos de transposição de um importante conjunto de diretivas aplicáveis ao sector das comunicações eletrónicas. Desde logo, as Diretivas 2009/136/CE e 2009/140/CE

through Administrative Rule 291 -A/2011 of 4 November, which stemmed from a proposal prepared by ICP-ANACOM in the context of its activity of advising the Government.

- **Measure 5.20** [previously 5.18]: regarding the provision of the US, to renegotiate the concession contract with PT Comunicações S.A. (PTC) and to launch the tender to designate the US provider(s), based on the principle of non-discrimination [4th quarter 2011]. ICP-ANACOM advised the Government on this matter, having collaborated in the preparation and launch, in November 2011, of the public consultation on the process to designate the electronic communications US provider(s), giving its opinion on the functional access to the Internet and on the financing mechanism (including the drafting of the Decree-Law on the compensation fund), which is part of the US package.

- **Measure 5.21** [previously 5.19]: regarding the fixed communications market, to adopt measures that increase competition, including the reduction of restrictions on consumer mobility [3rd quarter 2011], and the review of the entry barriers [1st quarter 2012]. It was implemented through a series of important decisions and initiatives, adopted by this authority in compliance with the established schedule.

- **Measure 5.22** [previously 5.20]: in postal services, to ensure the transposition of the third Postal Directive, ensuring that ICP-ANACOM's powers and independence are appropriate to its enlarged role in the monitoring of prices and costs [3rd quarter 2011]. Advising the Government, ICP-ANACOM drafted and presented the corresponding project.

The timely implementation of all these measures required intense work, both to fulfil its regular activity of regulation and spectrum management and to carry out its function of advising the Government; this work load increased substantially and involved some urgent points following the need to fully and promptly respond to the above-mentioned Memorandum of Understanding.

**In the context of advising the Government**, as previously mentioned ICP-ANACOM continued in 2011 with the activities already under way in 2010, i.e. the work of transposing an important set of directives applicable to the electronic communications sector. To start with, Directives 2009/136/EC and 2009/140/EC

do PE e do Conselho, de 25 de novembro, que alteram, respetivamente, a Diretiva 2002/21/CE e as Diretivas 2002/21/CE, 2002/19/CE e 2002/20/CE, todas do PE e do Conselho, de 7 de março (Revisão 2006), tendo apresentado ao Governo um projeto legislativo para a sua transposição.

Este processo culminou com a publicação da Lei n.º 51/2011, de 13 de setembro, que altera a LCE transpondo as Diretivas 2009/136/CE e 2009/140/CE. Com a publicação desta Lei foi ainda assegurada a definição do regime sancionatório do Regulamento (CE) n.º 717/2007, do PE e do Conselho de 27 de junho, relativo à itinerância nas redes de comunicações móveis públicas da Comunidade, com a redação que lhe foi conferida pelo Regulamento (CE) n.º 544/2009, do PE e do Conselho de 18 de junho.

Foi ainda dada assessoria ao Governo na transposição da Diretiva 2009/136/CE do PE e do Conselho de 25 de novembro de 2009, na parte em que altera a Diretiva 2002/58/CE relativa ao tratamento de dados pessoais e à proteção da privacidade no sector das comunicações eletrónicas (Revisão 2006). Neste caso, o ICP-ANACOM preparou e enviou ao Governo uma proposta de Lei que consubstancia a primeira alteração à Lei n.º 41/2004, de 18 de agosto, e transpõe para a ordem jurídica nacional a Diretiva n.º 2002/58/CE, do PE e do Conselho, de 12 de julho, relativa ao tratamento de dados pessoais e à proteção da privacidade no sector das comunicações eletrónicas, alterada pela Diretiva n.º 2009/136/CE, do PE e do Conselho, de 25 de novembro.

No que respeita à Diretiva 2008/6/CE, do PE e do Conselho, de 20 de fevereiro de 2008, que altera a Diretiva 97/67/CE no que respeita à plena realização do mercado interno dos serviços postais da comunidade, o ICP-ANACOM havia remetido ao Governo, em 2010, um projeto de proposta de Lei de transposição da terceira Diretiva Postal, que sofreu em 2011 diversas alterações no âmbito do processo legislativo promovido pelo Governo. Em janeiro de 2011, o XVIII Governo Constitucional submeteu a consulta pública um projeto legislativo, tendo esta Autoridade apresentado os seus comentários.

Posteriormente, já após a tomada de posse do XIX Governo Constitucional, o ICP-ANACOM prestou-lhe assessoria no processo de revisão do referido projeto, na sequência da qual foi aprovado, em 7 de dezembro de 2011, um projeto de proposta de Lei que seguiu para a Assembleia da República, cuja aprovação transitou para 2012.

of the EP and the Council of 25 November, which amended Directive 2002/21/EC and Directives 2002/21/EC, 2002/19/EC and 2002/20/EC, respectively, all of the EP and the Council of 7 March (Review 2006), having submitted the draft law for their transposition by the Government.

This process culminated with the publication of Law 51/2011 of 13 September, which amends the ECL by transposing Directives 2009/136/EC and 2009/140/EC. The publication of this Law also established the penalty regime of Regulation (EC) 717/2007 of the EP and the Council of 27 June, regarding roaming in the public mobile communications networks of the Community, with the wording given to it by Regulation (EC) 544/2009 of the EP and the Council of 18 June.

The Government was also advised about the transposition of Directive 2009/136/EC of the EP and the Council of 25 November 2009, in the part that amends Directive 2002/58/EC regarding the handling of personal data and the protection of privacy in the electronic communications sector (Review 2006). In this case ICP-ANACOM prepared and sent to the Government a draft law that incorporates the first amendment to Law 41/2004 of 18 August, and which transposes to domestic law Directive 2002/58/EC, of the EP and the Council of 12 July, concerning the handling of personal data and the protection of privacy in the electronic communications sector, amended by Directive 2009/136/EC of the EP and the Council of 25 November.

Concerning Directive 2008/6/EC of the EP and the Council of 20 February 2008, which amends Directive 97/67/EC with respect to the full implementation of the community's postal services domestic market, in 2010 ICP-ANACOM had sent the Government a draft law transposing the third Postal Directive, which suffered several amendments under the Government's legislative process. In January 2011, the 18th Constitutional Government submitted a draft law to public consultation, regarding which this Authority had already presented its comments.

Later, after the 19th Constitutional Government had taken office, ICP-ANACOM advised it on the process of reviewing that draft, following which a draft Law was approved on 7 December 2011 and sent to the Parliament (Assembleia da República). Its approval was held over to 2012.

Ainda na vertente da assessoria ao Governo, foi elaborado o projeto de portaria de alteração da Portaria n.º 1473-B/2008, de 17 de dezembro, relativa às taxas devidas ao ICP-ANACOM, posteriormente aprovada e publicada – a referida Portaria n.º 291 -A/2011, de 4 de novembro.

Por outro lado, a pedido do Governo, o ICP-ANACOM analisou as várias soluções que, nos termos da Lei, podem ser usadas para o financiamento dos custos líquidos do SU de comunicações eletrónicas e apresentou uma proposta legislativa destinada a enquadrar e regular os procedimentos necessários à operacionalização do financiamento dos custos líquidos incorridos pelo prestador ou prestadores do SU com aquelas prestações. Além disso, procedeu à elaboração dos projetos de instrumentos do concurso para a seleção do prestador do SU de comunicações eletrónicas.

As peças dos procedimentos para a realização de três concursos limitados por prévia qualificação que foram preparadas foram submetidas a consulta pública pelo Governo com o objetivo de reunir propostas que lhe permitam melhorar e completar aqueles projetos.

Em associação com a consulta promovida pelo Governo, o ICP-ANACOM auscultou o mercado sobre o sentido provável das decisões relativas ao conjunto de características das prestações do SU que lhe compete definir e caracterizar no exercício das competências que lhe são conferidas pela Lei das Comunicações Eletrónicas (LCE). Esta consulta terminou a 30 de dezembro de 2011.

O **processo de transição para a TDT** é outro dos temas que merece particular destaque na atividade prosseguida em 2011, cujo termo ocorrerá em 2012, porque afeta toda a população, porque se trata de um designio nacional, e porque coube ao ICP-ANACOM garantir que o desligamento do sinal analógico de televisão e a migração para o digital decorreria com o mínimo de perturbações e de modo a que ninguém ficasse privado do direito de ver televisão. Um processo desta envergadura obrigou a uma enorme mobilização de recursos humanos desta Autoridade ao longo de todo o ano, com aumento de intensidade à medida que se aproximava a data da 1.ª fase de desligamento: 12 de janeiro para a faixa litoral de Portugal continental.

A rede de TDT, implementada pela PT Comunicações, S.A. (PTC) na sequência de um concurso público internacional lançado em 2008, cobre 100 por cento da população desde dezembro de 2010, pelo que, no início de 2011, o ICP-ANACOM começou a desenvolver um forte esforço de comunicação para levar as pessoas a migrarem para a televisão digital.

Also in the context of advising the Government, a draft Administrative Rule amending Administrative Rule 1473-B/2008 of 17 December was prepared regarding the fees due to ICP-ANACOM. It was later approved and published as the above-mentioned Administrative Rule 291 -A/2011 of 4 November.

In addition, at the request of the Government, ICP-ANACOM analysed several solutions that by law could be used for financing the net costs of the electronic communications US, and presented a draft bill to establish the framework and regulation of the procedures needed to generate the financing of the net costs paid by the provider(s) of the US for those provisions. Furthermore, it drafted the instruments for the tender procedure to select the electronic communications US provider.

The items of the procedures for the three calls for tenders limited by previous qualification that were prepared were subject to a public consultation by the Government with the purpose of gathering bids that would make it possible to improve and complete those drafts.

Together with the consultation promoted by the Government, ICP-ANACOM sounded out the market about their likely decisions regarding the series of characteristics of the provision of the US, which it is responsible for defining and characterising under the powers given to it by the Electronic Communications Law (ECL). This consultation ended on 30 December 2011.

The **process of transition to DTT** is another issue that deserves a special highlight within the activities developed in 2011, and which will be concluded in 2012, because it affects the entire population, because it's a national cause, and because it was up to ICP-ANACOM to see that switching-off of the analogue television signal and migrating to the digital one would take place with the minimum disturbance possible, so that no one would be deprived of their right to watch TV. An operation of this scale required an enormous mobilisation of this authority's human resources throughout the whole year, with a growing intensity as the date of the first phase of the switch-off approached, 13 January for mainland Portugal's coastal area.

The DTT network implemented by PTC following an international tendering procedure in 2008 has covered 100 per cent of the population since December 2010, and therefore, at the beginning of 2011, ICP-ANACOM started to implement a strong communication drive to make people migrate to digital television.



De acordo com o plano de *switch-off* aprovado no verão de 2010, o desligamento do sinal analógico de televisão a nível nacional aconteceria em três momentos: a 12 janeiro de 2012 na faixa litoral do país, a 22 de março nas regiões autónomas dos Açores e da Madeira e a 26 de abril no resto do território. Para testar a comunicação, a estabilidade da rede e a adesão das populações ao processo, estabeleceu-se que seriam realizados previamente desligamentos em três zonas piloto: Alenquer, a 12 de maio; Cacém, a 16 de junho; e Nazaré, a 13 de outubro.

Para preparar este processo, foram desenvolvidas campanhas de informação a pensar nas zonas piloto e mais tarde foi lançado um concurso público internacional para a conceção de uma campanha informativa de nível nacional. Foram promovidas largas dezenas de ações de divulgação da TDT, concretizadas através de sessões de esclarecimento com o público em geral e públicos especializados como instaladores, instituições particulares de solidariedade nacional, autarcas e outras entidades que pudessem apoiar as populações a fazer a migração.

Procedeu-se à distribuição nacional do jornal Notícias TDT, foram feitas ações de praia, procedeu-se à distribuição nacional, em outubro, de seis milhões de exemplares do Guia TDT, distribuíram-se dípticos e folhetos sobre o programa de subsídio e sobre a transição nas zonas com maior nível de receção do sinal digital por satélite, foi lançada uma forte campanha de publicidade em televisão, rádios e exterior, e afixados cartazes. Firmaram-se parcerias com a DECO e com os CTT- Correios de Portugal para que estas entidades pudessem levar informação sobre a TDT a todo o país, pela via de sessões de esclarecimento organizadas ou pelo esclarecimento de dúvidas e sensibilização sobre o processo numa abordagem mais personalizada, bem como com o Instituto da Segurança Social (ISS). Só em comunicação o ICP-ANACOM despendeu cerca de dois milhões de euros em 2011 para levar informação sobre a TDT a todas as pessoas - o maior investimento alguma vez feito por esta Autoridade em comunicação.

Houve ainda um enorme esforço para envolver no processo todas as entidades que têm relações de proximidade com as populações: *mailings* para todas as câmaras municipais e juntas de freguesia do país, párcos, IPSS e Misericórdias, reuniões com largas dezenas de autarquias e juntas de freguesia por todo o país; realização de ações de formação e sessões de esclarecimento, quer pelo próprio ICP-ANACOM quer em parceria com a DECO.

According to the switch-off plan approved in the summer of 2010, the analogue television signal would be switched off in the national territory in three stages: on 12 January 2012 in the country's coastal area, on 22 March in the autonomous regions of Azores and Madeira, and on 26 April in the rest of the country. In order to test the communication, the network's stability, and people's adherence to the process, it was established that the switch-off would be tried out first in three pilot areas: Alenquer, on 12 May; Cacém, on 16 June; and Nazaré, on 13 October.

Information campaigns were developed aimed at the pilot areas to pave the way for this process, and an international tender procedure was later launched for the nationwide information campaign. Dozens of actions were promoted to spread information about DTT, and these were implemented via information sessions involving the general public and specialised publics such as installers, charitable institutions, municipalities and other entities that could help people with the migration.

There was the nationwide distribution of the newspaper TDT Notícias, actions were carried out on beaches, six million DTT Guides were distributed nationwide in October, leaflets about the subsidies programme and the transition in areas with a higher level of digital satellite signal reception were sent out, a strong advertisement campaign was launched on television, radio and billboards, posters were distributed. Partnerships were established with DECO (consumer's association) and with CTT- Correios de Portugal S.A. (postal services) so that these entities could bring information on DTT to the entire country. This would be done through information sessions, the clarification of doubts and by raising awareness of the process under a more personalised approach. A similar partnership was concluded with Instituto da Segurança Social (ISS - Institute for Social Security). ICP-ANACOM spent about two million euros in 2011 on communication to bring information about DTT to everyone - the highest investment ever made in communication by this Authority.

A major effort was also made to involve in this process all the entities enjoying a proximity relationship with the public: mailing shots to all municipalities of the country, parishes, IPSS (charitable institutions) and houses of mercy, meetings with dozens of municipalities throughout the country; training actions and clarification sessions, either by ICP-ANACOM alone or jointly with DECO.

Ao mesmo tempo que se comunicava com as populações, era preciso tomar decisões que clarificassem e tornassem obrigatórias as propostas feitas pela PTC no concurso, acompanhar o cumprimento das obrigações da licença e fiscalizar a atuação dos operadores de serviços de televisão paga no mercado, já que os momentos de evolução tecnológica são muitas vezes encarados como uma oportunidade de negócio, sendo necessário verificar no terreno a forma como tal é feito, para evitar irregularidades lesivas dos interesses dos cidadãos. Ao longo do ano, o ICP-ANACOM levou a cabo cerca de 200 ações de fiscalização, quer ao nível do mercado, quer ao nível da verificação dos níveis de cobertura da rede e da qualidade do sinal.

Quando se verificaram desconformidades, os processos seguiram para contencioso.

Ao nível decisório, esta Autoridade também teve uma intensa atividade em matéria de TDT.

Assim, logo a 11 de fevereiro de 2011, foi aprovado o sentido provável de decisão relativo ao programa para atribuição de subsídio à aquisição de equipamentos de receção das emissões de TDT por parte de cidadãos com necessidades especiais, grupos populacionais mais desfavorecidos e instituições de comprovada valia social proposto pela PTC, determinando que o mesmo constitui parte integrante do direito de utilização de frequências ICP-ANACOM n.º 06/2008, emitido a 9 de dezembro de 2008, vinculando, como tal, a empresa ao seu cumprimento. A decisão final foi tomada a 24 de março.

Na proposta apresentada ao concurso, a PTC previa, dado que parte da população receberia o sinal digital através de um meio complementar, um processo de atribuição de subsídios a equipamentos recetores descodificadores para as zonas de cobertura complementar por Receção de satélite doméstica (DTH), garantindo assim a equivalência de condições entre quem está numa zona satélite e numa zona com cobertura terrestre. Por deliberação, de 9 de março de 2011, esta Autoridade aprovou o sentido provável de decisão relativo à definição do procedimento de participação de instalações e equipamentos nas zonas abrangidas por meios de cobertura complementar (DTH), determinando igualmente que o mesmo passa a constituir parte integrante do referido direito de utilização de frequências. A decisão final foi tomada a 7 de abril.

Ciente de que o processo de migração associado ao *switch-off* implica a adaptação dos equipamentos e ou infraestruturas de receção de televisão detidos pela parte da população que receciona,

At the same as it was communicating with the public, it was necessary to make decisions to clarify the bids made by PTC under the tendering procedure and render them mandatory, to follow-up the fulfilment of the license obligations, and to monitor the activity of subscription television service operators in the market, since times of technological evolution are frequently seen as a business opportunity. It was thus necessary to ascertain on the ground how this is done so as to avoid any irregularities prejudicial to the best interest of citizens. During the year ICP-ANACOM carried out about 200 monitoring actions, at the market level and monitoring the levels of network coverage and signal quality.

When any irregularities were observed litigation ensued.

At the decision level, this Authority also worked hard in terms of DTT.

Thus, on 11 February 2011 it approved a draft decision regarding the allocation of a subsidy proposed by PTC for the acquisition of equipment for the reception of DTT broadcasts by citizens will special needs, less favoured sections of the population, and institutions with a proved social value, deciding that it is part of the rights of use for frequencies – ICP-ANACOM no. 06/2008, issued on 9 December 2008, thus binding the company to its fulfilment. The decision was adopted on 24 March.

In its bid, since part of the population would receive the digital signal through a complementary means, PTC envisaged a process for allocating subsidies for decoder receiver equipment for the areas with a complementary coverage by domestic satellite reception (DTH). This would ensure the same conditions as those in a satellite area and those in an area with land coverage. As per determination of 9 March 2011, this Authority approved the draft decision on the definition of the procedure for the co-funding of installations and equipment in the areas served by complementary coverage (DTH), also determining that this should become a full part of the rights of use for frequencies. The decision was adopted on 7 April.

Considering that the migration process associated with the switch-off requires the adaptation of the television reception devices and/or infrastructures owned by those people who receive the analogue broadcasts in open signal mode; and that this period could be an opportunity for the electronic communication

em sinal aberto, as emissões em modo analógico; e de que este período poderia constituir uma oportunidade para as empresas de comunicações eletrónicas, nomeadamente as que prestam serviços de televisão por subscrição, angariarem novos clientes, o ICP-ANACOM esteve atento à evolução do mercado, pois não poderia considerar admissível, até por ser manifestamente ilegal, que as empresas ou os seus agentes explorassem esta oportunidade de negócio mediante a adoção de práticas comerciais que distorcessem o comportamento económico dos consumidores, prejudicando diretamente os seus interesses económicos e indiretamente os interesses económicos dos seus concorrentes.

Assim, a 19 de maio, foi determinada por esta Autoridade a proibição de práticas comerciais que, por qualquer forma, induzam no consumidor a percepção de que, para continuar a rececionar os serviços de programas televisivos de acesso não condicionado livre, a saber RTP1, RTP2, SIC e TVI, bem como RTP Açores e RTP Madeira nas respetivas regiões autónomas, deve subscrever um serviço pago. Esta proibição tem como destinatárias as empresas de comunicações eletrónicas que prestam serviços de distribuição do sinal de televisão, bem como agentes que procedam à divulgação e ou comercialização destes serviços.

Ainda em maio, e na sequência de ações de fiscalização levadas a cabo por esta Autoridade em que constatou deficiências na informação que a PTC prestava ao público, designadamente sobre o programa de subsídio para populações carenciadas, foi determinada a esta empresa a melhoria imediata da qualidade da informação em matérias relacionadas com a televisão digital terrestre no *contact center* (800 200 838), no sítio na Internet [www.tdt.telecom.pt](http://www.tdt.telecom.pt) e nas suas lojas.

Já na parte final do ano, e por estarem definidas condições de equiparabilidade entre o preço dos descodificadores de TDT e o preço dos *kits* DTH, e tendo verificado que estavam reunidas as condições para rever em baixa os preços dos *kits* DTH, foi decidido, por deliberação de 2 de dezembro de 2011, aprovar o sentido provável de decisão de alteração do valor do *kit* complementar (DTH) para 40 euros e de clarificação do respetivo programa de participação. A decisão final foi tomada, com efeitos retroativos a 7 de outubro, já em 2012, a 6 de janeiro.

Foi igualmente adotada a deliberação de alterar o canal radioelétrico consignado à PTC na rede de TDT associada ao MUX A, que passou a ser o 56 ao invés do 67. Isto na sequência da decisão do ICP-ANACOM de designar e disponibilizar a subfaixa 790-862 MHz para a prestação de serviços de comunicações eletrónicas.

companies, such as those providing pay-TV services, to recruit new clients, ICP-ANACOM kept its eye on the market. This is because it would not be admissible - it would in fact be illegal - for the companies or their agents to exploit this business opportunity by adopting commercial practices that could distort consumers' economic behaviour, directly harming their economic interests and indirectly damaging the economic interests of the competition.

Thus, on 19 May, this Authority decided to ban commercial practices that could in any way lead the consumer to perceive that they had to subscribe to a pay service in order to continue receiving the free access television programmes, namely RTP1, RTP2, SIC and TVI, as well as RTP Açores and RTP Madeira in the relevant autonomous regions. This prohibition was aimed at the electronic communications companies that provide television distribution services, and at the agents that promote or sell these services.

Also in May and following monitoring activities carried out by this authority which detected deficiencies in the information provided to the public by PTC, with particular reference to the subsidy scheme for underprivileged population segments, it was determined that the said company should immediately improve the quality of the information about digital terrestrial television provided by their contact centre (800 200 838), on the [www.tdt.telecom.pt](http://www.tdt.telecom.pt) website, and in their stores.

By the end of the year, given that the equivalence between the price of the DTT decoders and the price of the DTH kits was already defined, and having ascertained that the conditions were in place to lower the prices of the DTH kits, ICP-ANACOM decided, in a determination of 2 December 2011, to approve the draft decision to alter the price of the supplementary kit (DTH) to 40 euros, and to clarify the co-funding scheme. The final decision, backdated to 7 October, was taken on 6 January in 2012.

A determination was also adopted to change the radio channel allocated to PTC in the DTT network associated with the MUX A, which changed from channel 67 to channel 56, following ICP-ANACOM's decision to designate and release the 790-862 MHz sub-channel for the provision of electronic communications services.

Durante o ano 2011, esta Autoridade realizou vários inquéritos à população, primeiro nas zonas piloto, e depois a nível nacional, para monitorizar o nível de conhecimento que as populações tinham sobre a TDT, bem como o nível de adesão à televisão digital, para ir ajustando a sua política de comunicação. Esta necessidade de acompanhar a evolução do processo levou mesmo à decisão de desdobrar a primeira fase do desligamento em cinco momentos, com emissores e retransmissores a serem desligados a 12 de janeiro, 23 de janeiro, 1 de fevereiro, 13 de fevereiro e 23 de fevereiro de 2012.

Os resultados, a avaliar pelos dados disponíveis após a conclusão do desligamento na faixa litoral de Portugal continental e nas regiões autónomas, mostram que a migração se fez de forma tranquila, com a esmagadora maioria da população a preparar-se atempadamente. De acordo com o número de contactos efetuados para a linha de apoio da TDT, após os desligamentos, por parte de pessoas que ficaram sem ver televisão por não se terem preparado, menos de 1 por cento da população abrangida terá ficado inesperada e temporariamente sem televisão.

Ao nível da **gestão do espectro**, o ICP-ANACOM pautou a sua atuação de modo a assegurar dois grandes objetivos estratégicos: promover mercados abertos e concorrenciais e garantir e proteger os direitos dos utilizadores e dos cidadãos em geral.

Tendo em conta os princípios da neutralidade de serviços e de tecnologia, esta Autoridade procurou sempre disponibilizar espectro radioelétrico de forma atempada, e com base em procedimentos transparentes, eficientes e orientados para o mercado.

Em 2011 são de destacar as seguintes grandes áreas de intervenção estratégica desta Autoridade em matéria de gestão do espectro radioelétrico:

- a revisão do Quadro Nacional de Atribuição de Frequências (QNAF) e o desenvolvimento de um portal de informação de frequências (e-QNAF), com disponibilização prevista para o primeiro semestre de 2012;
- a implementação da Decisão 2011/251/UE relativa à harmonização das faixas de frequências dos 900 MHz e 1800 MHz para sistemas terrestres capazes de fornecer serviços pan-europeus de comunicações eletrónicas, complementando a implementação da Diretiva 2009/114/CE de 16 de setembro

During 2011 this Authority conducted several surveys of the population, first in the pilot areas and later nationwide, to monitor people's level of awareness about DTT and the level of commitment to digital television, so as to adapt its communication policy. This need to monitor the progress of the process even led to the decision to divide the first phase of the switch-off into five periods, with transmitters and transponders being switched off on 12 January, 23 January, 1 February, 13 February, and 23 February 2012.

The results assessed from the information available after the conclusion of the switch-off in the coastal area of mainland Portugal and the Autonomous Regions show that the migration took place quite calmly, with the vast majority of people preparing for it in advance. According to the number of calls made to the DTT support line after the switch-offs by people who were unable to watch television because they had not prepared beforehand, less than 1 per cent of the population covered unexpectedly and temporarily lost their TV service.

At the level of **spectrum management**, ICP-ANACOM endeavoured to secure two strategic objectives: to promote open and competitive markets, and to guarantee and protect the rights of users and of citizens in general.

Taking into account the principles of service and technology neutrality, this Authority constantly strove to provide radio spectrum on time, based on procedures that were transparent, efficient and market-oriented.

This Authority's major areas of strategic intervention in radio spectrum management in 2011 were the following:

- the review of the National Frequency Allocation Plan (NFAP) and the development of a frequency information portal (e-NFAP), which should become available in the first semester of 2012;
- the implementation of Decision 2011/251/EU on the harmonisation of the 900 MHz and 1800 MHz frequency bands for terrestrial systems capable of providing pan-European electronic communications services, supplementing the implementation of Directive 2009/114/EC of 16 September 2009, within the supply of mobile broadband services (MBS), the so-called refarming. Considering the release of the

de 2009, no âmbito da oferta de serviços de banda larga móvel (BLM), o chamado *refarming*. Tendo em conta a disponibilização da subfaixa 790-862 MHz para a prestação de serviços de comunicações eletrônicas, no âmbito do leilão multifaixa, procedeu-se à alteração dos canais radioelétricos consignados à PTC na rede de TDT associada ao MUX A, que pertenciam a esta subfaixa, o que veio a acontecer através das deliberações do ICP-ANACOM de 9 de março e 4 de abril de 2011;

- a já referida atribuição de direitos de utilização de frequências nas faixas dos 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2,1 GHz e 2,6 GHz para a prestação de serviços de comunicações eletrônicas cujas regras foram estabelecidas no Regulamento do ICP-ANACOM n.º 560-A/2011, de 19 de outubro.

Na sequência das consultas públicas lançadas em 2008 (Direitos de Utilização na faixa dos 2,6 GHz), 2009 (sobre o Dividendo Digital e o QNAF 2009-2010) e 2010 (Designação do espectro 790-862 MHz para serviços de comunicações eletrônicas) e atentos os subsequentes desenvolvimentos verificados nesta matéria, nomeadamente ao nível da União Europeia (UE) (com a aprovação das respetivas decisões 2008/477/CE, 2009/766/CE, 2010/267/UE), o ICP-ANACOM lançou, por deliberação de 17 de março de 2011, duas consultas públicas sobre:

- o sentido provável de decisão sobre a limitação do número de direitos de utilização de frequências a atribuir nas faixas dos 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2,1 GHz e 2,6 GHz e a definição do respetivo procedimento de atribuição; e
- o projeto de Regulamento do leilão para a atribuição de direitos de utilização de frequências nas faixas dos 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2,1 GHz e 2,6 GHz.

Atento o número, o mérito e a complexidade dos contributos recebidos no âmbito do procedimento de consulta a que foi submetido o referido projeto de regulamento do leilão, e tendo em conta o previsto na mencionada medida 5.17 do Programa de Assistência, entendeu esta Autoridade justificar-se a elaboração de um novo projeto, com articulado distinto e autónomo do primeiro.

Deste modo, foi aprovado, por deliberação de 13 de julho de 2011, um novo projeto de Regulamento do leilão, submetido a consulta pública. A versão final deste regulamento e o relatório do respetivo procedimento

790-862 MHz frequency sub-band for the provision of electronic communications systems, under the multi-band auction, the radio channels allocated to PTC in the DTT network associated with the MUX A to which this sub-band belonged, were changed, which happened through ICP-ANACOM's determinations of 9 March and 4 April 2011;

- the above-mentioned allocation of rights of use for frequencies in the 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2.1 GHz and 2.6 GHz bands for the provision of electronic communications services, whose rules were established in ICP-ANACOM's Regulation 560-A/2011, of 19 October.

Following the public consultations launched in 2008 (Rights of Use in the 2.6 GHz frequency band), 2009 (on the Digital Dividend and the 2009-2010 NFAP) and 2010 (Allocation of the 790-862 MHz spectrum for electronic communications services), and considering the ensuing developments in this matter, in particular in the European Union (EU) (with the approval of its decisions 2008/477/EC, 2009/766/EC, 2010/267/EU), ICP-ANACOM launched, as per determination of 7 March 2011, two public consultations about:

- the draft decision on the limitation of the number of rights of use for frequencies to be allocated in the 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2.1 GHz and 2.6 GHz frequency bands, and the definition of their allocation procedure; and
- the draft Regulation for the auction for the allocations of rights of use for frequencies in the 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2.1 GHz and 2.6 GHz bands.

Given the number, the merit and the complexity of the contributions received under the consultation process, and considering what was provided for in Measure 5.17 of the Assistance Programme, this Authority understood that it was justified in producing a new draft regulation with different and autonomous articles, with respect to the first one.

Thus a new draft Regulation for the auction was approved by a determination of 13 July 2011, and then submitted to public consultation. The final version of this regulation and the report on the regulatory procedure for the consultation were approved by a determination of 17 October 2011, and the regulation was published

regulamentar de consulta foram aprovados por deliberação de 17 de outubro de 2011, e o regulamento publicado em Diário da República a 19 de outubro de 2010 (Regulamento n.º 560-A/2011).

Este regulamento foi fortemente marcado pelas preocupações de transparência do processo de atribuição, de maximização das condições de concorrência quer na fase de participação no leilão quer, posteriormente, através da partilha de redes por via de obrigações de acesso e, finalmente, pela prossecução do objetivo público de cobertura de zonas rurais não cobertas pelas redes de BLM.

O Regulamento do leilão entrou em vigor a 20 de outubro e o leilão foi encerrado a 30 de novembro, após a realização de nove rondas de licitação, gerando uma receita para o Estado de 372 milhões de euros.

Por deliberação de 6 de janeiro de 2012, o ICP-ANACOM aprovou o relatório final do leilão multifaixa para a atribuição de direitos de utilização de frequências nas faixas dos 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2,1 GHz e 2,6 GHz, que inclui a decisão de atribuição de direitos de utilização de frequências. Já em março de 2012 foi decidida a unificação dos direitos de utilização de frequências, após o que se procedeu à emissão dos respetivos títulos que incluem os direitos de utilização de frequências atribuídos no leilão.

No âmbito da **atividade de regulação**, que foi desenvolvendo ao longo de todo o ano, foi tomado um vasto conjunto de medidas.

Uma das ações previstas no Plano Estratégico era a definição metodológica relativa ao desenvolvimento de um modelo de custeio de terminação móvel a implementar por esta Autoridade, bem como a revisão da obrigação de controlo de preços nos mercados grossistas de terminação de chamadas vocais em redes móveis individuais, esta também contemplada no Programa de Assistência como promotora de maior concorrência no mercado.

Definido o modelo de custeio, foi posto em consulta pública o sentido provável de decisão (SPD) relativo à análise de mercado das terminações móveis, que estabelece uma nova descida gradual de preços. A pedido dos operadores o prazo da consulta foi prorrogado, pelo que a decisão final nesta matéria acabou por deslizar para 2012.

Nos termos do SPD prevê-se uma descida dos preços de terminação, em conformidade com a Recomendação da CE sobre a matéria, tendo o ICP-ANACOM estimado que essa descida pudesse traduzir-se em

in the Official Journal (Diário da República) of 19 October 2010 (Regulation 560-A/2011).

This regulation was strongly characterised by concerns regarding the transparency of the allocation process, the maximisation of the tender conditions, both in the auction stage and in the later network sharing, by means of access obligations, and finally by fulfilling the public objective of covering rural areas not covered by the MB networks.

The auction's regulation came into force on 20 October and the auction was closed on 30 November, after 9 rounds of bidding, generating a revenue of 372 million euros for the Portuguese State.

As per determination of 6 January 2012, ICP-ANACOM approved the final report of the multi-band auction for the allocation of rights of use for frequencies in the 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2.1 GHz and 2.6 GHz bands, which includes the decision on the allocation of rights of use of frequencies. It was decided to unify the rights of use of frequencies in March 2012, after which the respective titles that include the rights of use for frequencies allocated in the auction were issued.

Under the **regulation activity** that was developed throughout the year, a great many measures were taken.

Two of the activities established in the Management Plan were to define the method to develop a mobile termination costing model to be implemented by this Authority and to review the price control obligations in the wholesale market for the termination of voice calls on individual mobile networks. The latter was also considered in the Assistance Programme as a way to promote competition.

Having defined the costing model, a public consultation was launched on the draft decision for the analysis of the mobile termination market, which establishes a new gradual price decrease. The consultation's deadline was extended at the request of the operators and so the final decision moved to 2012.

According to the DD a drop in termination prices is expected in compliance with the EC Recommendation on this matter. ICP-ANACOM has estimated that this drop could amount to gains for



ganhos para o consumidor na ordem dos 20 milhões de euros em 2012, nas chamadas móvel-móvel e fixo-móvel.

Foi também aprovado, por deliberação de 7 de outubro de 2011, o SPD sobre o preço do serviço de distribuição e difusão (analógica) do sinal de televisão (terrestre) praticado pela PTC, que determina a redução do preço de cada uma das prestações que integram o serviço de distribuição e difusão do sinal de televisão analógica, de forma a garantir que o regime de preços daquele serviço respeite o princípio da orientação para os custos.

Por deliberação de 9 de junho de 2011 foram aprovadas as decisões finais sobre a definição do conceito de encargo excessivo e sobre a metodologia a aplicar no cálculo dos custos líquidos decorrentes da prestação do SU de comunicações eletrônicas.

No último ano, foi aprovada a decisão final sobre a revisão do cálculo da taxa de custo de capital da PTC aplicável a 2010 e 2011 e feita uma consulta ao mercado sobre a prestação do serviço de postos públicos no âmbito do SU de telecomunicações. Estando a ser preparado o lançamento do procedimento de seleção do prestador do SU, importava verificar em que termos deverá ser prestado aquele serviço, que integra o SU.

Ao nível do SU, foram também apreciados os novos tarifários da PTC para o serviço telefónico fixo (STF) para clientes residenciais, tendo-se concluído pela sua conformidade com os princípios regulamentares em vigor e decidido remetê-los para análise pelo Conselho Consultivo.

Foram ainda levadas a cabo algumas alterações nas ofertas grossistas de empresas com poder de mercado significativo, designadamente a PTC, que assumem um papel relevante na criação de condições de concorrência efetiva. Estão nesta circunstância as alterações à oferta de referência de circuitos alugados (ORCA) e à oferta de referência de circuitos Ethernet (ORCE).

Foi, por outro lado, colocado em consulta pública o projeto de alteração ao Regulamento da Portabilidade (Regulamento n.º 58/2005, de 18 de agosto, com as alterações introduzidas pelo Regulamento n.º 87/2009, de 18 de fevereiro e pelo Regulamento n.º 302/2009, de 16 de julho). A principal alteração inserida prende-se com a garantia dada ao assinante da transferência efetiva de número no prazo máximo de um dia útil, o qual, só nas exceções especificadas, pode chegar aos três dias úteis. A decisão final, no entanto, passou para 2012, tendo sido adotada em março.

the consumer of about 20 million euros in 2012 for mobile-mobile and fixed-mobile calls.

A determination of 7 October 2011 also approved the DD on the price of the distribution and (analogue) broadcasting service of the (terrestrial) television signal charged by PTC, which establishes a reduction in the price of all provisions included in that service so as to guarantee that its pricing system would respect the principle of cost-orientation.

The final decisions on defining the concept of excessive costs and on the method to be used to calculate the net costs resulting from the provision of the electronic communications US were approved by a determination of 9 June 2011.

The last year saw the approval of the final decision on the review of the calculation of PTC's cost-of-capital rate applicable to 2010 and 2011, and the market was consulted on the provision of public payphone service under the telecommunications US. Given that the launch of the procedure for selection of the US provider is being prepared, it is important to verify the terms under which that service, which is included in the US, should be provided.

Regarding the US, PTC's new tariff schemes for the fixed telephone service (FTS) for residential customers were also evaluated and it was concluded that they conformed with the regulatory principles in force, after which it was decided to send them to the Advisory Council for analysis.

Some amendments were also made to the wholesale offers of companies with significant market power, namely PTC, which have a relevant role in the creation of effective competition conditions. These circumstances include the leased lines reference offer (LLRO) and the ethernet lines reference offer (ELRO).

Furthermore, a public consultation was launched for the draft amendment of the Portability Regulation (Regulation 58/2005 of 18 August, with the amendments introduced by Regulation 87/2009 of 18 February, and by Regulation 302/2009 of 16 July). The main modification introduced concerns the guarantee given to the subscriber of a maximum time limit of one working day for the effective transfer of the number, which may be extended to up to three working days only in the specified exceptions. The final decision however was moved to 2012, and was adopted in March.

Importa ainda relevar a continuada e crescente atividade no âmbito do Organismo de Reguladores Europeus de Comunicações Eletrónicas (ORECE), com uma influência decisiva nas decisões de regulação nacional com incidência europeia. Essa interação permanente e necessária com o ORECE, que decorre do quadro regulamentar em vigor tanto a nível comunitário como nacional, tem, aliás, reflexo num dos objetivos estratégicos que presidiram à atividade do ICP-ANACOM no período a que o presente relatório se refere: participar no desenvolvimento do mercado interno da UE.

Também a nível europeu mas no contexto do sector postal, há a considerar o Grupo de Reguladores Europeus dos Serviços Postais (ERGP) o qual, embora criado em 2010, sedimentou o seu funcionamento em 2011, enquanto em matéria de gestão do espectro devem ser destacados o Grupo de Política do Espectro de Radiofrequências (RSPG) e o Comité do Espectro Radioelétrico (RSC).

Uma descrição e avaliação mais pormenorizada destas atividades será, naturalmente, apresentada no Relatório de Regulação, tal como outros interesses e relevantes participações em outros organismos de natureza regulatória, como são os casos do Grupo de Reguladores Euro-Mediterrânicos (EMERG) e do Fórum Latino-americano de autoridades reguladoras de telecomunicações (Regulatel).

### Outras atividades relevantes

Esta Autoridade prossegue ainda outras atividades de grande relevância, designadamente de fiscalização e supervisão do mercado, da qual resulta a instauração de processos de contraordenação quando se verificarem irregularidades. Estas ações de fiscalização são feitas na sequência de uma programação anual elaborada para o efeito, visando atuar sobre sectores que possam revelar anomalias de funcionamento ou outros aspectos considerados críticos, quer em função de reclamações recebidas e que apontem para a existência de indícios de irregularidades que importe confirmar. Em 2011 realizaram-se ações de fiscalização em diversas áreas: comunicações eletrónicas, sector postal, serviços de valor acrescentado baseados no envio de mensagens, gestão de espectro, equipamentos e outras. No total foram feitas 3043 ações de fiscalização.

Entre as ações de fiscalização realizadas incluem-se ações relacionadas com o processo de migração para a TDT, designadamente sobre a comercialização de equipamentos, a informação prestada e a cobertura e qualidade do sinal. O processo de portabilidade do número e o

It is also important to highlight the growing activity within the Body of European Regulators for Electronic Communications (BEREC), with a decisive influence on the national regulation decisions that have European repercussions. This permanent and necessary interaction with BEREC, which stems from the regulatory framework that is in force at both Community and at national level, do in fact reflect in one of the strategic objectives that guided ICP-ANACOM's activity during the reporting period: to participate the development of EU's internal market.

Also at the European level but in the context of the postal sector, mention should be made of the European Regulators Group for Postal Services (ERGP), created in 2010, which consolidated its operation in 2011. Regarding radio spectrum management, the Radio Spectrum Policy Group (RSPG) and the Radio Spectrum Committee (RSC) are highlighted.

A more detailed description and evaluation of these activities will naturally be presented in the Regulation Report, including other interests and relevant participation in other regulatory bodies, such as the Euro-Mediterranean Regulators Group (EMERG) and the Latin-American Forum of Telecommunications Regulatory Authorities (Regulatel).

### Other relevant activities

This Authority also pursues other very important activities, including market inspection and supervision which, if irregularities are found, result in administrative penalty procedures. These monitoring activities involve both following an annual schedule developed in order to act in sectors that may reveal irregular functioning or other critical aspects, and following complaints received that indicate the existence of irregularities that need to be confirmed. During 2011 inspections were carried out in several areas: electronic communications, postal sector, message-based valued added services, radio spectrum management, equipment, and others. Overall, 3043 inspections were carried out.

There were inspections related to the DTT migration process, particularly the marketing of equipment, the information provided, and signal coverage and quality. Other areas inspected included number portability and the fulfilment of regulated offers. Whenever any irregularities were detected, administrative offence proceedings were instigated.

cumprimento das ofertas reguladas foram outras áreas objeto de fiscalização. Sempre que se verificou a existência de irregularidades, houve lugar à instauração de processos de contraordenação.

No ano findo estiveram em curso nesta Autoridade 642 processos de contraordenação, tendo sido decididos 371, dos quais 267 entrados no próprio ano.

O ICP-ANACOM leva igualmente a cabo uma importante ação de monitorização do mercado. Em 2011 monitorizou o cumprimento das obrigações dos direitos de utilização de frequências para a prestação do serviço móvel em GSM e UMTS, além de ter procedido ao acompanhamento da informação sobre qualidade de serviço que é reportada regularmente e do cumprimento das obrigações do Regulamento da Portabilidade, em matéria de compensações.

Com o objetivo de acompanhar e analisar o mercado, bem como de habilitar à tomada de decisões, são anualmente realizados diversos estudos e relatórios. Em 2011, destaque para o estudo sobre o impacto da liberalização postal e os desafios que dela decorrem, quer para os operadores quer para o regulador sectorial. A evolução das ofertas de serviços de comunicações eletrónicas em pacote e a das novas redes de acesso também foram objeto de estudo por esta Autoridade. Foi ainda produzido trimestralmente um relatório sobre a evolução da transição para a televisão digital, divulgado no âmbito do grupo de acompanhamento da migração para a televisão digital (GAM-TD).

Além dos estudos, esta Autoridade divulga durante o ano um importante conjunto de informação estatística, numa base trimestral, sobre os mercados abrangidos pela sua atuação: STF, serviço móvel (STM), serviço de acesso à Internet (ISP), serviço de televisão por subscrição (STVS) e serviço postal, bem como o relatório anual Situação das Comunicações em que se compila e trata toda a informação estatística referente ao ano anterior. É ainda produzido e divulgado um conjunto de publicações institucionais, de periodicidade anual, como o Relatório e Contas, o Relatório de Regulação, Supervisão e Outras Atividades, o Anuário do Sector das Comunicações e o Plano de Atividades para o triénio seguinte.

Em matéria de representação internacional, e para além da atividade já mencionada, pode ser destacada a participação ativa em diversas organizações, como as que coordenam a área dos satélites e, no quadro das Nações Unidas, a União Internacional das Telecomunicações (UIT) e a União Postal Universal (UPU), incluindo os respetivos grupos técnicos.

During the last year this Authority dealt with 642 administrative offence proceedings, and ruled on 371 of them, 267 of which were received during 2011.

ICP-ANACOM also carried out the important activity of market monitoring. In 2011 it monitored the fulfilment of the obligations of the rights of use of frequencies for the provision of the GSM and UMTS mobile service, and also followed up the information on the quality of service which is regularly reported, and the fulfilment of the obligations of the Portability Regulation regarding compensation.

Each year sees various studies undertaken and reports produced with the purpose of monitoring and analysing the market. In 2011, the study on the impact of the liberalization of the postal services and the challenges stemming from it was particularly important, both for operators and for the sector regulator. The evolution of packages of electronic communications services and the new access networks were also studied by this Authority. It also produced a quarterly report on the progress of the transition to digital television, published by the group following up the migration to digital television (GAM-TD).

In addition this Authority releases important statistical information throughout the year, on a quarterly basis, regarding the markets covered by its activity: FTS, mobile service (LMS), Internet access service (ISP), pay-TV services (STVS) and the postal service. It also publishes the annual State of Communications report, which gathers and processes all the statistical information for the previous year. It also produces and releases every year a set of institutional publications such as the Annual Report and Accounts, the Regulation, Supervision and Other Activities Report, the Communications Sector Yearbook, and the Management Plan for the next three years.

In terms of international representation, the Authority's active participation in several organisations should be mentioned, such as its involvement in coordinating the satellite area and activities related to the United Nations, the International Telecommunications Union (ITU) and the Universal Postal Union (UPU), including their technical groups.

Realce ainda para a atuação no domínio da cooperação, com particular incidência para a ação no espaço lusófono, tanto de natureza bilateral como multilateral, em que é de referir a Associação de Reguladores de Comunicações e Telecomunicações da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (ARCTEL-CPLP), cujo secretariado é assumido pelo ICP-ANACOM, e a atividade do Centro de Excelência para os países de expressão oficial portuguesa e espanhola em África, que funciona no âmbito da UIT.

### Defender os interesses dos consumidores

Os consumidores estão no cerne da atuação do ICP-ANACOM, que tem procurado reforçar o papel que lhe cabe na proteção dos seus direitos. De facto, muita da atividade do regulador é desenvolvida com o intuito de, promovendo mercados abertos e concorrenciais, assegurar condições que melhor salvaguardem os interesses dos utilizadores e dos cidadãos em geral. Na maioria dos casos, o impacto das decisões desta Autoridade sobre os consumidores é indireto mas, muitas vezes, as decisões são tomadas visando proteger diretamente os consumidores de serviços de comunicações. Neste caso incluem-se duas das decisões adotadas em 2011: em 27 de outubro de 2011 foi aprovado o projeto de decisão sobre os procedimentos exigíveis para a cessação de contratos, por iniciativa dos assinantes, relativos à oferta de redes públicas ou serviços de comunicações eletrónicas acessíveis ao público; e, por deliberação de 10 de outubro, foi aprovada a alteração da deliberação relativa ao objeto e forma de divulgação das condições de oferta e de utilização de serviços, tendo sido dado um prazo de 120 dias úteis às empresas para implementarem as alterações aprovadas.

Foi também a pensar na forma de melhor ajudar os consumidores a fazerem escolhas esclarecidas que esta Autoridade lançou, a 15 de março, o Portal do Consumidor, disponível em [www.anacom-consumidor.com](http://www.anacom-consumidor.com).

Com esta iniciativa, o ICP-ANACOM procura melhorar a informação que é prestada aos consumidores, quer ao nível das comunicações eletrónicas, quer ao nível dos serviços postais, habilitando-os a fazerem escolhas mais esclarecidas. Na origem do desenvolvimento do Portal do Consumidor está a constatação de que a falta de informação associada à contratação é uma das principais causas de conflito entre os utilizadores e os prestadores, facto que levou esta Autoridade a optar por esta solução.

Cooperation activities should also be highlighted, particularly in the Portuguese-speaking areas, at both the bilateral and multilateral levels. Mention should be made of the Association of Communications and Telecommunications Regulators of the Portuguese-Speaking Community (ARCTEL-CPLP), whose secretariat is run by ICP-ANACOM, as well as the activity of the Excellence Centre for Portuguese and Spanish-speaking countries in Africa, which operates under ITU.

### Defending consumers' interests

Consumers are the focus of ICP-ANACOM's activity. It has tried to reinforce its role in the protection of consumer rights. In fact, a large part of the regulator's work is designed to secure the conditions that best protect the interests of users and consumers in general, by promoting open and competitive markets. In most cases, this authority's decisions have an indirect impact on consumers, but they are often taken with the direct aim of protecting electronic communications consumers. Two decisions adopted in 2011 are noteworthy: on 27 October 2011 a draft decision was approved regarding the procedure necessary for terminating contracts, at the request of the subscriber, concerning the supply of public networks and of electronic communications services accessible to the public; and on 10 October an amendment to the determination regarding the object and means of publicising the conditions of supply and usage of services was approved. The companies were given 120 working days to implement the approved amendments.

It was also with the intention to help consumers make informed choices that this Authority launched the Consumer Portal, available at [www.anacom-consumidor.com](http://www.anacom-consumidor.com), on 15 March.

With this initiative ICP-ANACOM intends to improve the information provided to consumers, regarding both electronic communications and postal services, thus enabling them to make more informed choices. The development of the Consumer Portal stemmed from the acknowledgement that the lack of information on contracts is one of the main causes of conflicts between users and providers, which led this Authority to opt for this solution.

Neste portal, veio a ser incluída uma importante ferramenta, o COM.escolha, que reúne um vasto conjunto de informação sobre ofertas de serviços e tarifários, que habilitam o consumidor a fazer a escolha mais adequada para o seu caso.

O ICP-ANACOM editou também vários guias com informação para o consumidor. Desde logo o Guia TDT, já referido, um guia em papel que contém informação sobre TDT e que foi distribuído a nível nacional. E também o Guia para utilizadores com necessidades especiais: conheça as soluções adaptadas de telefone e Internet, que pretende dar a conhecer os equipamentos, funcionalidades e serviços de telefone fixo, telemóvel e Internet disponíveis em Portugal, especificamente desenvolvidos para responder às necessidades desses utilizadores. Contempla necessidades de visão, audição, mobilidade e compreensão, assim como as dos idosos.

### Gestão interna

No exercício financeiro a que se refere o presente Relatório e Contas (2011), o montante de rendimentos ascendeu a 77,7 milhões de euros, enquanto o total de gastos ascendeu a 53,9 milhões de euros, tendo os resultados líquidos registado o valor de 23,8 milhões de euros. A realização do investimento ascendeu a 3,4 milhões de euros, o que representa um decréscimo de 17 por cento face ao ano anterior.

Os gastos verificados em 2011 apresentaram um aumento de 14 por cento em relação a 2010, essencialmente em resultado dos seguintes dispêndios extraordinários: i) uma comparticipação para o Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas (IFAP), no montante de 3,3 milhões de euros, efetuada por orientação do Governo – Portaria n.º 275/2011, de 27 de setembro, dos Ministros do Estado e das Finanças, e da Economia e do Emprego, no âmbito do apoio financeiro ao projeto das redes de nova geração na vertente rural; ii) o reforço da provisão para processos judiciais em curso, no valor de 4,2 milhões de euros; iii) despesa relativa às ações realizadas no âmbito da campanha publicitária associada à implementação da TDT, no valor de 1,3 milhões de euros; iv) reforço do Fundo de Pensões cuja finalidade é o pagamento das pensões de reforma dos trabalhadores oriundos dos CTT, no montante de 1,2 milhões de euros (ainda que não tenha tido reflexo na saída de fluxos monetários, uma vez que este fundo apresenta um valor excedentário). No caso de estes gastos não terem ocorrido, ter-se-ia verificado uma diminuição nominal de 6,8 por cento face a 2010.

This portal incorporates an important tool, “COM.escolha”, which contains detailed information on the supply of services and tariff schemes to help consumers to make the best choice for them.

ICP-ANACOM also published several guides with information for the consumer. First, the aforementioned DTT Guide, a hard copy guide containing information about DTT and which was distributed nationwide. Also the Guide for users with special needs: Know the adapted telephone and Internet solutions, which intends to provide information about fixed telephone, mobile phone and Internet equipment, features and services available in Portugal particularly developed to meet the needs of those users. It addresses sight, hearing, mobility and understanding needs, plus elderly-specific needs.

### Internal management

During the financial year to which this Annual Report and Accounts relates (2011), total revenues reached 77.7 million euros, while total expenses were 53.9 million euros, recording a net profit of 23.8 million euros. Investment amounted to 3.4 million euros, which is a decrease of 17 per cent over the previous year.

The expenses in 2011 are 14 per cent higher than 2010, particularly and essentially a result from extraordinary expenditure: i) funding for the Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas (IFAP), in the amount of 3.3 million euros, at the request of the Government – Administrative Rule 275/2011, of 27 September, of the Ministers of State and Finances, and of the Economy and Employment, in the context of financial support for the design of new generation networks in rural areas; ii) the reinforcement of the provision for ongoing legal actions, in the amount of 4.2 million euros; iii) expenditure on the advertising campaign for the implementation of DTT, in the amount of 1.3 million euros; iv) the reinforcement of the Pension Fund, meant to pay the retirement pensions of former CTT workers, in the amount of 1.2 million euros (though it had no impact on the cash outflows, since this fund is in surplus). If these expenses had not been incurred, there would have been a nominal decrease of 6.8 per cent in relation to 2010.

No que respeita aos gastos com o pessoal, registou-se um aumento de 1 por cento em termos nominais, comparativamente com 2010, o qual, todavia, se ficou a dever ao reforço extraordinário do Fundo de Pensões atrás mencionado. Não considerando este gasto, verificar-se-ia uma redução de 4,9 por cento em termos nominais.

Deu-se continuidade ao processo de implementação do novo modelo de tarifário das taxas administrativas de regulação e do espectro radioelétrico, sendo 2011 o terceiro ano de transição destas taxas – e último ano, com exceção das taxas associadas à radiodifusão, que têm um período de transição de cinco anos – o que permitiu que, de forma progressiva, o valor relativo das taxas do espectro radioelétrico tenha diminuído e, simultaneamente, tenha aumentado o valor do montante liquidado referente às taxas administrativas. Deste modo, estando concluído o período de transição, na sua maior parte, a estrutura dos valores das taxas encontra-se estabilizada.

Tal como já referido anteriormente, esta Autoridade prosseguiu, neste exercício, o esforço de reforço da provisão para processos judiciais em curso, no montante de 4,2 milhões de euros, cujo valor acumulado ascende a 49,1 milhões de euros. Esta provisão tem como finalidade a cobertura dos custos relativos a eventuais indemnizações de ações intentadas contra o ICP-ANACOM por prestadores de serviços de comunicações eletrónicas, na sua maioria no âmbito de decisões adotadas enquanto autoridade reguladora sectorial, bem como por motivo de impugnação de taxas administrativas de regulação e taxas radioelétricas.

Ao nível da organização interna, e no que respeita à gestão estratégica das suas pessoas, constituiu principal desafio do ICP-ANACOM em 2011 a continuidade do processo de adaptação da sua estrutura ao novo modelo organizacional, adotado no final de 2010, mantendo elevados padrões de eficiência como condição de sucesso da organização.

Tal desafio assumiu significativa importância face ao conturbado cenário económico, pautado pelas restrições decorrentes do Orçamento do Estado para 2011, com reflexos diretos na estabilidade social do regulador. Perante tal contexto, revelou-se particularmente relevante o investimento nas competências internas e na motivação dos recursos humanos para a cooperação transversal, promoção da mudança, espírito de missão e ética profissional, que sempre nortearam a atuação do ICP-ANACOM. Dados os constrangimentos, e para fazer face aos desafios com que foi confrontada durante o ano, esta Autoridade dinamizou a mobilidade interna, através de diversos processos de recrutamento interno e de outras ações de

Regarding personnel costs, there was a 1 per cent increase in nominal terms in comparison with 2010, which was due to the above-mentioned extraordinary reinforcement of the Pension Fund. Excluding this expense, there would have been a 4.9 per cent reduction in nominal terms.

The implementation of the new tariff model of regulatory administration fees and radio spectrum fees was continued, 2011 being the third year of transition to this model – and the last year, except for the fees associated with radio broadcasting, which have a five year transition period. This made it possible to gradually decrease the relative value of the radio spectrum fees, and at the same time to increase the net amount of administrative fees. Thus, as the transition period has almost been completed, the fee structure is now stabilised.

As previously mentioned, during this financial year this Authority continued its effort to boost the provision for ongoing legal actions in the amount of 4.2 million euros and it now stands at 49.1 million euros. This provision aims to cover the costs of any compensation arising from lawsuits filed against ICP-ANACOM by electronic communications providers, mostly in the context of decisions adopted as the sector's regulator, as well as due to challenging regulatory administration and radio spectrum fees.

Under the internal organisation, and with respect to the strategic management of its staff, ICP-ANACOM's main challenge in 2011 was to continue adapting its structure to the new organisational model adopted at the end of 2010, maintaining high standards of efficiency as a condition for the organisation's success.

This challenge was particularly important given the turbulent economic scenario, characterised by the restrictions resulting from the 2011 State Budget, with direct repercussions on the regulator's corporate stability. It thus became particularly relevant to invest in internal competences and in the motivation of human resources for trans-organisation cooperation, promoting change, dedication to the mission and professional ethics, which have always guided ICP-ANACOM's activity. Given the constraints and in order to face the challenges of the coming year, this Authority promoted internal mobility through several internal recruitment processes and other activities to move human resources according to the organisation's needs, in line with the human resources optimisation plan.



movimentação de recursos por conveniência da organização, alinhadas com o plano de otimização de recursos humanos.

Em 2011, o efetivo do ICP-ANACOM registou uma redução (menos seis colaboradores), decorrente da cessação de vínculos laborais, por iniciativa própria ou por situações de aposentação.

### Considerações finais

O Conselho de Administração (CA) do ICP-ANACOM não pode deixar de evidenciar as condições singulares que configuraram este exercício, marcado, a um tempo, pela indefinição da sua situação e pela incerteza sobre o futuro do ICP-ANACOM.

Como é sabido, o mandato da maioria dos membros deste Conselho terminou em 7 de junho de 2011, não havendo indicações claras sobre a altura da sua substituição, o que poderia ter lançado instabilidade sobre a normal gestão das decisões a tomar.

Todavia, em consonância com os estatutos do ICP-ANACOM e tendo manifestado a disponibilidade para tal, o CA continuou a exercer, com naturalidade, as suas funções, até porque tinha o seu plano de ação para 2011 aprovado.

Acresce que o Programa de Assistência Económica e Financeira celebrado pela CE, pelo FMI e pelo BCE com o Estado Português continha medidas específicas para as áreas de competência do ICP-ANACOM que já estavam, na generalidade, contempladas nesse plano de trabalhos, razão acrescida para que o ICP-ANACOM continuasse as suas atividades, com normalidade.

O cumprimento do Programa de Assistência reclamou uma maior intensidade do esforço nalgumas áreas, designadamente no campo da assessoria ao Governo, sem que daí resultasse significativa diminuição do desempenho do ICP-ANACOM, muito graças à disponibilidade e ao empenho da generalidade dos seus colaboradores.

O CA não pode, nem quer, deixar de salientar a continuada, diligente, competente e nunca regateada disponibilidade da generalidade dos colaboradores do ICP-ANACOM numa fase de transição e, sobretudo, num ambiente de crise que amputou algumas das suas condições salariais e de carreira e, ainda por cima, criou perspetivas de incerteza sobre o futuro da instituição.

In 2011 ICP-ANACOM's staff recorded a reduction (six fewer) following the ending of employment contracts, on the initiative of the employees or through retirement.

### Final considerations

ICP-ANACOM's Management Board (MB) must stress the special conditions that characterised this financial year, marked by uncertainty with respect both to its situation and to ICP-ANACOM's future.

It is known that the term of office of most members of this Board ended on 7 June 2011, with no clear indications as to when they would be replaced, which could have created some instability in relation to the normal management of the decisions to be taken.

However, in accordance with ICP-ANACOM's articles of association and having declared its availability, the MB continued to carry out its functions as a matter of course, also considering that its 2011 Management Plan had already been approved.

Furthermore, the Economic and Financial Assistance Programme signed by the EU, the IMF, and the ECB with the Portuguese State contained specific measures for the areas under ICP-ANACOM's powers that were in general already stated in that work schedule, another reason for ICP-ANACOM to continue its activity as normal.

Compliance with the Assistance Programme required more effort in some areas, especially in the field of advising the Government, without provoking a significant decline in the performance of ICP-ANACOM, largely due to the availability and the commitment of its staff.

The MB wants to stress the continuous, diligent, competent and whole-hearted availability of ICP-ANACOM's staff in a transition stage, and particularly in an environment of crisis that thwarted some of their payroll and career conditions, and which above all created uncertain prospects for the institution's future.

É que, se, por um lado, o Programa de Assistência é claro ao considerar que o reforço da independência e da autonomia dos reguladores é determinante para garantir mais concorrência nos mercados e para zelar pelo seu adequado funcionamento, numa altura em que se pretende intensificar e acelerar o programa de privatizações e diminuir o peso do Estado na economia, começam, por outro lado, a surgir outros instrumentos normativos com visões diferentes desta, lançando dúvidas sobre qual o papel que o futuro reserva à regulação sectorial.

Efetivamente, quer a proposta de Lei do orçamento para 2012, quer a sua versão final, bem como a Lei orgânica do Ministério da Economia e do Emprego, apontam num sentido que não se afigura coerente com o preconizado no Programa de Assistência e no próprio Programa do Governo no que respeita ao estatuto de independência que deve estar inerente a um regulador.

O Memorando assinado pelo Estado Português consagra, na medida 7.18, a importância das autoridades reguladoras nacionais disporem da necessária independência e recursos para o exercício das suas funções, devendo ser produzido um relatório independente, por reconhecidos especialistas internacionais que analise responsabilidades e características determinantes do nível de independência de cada regulador.

Espera-se que, contrariando o sentido de ameaça à regulação independente atrás referido, daí resulte e seja posto em prática um regime que assegure e, se possível, robusteça claramente a independência e a capacidade de intervenção dos reguladores sectoriais.

A primeira das condições para esse robustecimento é a manutenção, e, preferencialmente, o reforço do excelente capital humano existente no ICP-ANACOM. Nada é mais pernicioso para o funcionamento dos mercados que um regulador independente destituído dos melhores quadros no contexto do sector que regula. O CA, como, repetidamente, o tem feito sentir nas sedes adequadas, tem o dever de salientar que a natural e não discutida participação do ICP-ANACOM nos sacrifícios pedidos ao país não pode ser pretexto para pôr em causa esta condição essencial de independência competente.

O CA tem a esperança – decorrente da firme convicção de que este é o único caminho – que este problema será adequadamente resolvido, permitindo ao ICP-ANACOM enfrentar os continuados e os novos desafios que se lhe deparam, designadamente a definitiva implantação e consolidação da TDT, o lançamento da Quarta Geração Móvel, o

Because while, on the one hand, the Assistance Programme clearly states that the reinforcement of regulators' independence and autonomy is crucial for guaranteeing greater competition in the markets and for safeguarding their proper functioning, at a time where the intention is to intensify and accelerate the privatisation programme and reduce the State's weight in the economy, on the other hand new normative instruments are starting to appear that offer a different view, raising doubts about the future role of sector regulation.

In fact the draft Budget Law for 2012, its final version, and the organic Law of the Ministry of Economy and Employment, both point to something that does not seem to be consistent with what is contained in the Assistance Programme and in the Government's Programme with respect to the independent status that should be inherent to a regulator.

Measure 7.18 of the Memorandum signed by the Portuguese State states the importance of national regulatory authorities having the independence and the resources needed for fulfill their duties, and that an independent report should be produced by renowned international experts to analyse the responsibilities and characteristics that determine each regulator's independence.

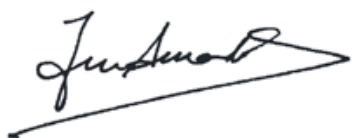
We expect that, contrary to the above-mentioned idea of threatening independent regulation, this will result in establishing a regime that clearly ensures and, if possible, strengthens the independence and the intervention capacity of sector regulators.

The first condition for this fortification is the maintenance, and preferably the reinforcement, of the excellent human capital that exists at ICP-ANACOM. There is nothing more pernicious to the functioning of markets than an independent regulator devoid of the best staff in the context of the sector that it regulates. The MB is, as it has repeatedly stated in the appropriate venues, obliged to stress that the natural and not contested participation of ICP-ANACOM in the sacrifices asked of the country cannot be a pretext to jeopardise this essential condition of competent independence.

The MB hopes – given its firm conviction that this is the only way – that this problem will be properly solved, enabling ICP-ANACOM to deal with the continued new challenges that it now faces, *i.e.* the definitive implementation of DTT, the launch of the fourth generation mobile system, the development of next generation networks, and a growing, deeper participation in the activities and

desenvolvimento das Redes de Próxima Geração e uma crescente e aprofundada participação nas atividades e decisões do ORECE (BEREC), para além da continuada melhoria da sua eficiência interna e da relação com os cidadãos e empresas.

decisions of the BEREC, not to mention the continuous improvement of its internal efficiency and its relationship with citizens and companies.



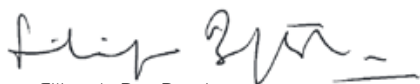
José Amado da Silva



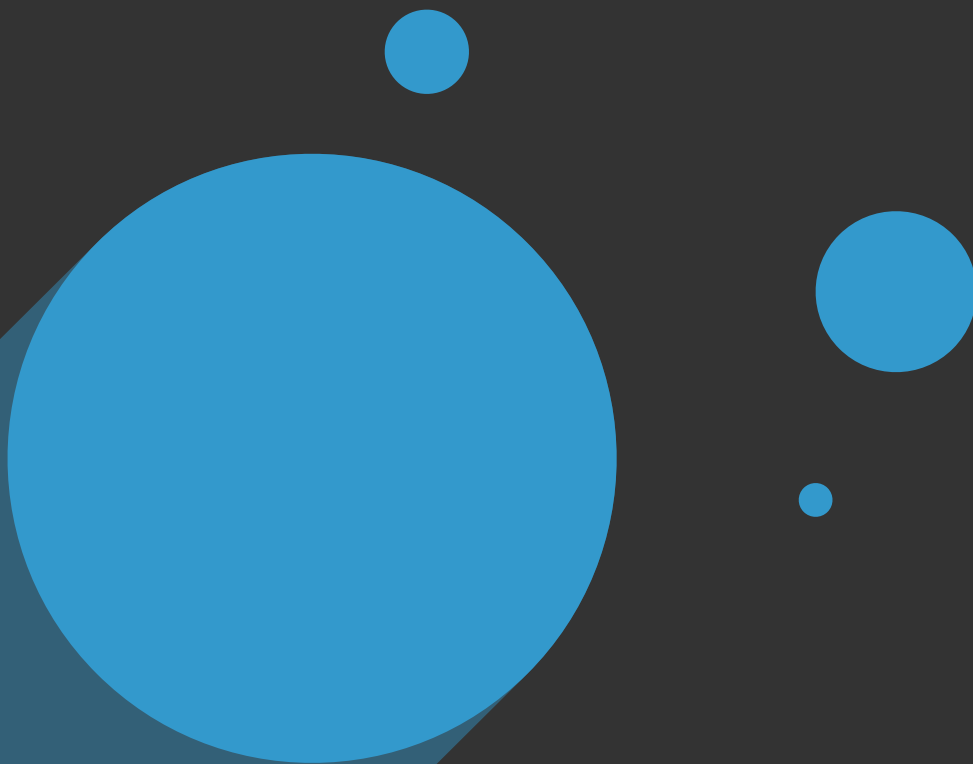
Alberto Souto de Miranda



Eduardo Cardadeiro



Filipe da Boa Baptista



RECURSOS  
HUMANOS  
HUMAN RESOURCES

# 1 RECURSOS HUMANOS

## HUMAN RESOURCES

---

No que respeita à gestão estratégica das suas pessoas, o principal desafio do ICP-ANACOM em 2011 consistiu em dar continuidade ao processo de adaptação da sua estrutura ao novo modelo organizacional, mantendo os seus elevados padrões de eficiência como condição de sucesso da organização.

Tal desafio assumiu significativa importância face ao conturbado cenário em termos económicos, pautado pelas restrições decorrentes do Orçamento do Estado para 2011, com reflexos diretos na estabilidade social do regulador. Perante tal contexto, revelou-se particularmente relevante o investimento nas competências internas e na motivação dos seus recursos humanos para a cooperação transversal, promoção da mudança, espírito de missão e ética profissional, que sempre nortearam a atuação do ICP-ANACOM.

Das iniciativas levadas a cabo são de destacar:

- dinamização da mobilidade interna, através de diversos processos de recrutamento interno e de outras ações de movimentação de recursos por conveniência da organização, alinhadas com o plano de otimização de recursos humanos;
- desenvolvimento de duas aplicações chave – *PeopleSoft* e *OBI EE* – que permitem a análise e a gestão eficaz e flexível da informação sobre os colaboradores;
- preparação para o desenvolvimento do processo de avaliação de desempenho em plataforma eletrónica, nomeadamente através da implementação de um projeto-piloto, aplicado a uma área específica da organização, para posterior aferição das respetivas necessidades de ajustamento ao sistema;
- desenho de um plano de ação com reflexo no plano de formação para 2012, tendo por objetivo o contínuo aperfeiçoamento da competência de liderança de acordo com os resultados do programa de diagnóstico e desenvolvimento para chefias, levado a cabo em 2011;
- promoção de novas ações de responsabilidade social, alinhadas com os valores da organização e particularmente relevantes no momento económico-social que o país atravessa.

Concerning the strategic management of its personnel, ICP-ANACOM's main challenge in 2011 was to continue adapting its structure to the new organisational model, maintaining its high standards of efficiency as a condition for the organisation's success.

This challenge was particularly important given the turbulent economic scenario, characterised by the restrictions resulting from the 2011 State Budget, with direct repercussions on the regulator's corporate stability. Given this context, it became particularly relevant to invest in internal competences and in the motivation of human resources for trans-organisation cooperation, promoting change, dedication to the mission and professional ethics, which have always guided ICP-ANACOM's activity.

Among the initiatives carried out, the following stand out:

- promotion of internal mobility through several internal recruitment processes and other actions to move human resources according to the organisation's needs, in line with the human resources optimisation plan;
- development of two key applications – *PeopleSoft* and *OBI EE* – which enabled a more efficient and flexible management of the information about the staff;
- preparation for the development of the performance evaluation process using an electronic platform, in particular through the implementation of a pilot project in a specific area of the organisation so as to later assesses any needs to adjust the system;
- design of an action plan with an impact on the 2012 training plan, aimed at the continuous improvement of leadership competences according to the results of the senior management diagnosis and development plan carried out in 2011;
- promotion of new social responsibility activities, in line with the organisation's values and particularly relevant in the current socioeconomic climate prevailing in the country.

### 1.1 Recursos humanos utilizados

O ICP-ANACOM registou, em 2011, uma variação no seu número total de efetivos relativamente ao ano anterior, tendo-se verificado uma diminuição ao nível da força de trabalho total, decorrente da cessação de vínculos laborais motivada por iniciativa própria e por entrada em situação de aposentação.

### 1.1 Human resources used

In 2011 and compared with the previous year ICP-ANACOM recorded a change in its total permanent staff, whose numbers fell following the termination of employment contracts on the initiative of the employees and due to retirement.

## Recursos humanos utilizados : Human resources used

Quadro : Table 1.1

	2007	2008	2009	2010	2011
1. Efetivos : Permanent Staff	395	402	402	404	398
2. Requisitados pelo ICP-ANACOM : Requisitioned by ICP-ANACOM	1	1	1	1	1
3. A prestar serviços noutras entidades : Providing service to other entities	21	21	17	14	16
4. Contratados a termo : Fixed-term contract	12	5	7	6	6
5. Recursos humanos utilizados = (1)+(2)-(3)+(4) : Human resources used = (1)+(2)-(3)+(4)	387	387	393	397	389

Encontram-se a prestar serviço fora do ICP-ANACOM 16 colaboradores, nas seguintes situações: cinco cedidos por interesse público e ao serviço em diversos Ministérios e 11 destacados, dos quais nove na Fundação Portuguesa das Comunicações e dois na Comissão de Planeamento de Emergência das Comunicações (CPEC).

There are 16 employees working outside ICP-ANACOM, as follows: five assigned for reasons of public interest to various Ministries and 11 seconded, of whom nine went to Fundação Portuguesa das Comunicações (Portuguese Communications Foundation), and two to Comissão de Planeamento de Emergência das Comunicações (CPEC) (Emergency Communications Planning Committee).

### 1.2 Seleção e recrutamento

No ano 2011 não se verificaram admissões externas, registando-se as seguintes movimentações de colaboradores:

- mobilidade interna – 24 colaboradores, dos quais dois por via de concurso interno e os restantes integrados num plano de movimentação de recursos por conveniência da organização;
- saídas – houve lugar a seis cessações de contrato, das quais três por iniciativa própria e três aposentações.

### 1.2 Selection and recruitment

There were no external admissions in 2011 and the following staff movements are reported:

- internal mobility – 24 employees, of whom two by internal competition and the others under a plan for moving resources according to the organisation's needs;
- exits – six contracts were terminated, three on the initiative of the people involved and three by retirement.



No seguimento da reestruturação levada a cabo em finais de 2010, foi principal preocupação do CA, no âmbito da sua estratégia de recursos humanos, a dinamização da mobilidade interna para a criação de novas oportunidades visando dotar e manter na organização o capital humano com as competências-chave requeridas para assegurar a missão do ICP-ANACOM, em consonância com os interesses e objetivos estratégicos da Autoridade.

### 1.3 Formação profissional

Porque crê acima de tudo no potencial de crescimento profissional e pessoal dos seus colaboradores, a formação é encarada pelo ICP-ANACOM como um investimento e um reconhecimento pelo seu trabalho e empenho.

Em 2011, esta Autoridade continuou a atribuir lugar de destaque ao desenvolvimento dos seus colaboradores através da organização de ações de formação, alinhado com uma estratégia que passou pelo processo de diagnóstico de levantamento de necessidades, pela seleção criteriosa de ações, assim como pela otimização dos meios para a sua realização, visando a eficiência de custos de forma a ir ao encontro da redução em 20 por cento no valor orçamentado, face a 2010.

Assim, a organização da formação focou-se principalmente na concentração das necessidades, através da identificação de melhorias e ações que se manifestassem prioritárias e críticas para o desenvolvimento das competências dos colaboradores e consequentemente para otimizar a capacidade de atuação do regulador. Esta focalização refletiu-se na otimização dos recursos utilizados e no controlo de custos, que acabaram por sofrer, em 2011, um decréscimo de cerca de 36 por cento comparativamente com 2010.

Apesar da redução dos custos, a otimização levada a cabo permitiu que o número de colaboradores que participaram em ações de formação em 2011 tenha crescido cerca de 26 por cento face aos números registados em 2010. O plano de formação concretizou 124 ações de formação, abrangendo 391 colaboradores, num total de 1420 participações, para um volume de 14 574,90 horas de formação, refletindo um acréscimo de 7 por cento no volume de horas de formação dadas face a 2010.

Following the restructuring carried out towards the end of 2010, the main concern of the MB in terms of its human resources strategy was to promote internal mobility to create new opportunities aiming to supply and retain in the organisation the human capital with the key competences required to accomplish ICP-ANACOM's mission, in line with this Authority's interests and objectives.

### 1.3 Professional training

Because it believes above all in the potential for the professional and personal growth of its employees, ICP-ANACOM sees training as an investment and an acknowledgement of their work and commitment.

In 2011 this Authority continued to make the development of its employees a priority. It organised training activities aligned with a strategy that included the diagnosis of training needs, a rigorous selection of the programmes and the optimisation of resources for carrying them out. The goal was cost efficiency to comply with the 20 per cent cut in the budget compared with 2010.

Thus, the organisation of training programmes focused mainly on the concentration of needs by identifying improvements and actions shown to be priorities and critical to the development of employee competences and consequently to optimise the regulator's operational ability. This focus is reflected in the maximisation of resources used and the control of costs, which in 2011 were reduced by about 36 per cent compared with 2010.

In spite of the reduction of costs, the optimisation made it possible to increase the number of employees that participated in training programmes in 2011 by about 26 per cent in comparison with 2010. The training plan conducted 124 training programmes covering 391 employees, in a total of 1 420 participants amounting to 14,574.90 hours of training. This is a 7 per cent increase in the number of training hours compared with 2010.

## Meios utilizados : Resources used

Quadro : Table 1.2

	2011	2010
N.º de ações : No. of programmes	124	158
N.º de participações dos formandos : No. of trainees participating	1420	1506
N.º de dias : No. of days	2047	2093
N.º de dias / Força de trabalho - média : No. of days / total staff - average	5,2%	5,2%
Gastos de formação / Gastos com o pessoal (%) : Training costs / Personnel costs (%)	0,7%	1,2%
Gastos diretos (Milhares de euros) : Direct costs (thousands of euros)	166	259
Gastos/Força de trabalho - média (euros) : Costs / Total staff - average (euros)	423	657

Nota: Para efeitos de cálculo considerou-se a força de trabalho média igual a 394. : For calculation purposes the average level of total staff considered was 394.

O ICP-ANACOM organizou ações de formação técnica especializada sobre áreas críticas para a atuação do regulador, das quais se destacam:

- ação de formação sobre o tema de Curso de Planeamento e Implementação de Redes sem Fios (*Wireless*), que contou com a participação de 12 colaboradores para um volume de 600 horas de formação;
- ação de formação sobre o tema TV Digital - Análise de Sinal, em que participaram nove colaboradores para um volume de 315 horas de formação;
- ação de formação sobre Redes de Fibra Ótica numa vertente técnico/prática, na qual participaram seis colaboradores num total de 210 horas de formação certificada;
- ação de formação *Annual Training on Communications and Media Regulation*, que contou com a participação de quatro colaboradores para um volume de 207 horas de formação;
- duas ações de formação, na modalidade de *e-learning*, sobre os temas *NGN Services VOIP e IPTV e Next Generation Mobile and Wireless Networks*, em que participaram três colaboradores para um volume de 108 horas de formação;
- ação de formação sobre o tema Curso Geral de Segurança de Matérias Classificadas, que contou com a participação de 12 colaboradores para um volume de 273 horas de formação.

ICP-ANACOM organised specialised technical training programmes in areas critical to the performance of the Regulator, including the following:

- training course on *Wireless Networks Planning and Implementation*, involving 12 employees and lasting 600 hours;
- training course on *Digital TV – Signal Analysis*, involving nine employees and lasting 315 hours;
- training course on *Optical Fibre Networks in a technical-practical approach*, involving six employees and lasting 210 hours;
- training course: *Annual Training on Communications and Media Regulation*, involving four employees and lasting 207 hours;
- two training courses in the *e-learning* mode, about *NGN Services VOIP and IPTV and Next Generation Mobile and Wireless Networks*, involving three employees and lasting 108 hours;
- training programme: *General Course on Security of Classified Matters*, which involved 12 employees and lasted 273 hours;

Em 2011, foram ainda concretizadas ações de formação técnica, abrangendo temas nas áreas administrativa e financeira, de recursos humanos, de gestão de projetos, de tecnologias de informação e sistemas aplicativos, de microinformática e de higiene e segurança no trabalho, que representam um volume de cerca de 2537 horas de formação para um total de 399 participações. Entre estas, realçam-se:

- ação de formação sobre o tema de Gestão de Projetos, que contou com a participação de 19 colaboradores para um volume de 665 horas de formação;
- ação de formação sobre a aplicação *MyWS*, em que participaram 104 colaboradores para um volume de 331,5 horas de formação;
- ação de formação sobre o tema de *MapInfo Professional*, na qual participaram 13 colaboradores para um volume de 273 horas de formação.

Esta Autoridade levou ainda a cabo, em 2011, ações de formação com características transversais à organização e que contribuíram para melhorar a sua eficiência e capacidade de atuação, destacando-se as seguintes:

- Sessão de esclarecimento para os colaboradores da ANACOM sobre a Televisão Digital Terrestre (TDT), que contou com a participação de 116 colaboradores para um volume de 290 horas de formação;
- ação de formação sobre o tema O Novo Acordo Ortográfico, em que participaram 361 colaboradores para um volume de 1083 horas de formação;
- ações de formação em línguas (inglês, espanhol, francês e alemão), onde se registou um total de 100 participantes, com cerca de 3762 horas de formação;
- financiamento de ações de desenvolvimento pessoal que conferem o grau académico de licenciado, mestre ou doutorado, e cursos de pós-graduações, dirigidos a 17 colaboradores e correspondendo a um volume de 2582 horas de formação;
- presença significativa de colaboradores em *Workshops*, Seminários e Conferências organizados e ou patrocinados pelo ICP-ANACOM, perfazendo cerca de 311 participações, num total de 1988 horas.

In 2011 technical training was also delivered, covering administrative and financial topics, human resources, project management, information technology and application systems, micro-informatics, and health and safety at work, in a total of approximately 2,537 hours of training involving 399 participants. They included:

- training programme on Project Management, involving 19 employees and lasting 665 hours;
- training programme on the MyWS software application, involving 104 employees and lasting 331.5 hours;
- training programme on MapInfo Professional, involving 13 employees and lasting 273 hours.

In 2011, this Authority also conducted cross-organisation training which helped to improve the organisation's efficiency and ability to act, including:

- information session for ANACOM employees on Digital Terrestrial Television, involving 116 employees for 290 hours;
- training course on the New Orthographic Agreement, involving 361 employees for 1,033 hours;
- language training programmes (English, Spanish, French and German), involving 100 participants and lasting about 3,762 hours;
- financing of personal development programmes at postgraduate, master's and doctoral level, involving 17 employees and lasting 2,582 hours;
- a significant attendance by employees at workshops, seminars, and conferences organised or sponsored by ICP-ANACOM, involving 311 participations over 1,988 hours.

## Estágios

Durante o ano 2011, e tendo por objetivo permitir aos jovens com qualificação superior a realização de estágio curricular ou profissional em contexto real de trabalho, possibilitando-lhes uma mais rápida e fácil integração no mercado de trabalho, o ICP-ANACOM, dando continuidade às práticas que tem vindo a seguir na oferta de estágios a recém-licenciados e a jovens à procura do primeiro emprego, acolheu cinco estágios de âmbito curricular e dois estágios de âmbito profissional, nas seguintes áreas: comunicação e imagem institucional, informação e estudos de mercado, recursos humanos, regulação de mercados e gestão de espectro.

### 1.4 Qualificação dos trabalhadores

A distribuição da organização pelos níveis de qualificação profissional, em 2011, traduz uma diminuição do número de colaboradores, com particular relevância nos quadros superiores decorrente do movimento de saídas de efetivos, e a ausência de progressões ao abrigo do sistema de evolução de carreiras.

## Níveis de qualificação : Qualification levels

Quadro : Table 1.3

	2011	2010	2009
Quadros superiores : Upper management	234	242	235
Quadros médios : Middle management	132	131	134
Profissionais qualificados : Qualified professionals	13	14	14
Profissionais semiquualificados : Semi-qualified professionals	10	10	10
<b>Total</b>	<b>389</b>	<b>397</b>	<b>393</b>

### 1.5 Política remuneratória

Tendo em conta os constrangimentos orçamentais decorrentes da conjuntura económica global e do cumprimento do Orçamento de Estado (Lei n.º 55-A/2010, de 31/12), o ICP-ANACOM viu-se forçado a aplicar as medidas de redução salarial aprovadas pela Assembleia da República (AR). Com efeito, o Artigo 19.º do referido diploma veio introduzir uma redução remuneratória, dirigida, entre outros, aos funcionários públicos e aos trabalhadores dos institutos públicos de regime especial e de pessoas coletivas de direito público dotadas de independência decorrente da sua integração nas áreas de regulação, supervisão ou controlo.

## Traineeships

During 2011, with the objective of giving young people with higher qualifications the opportunity to undertake a curricular or vocational traineeship in a real workplace environment, enabling a faster and easier integration into the labour market, ICP-ANACOM continued the practices that it has been following in offering traineeships to recent graduates and young people seeking their first job, accepting the allocation of curricular traineeships and two vocational traineeships in the following fields: communication and institutional image, information and market studies, human resources, market regulation and spectrum management.

### 1.4 Qualification of employees

The distribution of levels of professional qualification throughout the organisation in 2011 shows a decrease in the number of employees, particularly in upper management. This is due to the exit of permanent staff and the absence of promotions under the career development system.

### 1.5 Remuneration policy

Given the budget constraints resulting from the global economic situation, together with compliance with the State Budget (Law 55-A/2010 of 31 December), meant that ICP-ANACOM was forced to apply the remuneration reduction measures approved by the Parliament (Assembleia da República – AR). In fact, Article 19 of that law introduced a salary cut for civil servants and workers in public institutes governed by a special scheme, and for legal persons governed by public law, endowed with independence due to their belonging to the fields of regulation, supervision and control.

Também como consequência desta Lei, foram suspensas todas as progressões e demais valorizações remuneratórias com efeitos em 2011.

Por não estarem abrangidos pelas restrições impostas, o ICP-ANACOM manteve um conjunto de benefícios sociais e específicos ao nível do apoio a estudos, atribuídos aos seus colaboradores e descendentes, com o objetivo de contribuir para a sua valorização pessoal e profissional através do desenvolvimento do respetivo nível académico.

Manteve, ainda, a concessão do benefício de uma pensão de reforma de contribuição definida, da Caixa Geral de Depósitos (CGD). Este plano de pensões abrange atualmente todos os colaboradores, exceto os membros do CA e do Conselho Fiscal. O ICP-ANACOM assume a contribuição mensal fixa, variando esta entre um e dois por cento da massa salarial.

No ano 2011, os encargos com este plano de pensões ascenderam a 299 685 euros.

### 1.6 Sistemas de informação de recursos humanos

Num contexto de constante melhoria operacional, identificou esta Autoridade a necessidade de gerir de forma mais eficiente toda a informação relacionada com os seus colaboradores, dando continuidade ao desenvolvimento de duas das suas aplicações-chave, designadamente:

- *PeopleSoft* – foi efetuada a parametrização final dos módulos de gestão de formação, avaliação de desempenho e recrutamento e seleção com vista à sua disponibilização a toda a organização em 2012. A destacar a criação de um grupo-piloto para a vertente da avaliação do desempenho abrangendo o processo de 2011.
- *OBI EE* – procedeu-se à migração de dados para a solução *ORACLE Business Intelligence*, designada por IGRH – Indicadores de Gestão de Recursos Humanos, tendo por objetivo explorar a informação de dados sobre os recursos humanos de forma mais rápida e intuitiva, obtendo uma melhoria efetiva no que respeita à qualidade de dados obtidos e à celeridade de todo o processo.

Also as a result of this law, all career progression and other salary updates were suspended for 2011.

Since they were not included in these restrictions ICP-ANACOM retained a set of social and specific benefits specifically designed to support additional study, granted to its employees and their children with a view to encouraging their personal and professional development by developing their academic levels.

It also continued to provide the benefit of the fixed contribution retirement pension, with the Caixa Geral de Depósitos (CGD). This pension plan currently covers all its employees, except for the members of the MB and of the Audit Committee. ICP-ANACOM makes a fixed monthly contribution of between one and two per cent of its salary costs.

In 2011, the charges of this pension plan rose to 299,685 euros.

### 1.6 Human resources information systems

In a context of constant improvement, this Authority identified the need to manage all the information related to its staff more efficiently and it is therefore continuing the development of two key applications:

- *PeopleSoft* – the final design of training management modules, performance evaluation, and recruitment and selection modules, with the objective of providing them throughout the organisation in 2012. A pilot-group was created for the evaluation and performance module covering the 2011 process.
- *OBI EE* – data was migrated to the *ORACLE Business Intelligence* solution, designated IGRH – Indicadores de Gestão de Recursos Humanos (Human Resources Management Indicators), with the objective of exploiting the information on human resources more quickly and intuitively, thereby achieving a real improvement in the quality of the data obtained and the overall speed of the process.

## 1.7 Outras atividades

### Comunicação interna

A política de melhoria da comunicação interna teve continuidade, nomeadamente através da comunicação regular de todas as iniciativas de recursos humanos.

Importa sublinhar as ações de comunicação sobre os resultados do estudo de satisfação organizacional, desenvolvido no final de 2010, as quais se dirigiram a cada uma das direções individualmente.

### Responsabilidade social

Como já vem sendo prática, os colaboradores do ICP-ANACOM voltaram a participar em diferentes ações de responsabilidade social, tanto internas, onde é exemplo o programa de vacinação contra a gripe sazonal, como voltadas para o exterior, como campanhas de solidariedade, destacando-se a dádiva de sangue e a campanha solidária de Natal.

## 1.7 Other activities

### Internal communication

The policy of improving the internal communication continued through the regular communication of all human resources initiatives.

It is important to emphasise the communication of the results of the study on organisational satisfaction carried out at the end of 2010, which were sent out to each department.

### Social responsibility

As is the past, ICP-ANACOM employees again participated in a range of social responsibility activities, both internal, such as the vaccination programme against seasonal flu, and external, such as solidarity campaigns, which included blood donation and the Christmas solidarity campaign.



SITUAÇÃO  
PATRIMONIAL E  
INVESTIMENTOS  
ASSETS AND INVESTMENTS

## 2 SITUAÇÃO PATRIMONIAL E INVESTIMENTOS ASSETS AND INVESTMENTS

### 2.1 Situação patrimonial

A evolução da situação patrimonial do ICP-ANACOM caracterizou-se por uma variação negativa muito pouco significativa do valor dos ativos fixos tangíveis e intangíveis líquidos.

### 2.1 Assets

ICP-ANACOM's asset position was marked by a slight fall in the value of net tangible and intangible fixed assets.

#### Ativo tangível e intangível : Tangible and intangible assets

Quadro : Table 2.1

	2011	2010	VAR 11/10	
Ativos brutos : Gross value	72 232 358	72 721 879	(489 521)	-1%
Depreciações e amortizações acumuladas : Accumulated depreciations and amortizations	53 979 012	54 363 693	(384 681)	-1%
Ativos líquidos : Net assets	<b>18 253 346</b>	<b>18 358 186</b>	<b>(104 840)</b>	<b>-1%</b>

Para a citada variação contribuíram as variações negativas de 1 por cento observadas, quer nos ativos brutos, quer nas depreciações e amortizações acumuladas. Este decréscimo resultou do facto de os abates aos ativos fixos tangíveis e intangíveis, no montante de 3 768 215 euros, terem sido superiores ao próprio investimento do ano, que ascendeu a 3 252 460 euros, o mesmo sucedendo em relação às depreciações e amortizações acumuladas. A quase totalidade dos bens abatidos deveu-se à substituição dos equipamentos que faziam parte integrante do parque de impressão e cópia do ICP-ANACOM por equipamentos pertencentes a uma empresa especializada nesse tipo de equipamentos, em regime de aluguer operacional.

É de registar, também, o significativo aumento do valor dos ativos em curso, que passaram de 868 225 euros, para 2 112 462 euros, destacando-se, entre eles, o investimento, sob a forma de adiantamento, na atualização tecnológica do sistema nacional de controlo remoto das emissões radioelétricas (SINCRER), no valor de 798 504 euros.

Consubstanciando as considerações atrás expostas quanto à evolução da situação patrimonial, apresenta-se, em seguida, o quadro da variação líquida das principais componentes da rubrica de Ativos fixos tangíveis e intangíveis, tendo em vista um entendimento mais preciso da origem da citada evolução.

The change was due to the 1 per cent fall in the gross value and the accumulated depreciations and amortizations. This decrease resulted from the fact that the write-downs of tangible and intangible fixed assets, in the amount of 3,768,215 euros, were higher than the investment, which reached 3,252,460 euros. The same occurred with the accumulated depreciations and amortizations. Almost all asset write-downs were due to the replacement of equipment that were part of ICP-ANACOM's printing and copy equipment by equipment belonging to a specialised company under an operating leasing arrangement.

It should also be noted that there was a significant increase in the value of assets in progress, which rose from 868,225 euros, to 2,112,462 euros. Note the investment, as an advance, in the technological upgrading of the national system for remote control of radio broadcasts (SINCRER), in the amount of 798,504 euros.

The above comments on the assets and investments are represented in the table below, which shows the net change in the main components of the tangible and intangible fixed assets, for a more precise understanding of the trend.

**Variação do ativo tangível e intangível : Tangible and intangible assets change**

Quadro : Table 2.2

	2011	2010	VAR 11/10
Investimento total do ano : Total investment for year	3 354 596	4 023 374	-17%
Gastos diferidos - obras adaptação : Deferred costs - adaptation works	-102 136	-16 852	506%
Investimento em ativos tangíveis e intangíveis : Investment in tangible and intangible assets	3 252 460	4 006 522	-19%
Depreciações e amortizações do exercício : Depreciations and amortizations in year	-3 402 564	-3 217 964	6%
Desinvestimentos líquidos : Disinvestments	-1 463	-411	256%
Regularizações : Settlements	46 727	95 314	-51%
<b>Aumento / (Redução) dos ativos líquidos : Increase / (Reduction) in net assets</b>	<b>-104 840</b>	<b>883 461</b>	<b>-112%</b>

Registe-se que a variação do investimento do exercício de 2011, face a 2010, foi negativa, em 17 por cento, sendo de destacar o valor que se realizou em obras de adaptação em edifícios arrendados, fundamentado pela necessidade de reorganizar os espaços dos edifícios da sede. O aumento das depreciações e amortizações do exercício em 5 por cento contribuiu também para a redução dos ativos líquidos em 2011.

Refira-se ainda que se procedeu no exercício a algumas regularizações ao investimento bruto e às depreciações e amortizações acumuladas, decorrentes de ajustamentos e correções efetuados a registos contabilísticos de anos anteriores, cujo efeito líquido foi positivo, no valor de 46 727 euros. Os desinvestimentos líquidos não tiveram valor significativo.

**2.2 Investimentos**

Os investimentos realizados em 2011 em ativos fixos tangíveis, intangíveis e obras de adaptação em edifícios arrendados pelo ICP-ANACOM, ascenderam a 3 354 596 euros, o que representou uma diminuição de 17 por cento em relação ao ano anterior, como referido. Este decréscimo explica-se por o investimento realizado em 2011 se encontrar ligeiramente abaixo do valor médio apurado nos últimos anos, ao invés do que se verificou em 2010.

There was a fall of 17 per cent in investments in 2011 compared with 2010. Note the value of adaptation work on rented buildings, which arose from the need to reorganise the space of the head office buildings. The 5 per cent increase in depreciations and amortizations in the year also contributed to the reduction of net assets in 2011.

It should also be mentioned that certain adjustments were made to gross investments and to depreciations and amortizations during this financial year, resulting from adjustments and corrections to accounting records of previous years, with a positive net effect of 46,727 euros. Net disinvestments did not have a significant value.

**2.2 Investments**

Investments in tangible and intangible fixed assets and adaptation works in buildings rented by ICP-ANACOM in 2011 amounted to 3,354,596 euros, which was 17 per cent less than the previous year, as mentioned. This decrease is because the investment made in 2011 is slightly below the average for the last few years, contrary to what occurred in 2010.

A evolução dos investimentos realizados nos últimos dez anos, é a constante no quadro seguinte:

The investments made over the last ten years are reported in the following table:

### Investimentos de 2002 a 2011 : Investment from 2002 to 2011

Quadro : Table 2.3

Ano : Year	Valor : Value	Ano : Year	Valor : Value
2002	3 771 425	2007	2 711 250
2003	3 148 224	2008	3 771 229
2004	3 205 025	2009	2 567 636
2005	3 766 345	2010	4 023 374
2006	4 000 176	2011	3 354 596
<b>Média 10 anos : 10 Years average</b>	<b>3 431 928</b>		

O detalhe dos investimentos realizados em 2011 e 2010, por naturezas foi o seguinte:

The details of investments made in 2011 and 2010, by nature, are as follows:

### Investimento por naturezas : Investment by nature

Quadro : Table 2.4

	2011	2010	VAR 11/10	
Edifícios e/ou construções : Buildings and/or constructions	81 105	172 391	(91 286)	-53%
Equipamento básico : Basic equipment	1 270 692	437 229	833 463	191%
Equipamento de transporte : Transportation equipment	11 900	155 534	(143 634)	-92%
Equipamento informático (hardware) : Computer equipment (hardware)	83 030	227 994	(144 964)	-64%
Outros ativos tangíveis : Other tangible assets	51 506	119 594	(68 088)	-57%
Ativo intangível (software) : Intangible asset (software)	1 754 227	2 893 780	(1 139 553)	-39%
Obras de adaptação : Adaptation works	102 136	16 852	85 284	506%
<b>Total</b>	<b>3 354 596</b>	<b>4 023 374</b>	<b>(668 778)</b>	<b>-17%</b>

No que se refere às principais variações ocorridas nas rubricas de investimento, destacam-se: i) A variação positiva verificada na rubrica de Equipamento básico, resultante da atualização tecnológica do sistema SINCRER, que efetua o controlo remoto das emissões radioelétricas ao nível nacional, no montante de 798 504 euros que, por si só, justifica o aumento de realização da rubrica; ii) A variação negativa da rubrica de Equipamento de transporte, que em 2010 tinha registado um valor elevado, na sequência da transformação de duas estações móveis necessárias à fiscalização do espectro radioelétrico; iii) As variações

Regarding the main variations in the different investment areas, the following ones should be noted: i) The increase in basic equipment, resulting from the technological updating of the SINCRER system, which performs the remote control of radio electric broadcasts nationwide, in the amount of 798,504 euros, and which by alone explains the increase in this heading; ii) the fall transportation equipment, which had reported a high value in 2010, following the adaptation of two mobile stations needed for monitoring the radio spectrum; iii) The falls in computer equipment headings, both in

negativas ao nível das rubricas de Equipamento informático, nas vertentes *hardware* e *software*, na medida em que, no ano transato, houve um forte investimento em *software*, destinado à melhoria interna dos serviços que não se repetiu em 2011. É de referir que o investimento em *software* realizado em 2011 esteve em linha com o previsto no plano estratégico; iv) A variação positiva observada na rubrica de Obras de adaptação, resultante da reformulação de espaços em edifícios arrendados dando sequência à reestruturação orgânica ocorrida no final de 2010.

Relativamente às principais áreas onde os investimentos foram realizados, a sua importância por ordem decrescente de valor foi a seguinte: sistemas e tecnologias de informação (55 por cento); equipamentos básicos radioelétricos e de laboratório (38 por cento); melhoramentos em edifícios próprios e em regime de arrendamento (5 por cento); e restantes equipamentos administrativos e imobilizações diversas (2 por cento).

Analisando em detalhe os investimentos em cada uma das áreas em que ocorreram, verifica-se o seguinte:

**Área de sistemas e tecnologias de informação**, na qual foram desenvolvidas ações com um valor de realização global de 1 837 257 euros (2010: 3 121 775 euros).

- No domínio de soluções destinadas à melhoria dos serviços prestados ao mercado e aos consumidores, o investimento foi de 524 472 euros (2010: 548 636 euros);

Foram desenvolvidas diversas iniciativas destinadas a aumentar o número de canais eletrónicos de prestação de serviços pelo ICP-ANACOM, nomeadamente:

- construção de uma plataforma de recolha da informação sobre o mercado por via eletrónica - Sistema de Informação de Mercado (SIM), sendo seu repositório e meio de tratamento (*Business Intelligence*), plataforma onde diversos canais de recolha virão a ser instanciados;
- iniciou-se a concretização da solução de Licenciamento Eletrónico, estando já cumpridas duas das três fases definidas e estando em desenvolvimento a última das fases - a de prestação total dos serviços de licenciamento por via eletrónica, nomeadamente permitindo o acompanhamento dos processos internos por parte das entidades licenciáveis;

hardware and software, since in 2010 there was a large investment in software for the internal improvement of services that was not repeated in 2011. It should be mentioned that investment in software during 2011 was in line with the management plan; iv) The increase recorded in adaption works, as a result of the restructuring of spaces in rented buildings, following the organic restructuring at the end of 2010.

The importance of assets in descending order of value was as follows: information systems and technologies (55 per cent); basic radio and laboratory equipment (38 per cent), improvements to buildings, owned and rented (5 per cent), and other administrative equipment and sundry assets (2 per cent).

Details of the investment in each area are:

**Area of information systems and technology**, in which actions with an overall execution value of 1,837,257 euros (2010: 3,121,775 euros) were implemented.

- In the field of solutions aimed at improving the services provided to the market and consumers, investment was 524,472 euros (2010: 548,636 euros);

Several initiatives were taken to increase the number of electronic channels for the provision of services by ICP-ANACOM, including:

- construction of a platform for the electronic collection of market information - Sistema de Informação de Mercado - SIM (Market Information System), whereas its repository and means of handling (*Business Intelligence*) comprises a platform where several channels of compilation are to be implemented;
- the implementation of the Electronic Licensing solution was started, and two of the defined phases have already been concluded and the last one is under way - the full provision of licensing services electronically, particularly enabling the monitoring of internal processes by licensable entities;

- procedeu-se à integração do processo de tratamento de solicitações de mercado com a Rede Telemática de Informação Comum (RTIC), com a finalidade de ser prestada ao cidadão melhor informação e mais integrada;
  - foram levadas a cabo diversas iniciativas de melhoria do sítio do ICP-ANACOM provendo-o com mais e melhores funcionalidades, nomeadamente um novo Balcão Virtual que permitirá o tratamento eletrónico de vários processos envolvendo o mercado regulado e o cidadão;
  - foi efetuado o desenvolvimento de soluções de interação eletrónica com o mercado, nomeadamente de uma solução de gestão de numeração e da adequação da solução ITED / ITUR já disponível no contexto dos serviços prestados eletronicamente;
  - efetuou-se a criação de um novo observatório de tarifários com uma nova filosofia de apresentação e de recolha de informação que permite a inclusão de pacotes *n-play* e de outros fatores destinados a providenciar melhor informação ao cidadão;
  - procedeu-se à evolução da solução de gestão Intranet do Grupo de Reguladores Independentes (IRG) no panorama da representação e cooperação internacional.
- No domínio de soluções destinadas à melhoria interna dos serviços, a realização do investimento foi de 988 014 euros (2010: 1 482 221 euros):

Foi estabelecida a adequação de diversos sistemas no âmbito da melhoria da eficiência interna, de entre os quais se salientam os seguintes:

- melhoria e alargamento de utilização da solução de gestão documental e *workflow*, tendo-se promovido a desmaterialização de vários processos de trabalho e o aumento de produtividade;
- consolidação da solução integrada de impressão, no contexto da política de gestão documental, com um ganho considerável decorrente da redução superior a 75 por cento do número de impressões na organização;

- integration of the handling of market enquiries with the Common Information Telematic Network (Rede Telemática de Informação Comum – RTIC), in order to provide citizens with better and more integrated information;
  - several improvements were made to ICP-ANACOM's website, with more and better features, including a new online service that will allow the electronic handling of several processes involving the regulated market and the citizen;
  - development of solutions for electronic interaction with the market, such as a numbering management solution, and the adaptation of the ITED / ITUR solution already available in the context of the services provided electronically;
  - creation of a new tariff monitor with a new philosophy of information presentation and compilation that allows the inclusion of n-play packages and other factors intended to provide better information to citizens;
  - evolution of the intranet management solution for the Independent Regulators Group (IRG) in the scope of international representation and cooperation.
- In the field of solutions intended to internally improve services, investment was 988,014 euros (2010: 1,482,221 euros):

Various systems were adapted to improve internal efficiency, including:

- improvement and widening of the usage of a workflow and document management solution, promoting the dematerialisation of several workflows and increased productivity;
- consolidation of the integrated printing solution, in the context of the document management policy, with considerable gains resulting from the number of printed documents within the organisation by over 75 per cent;

- automatização dos processos de trabalho inerentes à gestão de espectro, promovendo ganhos significativos de produtividade e redução dos tempos de resposta ao mercado;

- desenvolvimento de diversos sistemas no âmbito da melhoria da eficiência interna, de entre os quais se salientam o novo modelo de taxas - regime transição; a extensão à revisão conceptual e automatização do sistema de custeio do ICP-ANACOM; a adaptação do *Enterprise Resource Planning* (ERP) à Lei n.º 55-A/2010, de 31 de dezembro (Lei do Orçamento de Estado para 2011); adaptações ao sistema de normalização contabilística (SNC), entre outros;

- desenvolvimento de diversos mecanismos de distribuição de custos de consumo interno de recursos tecnológicos, promovendo uma maior responsabilização e racionalização.

• No domínio da arquitetura tecnológica infraestrutural, o investimento ascendeu a 324 771 euros (2010: 1 090 918 euros).

Foram concretizadas diversas iniciativas destinadas à prossecução do objetivo de consolidação tecnológica, nomeadamente através de projeto de migração da infraestrutura *Microsoft Exchange* - projeto de atualização tecnológica do serviço de comunicação de correio eletrónico, disponibilizando um conjunto de novas funcionalidades, maior capacidade, maiores níveis de fiabilidade e desempenho.

#### Área da gestão do espectro radioelétrico e dos laboratórios:

os investimentos efetuados ascenderam a 1 270 692 euros (2010: 592 762 euros), valores associados aos seguintes projetos:

• projeto de monitorização integrada (PMI) - construção de cinco novas estações remotas para as delegações dos Açores e da Madeira, cujo montante global ascendeu a 48 056 euros.

Os investimentos realizados decorrem do desígnio estratégico de proporcionar aos serviços de monitorização e controlo do espectro a integração de todas as infraestruturas técnicas de suporte à monitorização e controlo do espectro (MCE), criando assim uma rede nacional de MCE que abrange todos os centros MCE (parte fixa) e, eventualmente, as unidades móveis, o SINCRER e outros sistemas que se venham a adquirir, com o objetivo de:

- aumentar a eficácia e a eficiência da MCE;

- automation of work processes inherent to radio spectrum management promoting significant productivity gains and the reduction of time-to-market;

- development of several systems in the context of improving internal efficiency, among which were the new fee model - transition regime; the extension of the conceptual review and automation of ICP-ANACOM's costing system; the adaptation of the Enterprise Resource Planning (ERP) to Law 55-A/2010 of 31 December (Law of the State Budget for 2011); adaptations of the accounting normalisation system (SNC), and others;

- development of several mechanisms for distributing the internal consumption costs of technological resources, promoting greater accountability and rationalisation.

• In the field of infrastructural technological architecture, the investment amounted to 324,771 euros (2010: 1,090,918 euros).

Several initiatives were implemented aimed at achieving the objective of technological consolidation, notably through the project of migration from the Microsoft Exchange infrastructure - project to upgrade, in technological terms, the e-mail communication service, providing a set of new features, higher capacity and higher levels of reliability and performance.

#### Radio spectrum management and laboratories areas:

investment amounted to 1,270,692 euros (2010: 592,762 euros), and were assigned to the following projects:

• integrated monitoring project (PMI) - construction of five new remote stations in the Azores and Madeira branches, in a global amount of 48,056 euros.

The investments made result from the strategic aim to provide the services of spectrum monitoring and control (SMC) with the integration of all the technical support infrastructure for SMC, thereby creating a national SMC network including all SMC centres (fixed part), mobile units, SINCRER, and any other systems that may be acquired, in order to:

- increase the effectiveness and efficiency of SMC;



- automatizar algumas tarefas técnicas operacionais associadas à MCE;
- racionalizar as infraestruturas de suporte às tarefas técnicas da MCE, implementando o conceito de posto de trabalho de MCE;
- partilhar as infraestruturas de suporte às tarefas da MCE, permitindo a resolução de problemas mais complexos, através da sua análise em tempo real por diversos técnicos de diferentes centros de MCE;
- permitir maior flexibilidade em termos de recursos humanos, direcionando os técnicos para outras tarefas mais importantes e mais exigentes;
- facilitar a eventual ligação e conseqüente integração da futura rede MCE com o sistema integrado de gestão do espectro (SIGE), através das suas ferramentas de planeamento e de licenciamento;

No final de 2011 ficaram concluídas, conforme previsto, as cinco novas estações remotas para as delegações dos Açores e da Madeira.

- Projeto de reapetrechamento tecnológico da MCE, cujo montante global ascendeu a 262 414 euros.

Este investimento visou o adequado apetrechamento dos serviços operacionais do ICP-ANACOM para a realização das ações de MCE com a necessária qualidade, independência e fiabilidade exigidas.

O investimento realizado engloba, fundamentalmente, a aquisição de diversos equipamentos de medição, designadamente, um analisador de intermodulação passiva, um analisador vetorial e um equipamento com a capacidade de analisar e de medir as radiações não essenciais, para substituir unidades obsoletas, bem como dar resposta às solicitações da MCE relativas aos novos serviços digitais de radiocomunicações.

- Atualização do sistema SINCRER, cujo montante global ascendeu a aproximadamente 798 504 euros

Este projeto de investimento estrutural foi considerado de uma importância muito relevante, atendendo ao risco de colapso do atual sistema, devido fundamentalmente às conseqüências

- automate certain technical operational tasks associated with the SMC;
- rationalise technical infrastructures supporting SMC technical tasks, implementing the SMC workstation concept;
- share technical infrastructures supporting SMC tasks, making it possible to solve more complex problems by having them analysed in real time by several technicians from different SMC centres;
- enable greater flexibility in terms of human resources by allocating technicians to other more important and demanding tasks;
- facilitate the possible connection and consequent integration of the future SMC network with SIGE, the integrated spectrum management system, through its planning and licensing tools.

At the end of 2011, as foreseen, the five new remote stations for the Azores and Madeira branches were completed.

- Project for the technological upgrade of SMC, with a total amount of 262,414 euros.

This investment was made with the aim of properly equipping ICP-ANACOM's operational services for carrying out the spectrum monitoring and control activities with the required quality, independence and accuracy.

The investment basically includes the acquisition of several items of measuring equipment, specifically, a passive inter-modulation analyser, a vector analyser, and a device to analyse and measure non-essential radiation. These items replace obsolete equipment and meet SMC requirements regarding the new digital radiocommunications services.

- Update of the SINCRER system, in the global amount of approximately 798,504 euros

This structural investment project was considered to be of great importance, given the risk of the current system collapsing, mainly due to the antiquity of the receivers and the software being

da antiguidade dos recetores e à desatualização do *software*. Nesta oportunidade, é também obrigatória a atualização da infraestrutura de comunicações de suporte ao sistema.

O objetivo centra-se no adequado apetrechamento dos serviços operacionais do ICP-ANACOM para a realização das ações de MCE à distância englobando todos os serviços de radiocomunicações, com a necessária qualidade, independência e fiabilidade exigidas.

No âmbito deste projeto foi realizada a adjudicação da aquisição dos equipamentos e serviços conexos, tendo-se concretizado o adiantamento inicial estabelecido no respetivo contrato.

- Projeto de modernização dos laboratórios, cujo montante ascendeu a 62 920 euros:

Procedeu-se à atualização tecnológica dos laboratórios através da aquisição de um gerador de radiofrequência (RF) para substituir o gerador HP8341B existente adquirido em 1992, o qual já apresentava anomalias que impossibilitavam a sua total utilização.

Foi adquirido um novo frequencímetro, para aumentar a resolução das calibrações em frequência e melhorar as incertezas associadas à medição.

Foi também adquirido um cabo USB/GPIB para comunicar com equipamentos e potenciar assim o aumento da aquisição de leituras automáticas.

Por último foi adquirido um novo *software* para controlo do sistema de ensaios de Compatibilidade eletromagnética (CEM), o EMC32, o qual substituiu o instalado em 1996 na câmara semianecoica, entretanto descontinuado desde junho de 2009.

- Outros investimentos de natureza corrente, no valor de 98 798 euros.

Os investimentos correntes correspondem a ações não associadas a projetos, resultantes da atividade de MCE que visa dotar os serviços operacionais com as ferramentas mais adequadas ao desempenho das missões que lhes estão cometidas.

out of date. At this moment it is also necessary to update the communications infrastructure supporting the system.

This project focuses on properly equipping the operational services of ICP-ANACOM for the performance remote SMC activities covering all radiocommunications services, with the required quality, independence and reliability.

In the context of this project, the acquisition of equipment and related services was awarded, and the initial advance established in the contract was made.

- Laboratory modernization project, amounting to 62,920 euros:

The laboratories received a technological upgrade through the acquisition of a radiofrequency (RF) generator to replace the existing HP8341B, bought in 1992, which was already malfunctioning and thus could not be used at full capacity.

A new frequency measurement device was acquired to increase the frequency calibration resolution and to improve the uncertainty associated with measuring.

A USB/GPIB cable was also purchased to communicate with equipment and to maximise the increase of automatic readings.

Finally, new software for controlling the electromagnetic compatibility testing (EMC) system, EMC32, was purchased, which replaced that installed in 1996 in the semi-anechoic chamber, which was discontinued in 2009.

- Other current investments, totalling 98,798 euros.

Current investments refer to activities not associated with projects, resulting from the SMC activity that aims to provide operational services with the tools which are best suited for carrying out the missions assigned to them.

Neste domínio, destacam-se as seguintes aquisições:

- quatro descodificadores de tons subacústicos (CTCSS) para a Delegação dos Açores;
- protetores de sobretensões para instalar nos equipamentos de distribuição associados às antenas do centro de monitorização de controlo do espectro do Sul (CMCES);
- antena parabólica para a estação remota do Caramulo;
- acessórios diversos no domínio da radiofrequência.

**Área de infraestruturas, equipamentos administrativos e outros equipamentos**, cujo investimento realizado foi de 246 647 euros (2010: 308 837 euros).

• No âmbito da manutenção dos edifícios próprios, o investimento realizado foi de 73 664 euros, respeitante às seguintes situações:

- fase de estudo de um projeto de edifício em Barcarena para instalação de alguns serviços do ICP-ANACOM, cujo montante ascendeu a 9001 euros;
- cobertura do parque de estacionamento existente nas instalações de Barcarena, no montante de 49 360 euros;
- construção de um módulo técnico para instalação de equipamentos em Barcarena, no montante de 15 303 euros.

• No domínio das instalações, o investimento ascendeu a 7441 euros, decorrente das seguintes situações:

- eletrificação do módulo técnico construído em Barcarena, atrás referido, no montante de 1 308 euros;
- melhoramentos na central telefónica da sede e monitores CCTV de Barcarena, no montante de 1870 euros;
- intervenção na câmara de segurança de Barcarena, no montante de 4263 euros.

In this area, the following acquisitions are highlighted:

- four sub-acoustic decoders (CTCSS) for the Azores agency;
- surge protectors to be installed on the distribution devices associated with the south spectrum monitoring and control centre (CMCES);
- parabolic antenna for the remote station of Caramulo;
- sundry accessories connected to radio frequency.

**Area of infrastructure, administrative equipment and other equipment**, with investment totalling 246,647 euros (2010: 308,837 euros).

• As part of the maintenance of ICP-ANACOM's buildings, investment totalled 73,664 euros, with respect to the following situations:

- study phase of a building project in Barcarena for the installation of certain ICP-ANACOM services, amounting to 9,001 euros;
- coverage of the parking lot of the Barcarena premises, in the amount 49,360 euros;
- construction of a technical module for the installation of equipment in Barcarena, in the amount of 15,303 euros.

• In the area of installations, investment amounted to 7,441 euros, as a result of the following situations:

- electrification of the technical module constructed in Barcarena, above-mentioned, in the amount of 1,308 euros;
- improvements to the headquarters' telephone exchange and to Barcarena's CCTV, in the amount of 1,870 euros;
- intervention in the safety chamber of Barcarena, in the amount of 4,263 euros.

• Na área administrativa, o montante do investimento realizado foi de 63 406 euros, sendo de destacar:

- aquisição de diverso mobiliário para fazer face a reorganizações de espaços, no montante de 5 164 euros;
- aquisição de uma viatura que se encontrava em regime de aluguer operacional, no montante de 11 900 euros;
- substituição do grupo de emergência (UPS) do *data center* da sede, no montante de 27 955 euros;
- equipamentos necessários ao normal funcionamento desta Autoridade, nomeadamente, ar condicionado, recetores, equipamentos de projeção e imagem, máquina de destruir papel, equipamentos de refeitório e diversas ferramentas e utensílios, entre outros, no montante de 18 387 euros.

• No que respeita a obras de adaptação realizadas em edifícios arrendados, o montante realizado ascendeu a 102 136 euros.

A necessidade de execução destas obras foi motivada pelas reorganizações dos espaços em algumas Direções do ICP-ANACOM decorrente da reestruturação orgânica ocorrida no final de 2010 e da transferência de alguns serviços para Barcarena, o que permitiu a rescisão contratual de dois pisos arrendados no edifício Malhoa n.º 14, com impacto significativo na redução dos custos de arrendamento, conforme detalhe apresentado no quadro 3.17.

• In the administrative area, the amount of investment was 63,406 euros, most notably:

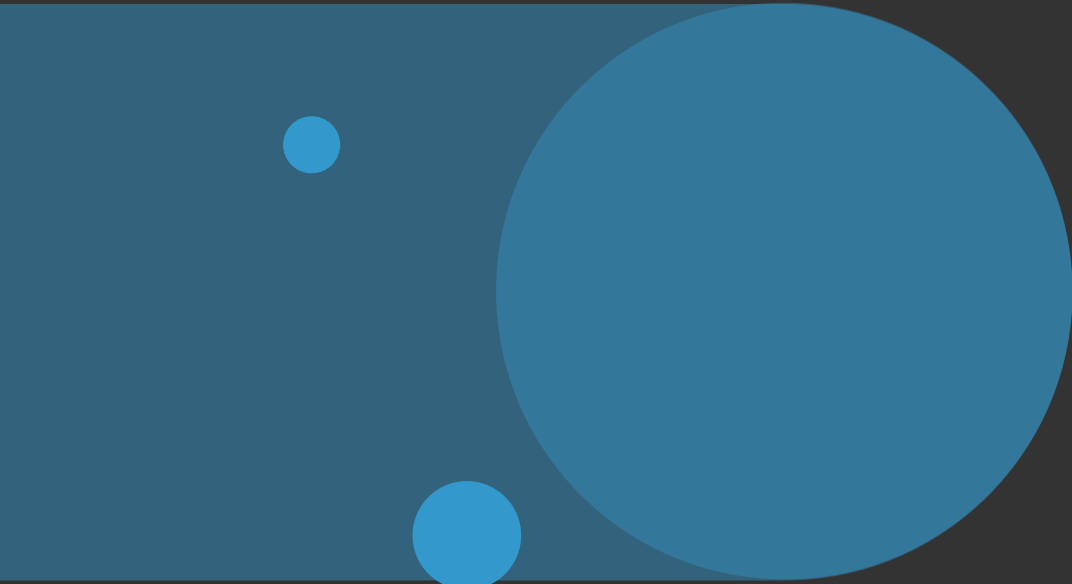
- acquisition of miscellaneous furniture needed in the reorganization of spaces, in the amount of 5,164 euros;
- acquisition of a vehicle under an operational leasing arrangement, in the amount of 11,900 euros;
- replacement of the head office's data centre UPS, in the amount of 27,955 euros;
- equipment required for the normal functioning of this Authority, including air conditioning, receivers, image projection equipment, paper shredders, canteen equipment, and various tools and utensils, in the amount of 18,387 euros.

• Regarding the adaptation works on rented buildings, the amount totalled 102,136 euros.

These works were motivated by the reorganization of the space in a number of ICP-ANACOM's departments following the organic restructuring undertaken at the end of 2010 and the transfer of some services to Barcarena. This made it possible to end the contract for two floors rented in the Malhoa no. 14 building, with a significant impact on the reduction of renting costs, as shown in detail in table 3.17.



ANÁLISE  
ECONÓMICA  
E FINANCEIRA  
ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS



## 3 ANÁLISE ECONÓMICA E FINANCEIRA ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS

No quadro 3.1 apresenta-se a evolução das componentes financeiras agregadas que contribuíram para o apuramento do resultado líquido.

Table 3.1 presents the aggregated financial items that contributed to the calculation of the net result.

### Resultados : Results

Quadro : Table 3.1

	2011		2010		VAR 11/10	
Rendimentos : Income	77 738 232	100%	83 534 450	100%	-5 796 218	-7%
Gastos : Expenses	53 914 909	69%	47 179 328	56%	6 735 581	14%
<b>Resultado líquido : Net result</b>	<b>23 823 323</b>	<b>31%</b>	<b>36 355 122</b>	<b>44%</b>	<b>-12 531 799</b>	<b>-34%</b>

Relativamente aos rendimentos, a redução de cerca de 7 por cento verificada de 2010 para 2011, reflete o impacto de algumas situações extraordinárias ocorridas em 2010 que não se repetiram em 2011, não compensadas integralmente pela obtenção de um maior volume de rendimentos observadas em algumas rubricas, em 2011, designadamente:

- no ano de 2011: melhores resultados na rentabilização dos fundos disponíveis, no montante de 1600 milhares de euros; faturação mais significativa quer no que respeita à utilização de números, decorrente do fim do período de transição, quer no que se refere à utilização de frequências no serviço fixo, no montante de 1800 milhares de euros;
- no ano de 2010: reversão da provisão para processos judiciais em curso, no montante de 4393 milhares de euros; reversão das imparidades de dívidas a receber, no montante de 109 milhares de euros; alteração de algumas premissas no estudo atuarial do Fundo de Pensões, no montante de 1512 milhares de euros; e os rendimentos extraordinários provenientes do leilão do acesso de banda larga via rádio (BWA), no montante de 3452 milhares de euros.

Se estas situações extraordinárias não tivessem ocorrido, os rendimentos de 2011 teriam ficado ao nível dos rendimentos de 2010.

Quanto aos gastos, a evolução de 2010 para 2011 caracterizou-se por um aumento de 14 por cento, em consequência de várias situações ocorridas em 2011, nomeadamente:

- reforço da provisão para processos judiciais em curso, no montante de 4163 milhares de euros, e das imparidades para fazer face a dívidas de clientes, no montante de 206 milhares de euros;

Concerning income, the 7 per cent reduction recorded from 2010 to 2011 reflects the impact of some extraordinary situations that occurred in 2010 and were not repeated in 2011, and which were not fully offset by a higher income in some items, in 2011, namely:

- in 2011: better results in the profitability of the available funds, in the amount of 1,600 million euros; higher billing, in terms of both the use of numbers, following the end of the transition period, and the use of frequencies in the fixed service, in the amount of 1,800 thousand euros;
- in 2010: reversal of the provision for ongoing legal actions, in the amount of 4,393 thousand euros; reversal of impairment of receivables, amounting to 109 thousand euros; modification of certain assumptions in the actuarial valuation of the Pension Fund, in the amount of 1,512 thousand euros; and the extraordinary income from the wireless broadband access (BWA) auction, in the amount of 3,452 thousand euros.

Without these extraordinary situations, income in 2011 would have equalled the income of 2010.

Regarding expenses, these increased by 14 per cent from 2010 to 2011 as a result of several situations that occurred in 2011, namely:

- reinforcement of the provision for ongoing legal actions, in the amount of 4,163 thousand euros, and the impairments for customer debts, in the amount of 206 thousand euros;

- gastos com o plano de pensões que resultam essencialmente de efeitos não correntes, no montante de 1 212 milhares de euros;
- reforço do montante das amortizações do exercício, face a 2010, em 185 milhares de euros;
- gastos de valor significativo suportados com a campanha publicitária da TDT, 1 250 milhares de euros;
- comparticipação para o IFAP, no montante de 3 258 milhares de euros.

Se estas iniciativas não tivessem ocorrido, o montante global dos gastos de 2011 teria sido inferior ao de 2010, em 8,1 por cento, em termos nominais, ou seja, 11,8 por cento em termos reais.

A conjugação das evoluções mais marcantes acima descritas e de outras de menor expressão verificadas nos gastos e nos rendimentos, determinaram o apuramento de um resultado líquido inferior ao registado em 2010, tendo o seu valor ascendido a cerca de 23 823 milhares de euros.

### 3.1 Evolução detalhada dos rendimentos

O detalhe da evolução dos rendimentos por grandes rubricas encontra-se evidenciado no quadro n.º 3.2 que a seguir se apresenta:

#### Rendimentos : Income

Quadro : Table 3.2

	2011	2010	VAR 11/10	
Comunicações eletrónicas : Electronic communications	73 513 305	74 805 372	1 292 067	-2%
Restantes prestações de serviço : Remaining provision of service	637 074	926 273	289 199	-31%
Diversos rendimentos e ganhos : Other income and earnings	588 480	6 411 205	5 822 725	-91%
Juros e outros rendimentos similares : Interest and other similar income	2 999 373	1 391 600	1 607 773	116%
<b>Total</b>	<b>77 738 232</b>	<b>83 534 450</b>	<b>5 796 218</b>	<b>-7%</b>

Como já foi referido anteriormente, os rendimentos de 2011 foram inferiores em 7 por cento aos de 2010, fundamentalmente porque nesse ano ocorreram rendimentos de carácter extraordinário não repetidos em 2011.

- costs with the Pension Fund which resulted basically from non-current effects, in the amount of 1,212 thousand euros;
- reinforcement of the amortizations of the financial year, relative to 2010, in the amount of 185 thousand euros;
- considerable costs with the DTT publicity campaign, 1,250 thousand euros;
- funding for IFAP, in the amount of 3,258 thousand euros.

Without these initiatives, the overall value of the expenses in 2011 would have been about 8.1 per cent lower than in 2010, in nominal terms, i.e., 11.8 per cent in real terms.

The combination of the major trends described above with other smaller ones recorded in the expenses and income items, determined the calculation of a net result (profit) that is lower than for 2010, amounting to about 23,823 thousand euros.

### 3.1 Details of income

Income by major category is shown in table 3.2 below:

As previously mentioned, overall income in 2011 was 7 per cent less than in 2010, mainly because during that year there was an extraordinary income that was not repeated in 2011.



Da análise por grandes rubricas constata-se que a sua maior parte registou variações negativas, com exceção da rubrica de Juros e rendimentos similares cujo rendimento mais do que duplicou.

No que se refere às comunicações eletrónicas, a faturação coincidiu com o fim do período de transição (com exceção da radiodifusão) e consequente aplicação plena do tarifário previsto na Portaria n.º 1473-B/2008, de 17 de dezembro, que se encontra em vigor desde em 1 de janeiro de 2009.

Em termos globais a variação verificada na rubrica de Comunicações Eletrónicas foi de -2 por cento, com o seguinte detalhe:

### Comunicações eletrónicas : Electronic communications

Quadro : Table 3.3

		2011	2010	VAR
Taxas anuais de regulação CE : Annual EC regulation fees	i)	29 174 584	18 153 433	61%
Taxas de utilização de frequências : Fees for use of frequencies	i)	42 548 385	51 864 607	-18%
Taxas de utilização de números : Fees for use of numbers	i)	1 775 136	1 300 332	37%
Outras : Other	i)	15 200	3 487 000	-100%
<b>Total</b>		<b>73 513 305</b>	<b>74 805 372</b>	<b>-2%</b>

De seguida, apresenta-se uma breve descrição das taxas que integram a Lei das Comunicações Eletrónicas.

i) A Lei n.º 5/2004, de 10 de fevereiro – Lei das Comunicações Eletrónicas (LCE) – estabelece o regime jurídico aplicável às redes e serviços de comunicações eletrónicas e aos recursos e serviços conexos e Decreto-Lei n.º 264/2009, de 28 de setembro, que estabelece o regime aplicável ao licenciamento de redes e estações de radiocomunicações e à fiscalização da infraestrutura das referidas estações e de utilização do espectro radioelétrico, bem como à partilha da infraestrutura de radiocomunicações.

O diploma que suporta a cobrança das taxas devidas neste contexto é a Portaria n.º 1473-B/2008, de 17 de dezembro, novo modelo de taxas previsto no artigo 105.º da LCE e a Portaria n.º 291-A/2011, de 4 de novembro.

The analysis of the main items shows that the vast majority recorded falls, with the exception of interest and other similar income, which more than doubled.

Regarding electronic communications, invoicing coincided with the end of the transition period (except for radio broadcasting) and consequently the full application of the tariff scheme established in Administrative Rule 1473-B/2008 of 17 December, which has been in force since 1 January 2009.

Overall, the variation recorded in the electronic communications item was of -2 per cent, with the following detail:

The fees that fall under the Electronic Communications Law are briefly described below:

i) Law no. 5/2004 of 10 February - Electronic Communications Law (ECL) - establishes the legal regime governing electronic communications networks and services and associated resources and services, and Decree-Law 264/2009 of 28 September, which establishes the regime applicable to the licensing of radiocommunications networks and stations and the inspection of the infrastructure of those stations and of the use of the radio spectrum, as well as the sharing of radiocommunications infrastructure.

The legislation that supports the collection of fees in this context is Administrative Rule 1473-B/2008 of 17 December, new fee model provided for in Article 105 of the ECL, and Administrative Rule 291-A/2011 of 4 November.

As taxas previstas nos referidos diploma e portaria, são as seguintes:

- emissão das declarações comprovativas de direitos emitidos pelo ICP-ANACOM relativas ao exercício da atividade de fornecedor de redes e serviços de comunicações eletrónicas, atribuição de direitos de utilização de frequências e atribuição de números;
- exercício da atividade de fornecedor de redes e serviços de comunicações eletrónicas acessíveis ao público;
- utilização de frequências;
- utilização de números.

A variação da distribuição dos rendimentos por tipo de taxas reflete o preconizado no novo modelo de tarifário, isto é, o aumento das taxas administrativas de regulação e das taxas de utilização de números e a redução das taxas de utilização de frequências, durante o período de transição, mantendo-se, em termos globais, o nível de rendimentos do ICP-ANACOM.

Efetivamente, a variação para menos de 2 por cento verificada no valor das taxas faturadas em 2011 deve-se quase exclusivamente a duas situações ocorridas em 2010: (i) os rendimentos provenientes do leilão do BWA, no âmbito das declarações comprovativas de direitos emitidos pelo ICP-ANACOM, situação prevista na LCE, no montante de 3452 milhares de euros; (ii) os valores especializados relativos à devolução de taxas administrativas de regulação resultantes do recálculo dos custos de regulação, no montante de 2219 milhares de euros.

Refira-se que as taxas administrativas de regulação, devidas pelo exercício de atividade de fornecedor de redes e serviços de comunicações eletrónicas, têm como origem os custos suportados pelo ICP-ANACOM com as respetivas atividades, os quais são calculados de acordo com a média móvel de três anos, com exceção dos custos relativos às provisões para processos judiciais em curso, cuja média móvel é de cinco anos. A metodologia de afetação destes custos aos operadores de comunicações eletrónicas é baseada na distribuição proporcional aos respetivos proveitos relevantes de valor anual superior a 1500 milhares de euros, respeitantes ao ano anterior ao da liquidação das taxas.

The fees contained in this law and administrative rule are as follows:

- issuance of statements supporting rights issued by ICP-ANACOM for the exercise of the activity of supplier of electronic communications networks and services, allocation of rights of use frequencies and numbers;
- exercise of the activity of supplier of publicly available electronic communications networks and services;
- use of frequencies;
- use of numbers.

The variation in the distribution of income according to type of fee reflects the provision in the tariff model, *i.e.* the increase in regulatory administration fees and in the fees for use of numbers, and the reduction of fees for use of frequencies, during the transition period, with ICP-ANACOM maintaining its overall level of income.

In fact, the decrease of 2 per cent reported in the sum of fees charged in 2011 is due almost exclusively to two situations that occurred in 2010: (i) the income from the BWA auction, in the context of the statement supporting the rights issued by ANACOM, as provided for in the ECL, in the amount of 3,452 thousand euros; and (ii) the accruals related to the reimbursement of regulatory administration fees resulting from the recalculation of the regulation costs, in the amount of 2,219 thousand euros.

It should be mentioned that the regulatory administration fees, due for exercising the activity of supplying electronic communications networks and services, are determined according to the costs incurred by ICP-ANACOM with the related activities, which are calculated using three-year moving averages, excluding the costs of raising provisions for ongoing litigations, for which a five-year moving average is used. The method for allocating these costs to electronic communications operators is based on the distribution proportional to their relevant income over 1,500 thousand euros for the year preceding that in which the fees are settled.

Constituem exceções a esta metodologia, os operadores cujos proveitos anuais não ultrapassam os 100 milhares de euros, aos quais é aplicada a taxa zero, e aqueles que registam proveitos relevantes de valor inferior ou igual a 1 500 milhares de euros, aos quais é liquidada uma taxa fixa de 2,5 milhares de euros.

Importa ainda realçar que o ICP-ANACOM publicou, a 07 de julho de 2011, o relatório anual dos seus custos administrativos e do montante total dos resultados da cobrança de taxas a que se referem as alíneas a) a d) do n.º 1, do artigo 105.º da Lei n.º 5/2004, de 10 de fevereiro, de forma a proceder aos devidos ajustamentos em função da diferença (se existir) entre o montante total das taxas e os custos administrativos.

No quadro n.º 3.4 apresenta-se o detalhe do cálculo dos custos administrativos em que foram baseadas as taxas administrativas de regulação devidas ao ICP-ANACOM pelos fornecedores de redes e serviços de comunicações eletrónicas.

This method does not apply to operators whose income does not exceed 100 thousand euros, to which a zero fee applies, and to operators with a relevant income of 1,500 thousand euros or less, which pay a fixed fee of 2,5 thousand euros.

It is also important to stress that on 7 July 2011 ICP-ANACOM published the Annual Report of its administrative costs and the sum of the results of the fees charged referred to in Article 105(1)(a) to(d) of Law 5/2004 of 10 February, in order to perform the appropriate adjustments according to differences (if any) between the total amount of fees and administrative costs.

Table 3.4 details of the calculation of administrative costs on which the administrative regulatory fees payable to ICP-ANACOM by providers of electronic communications networks and services were based.

**Apuramento dos gastos para determinação de taxa de regulação de comunicações eletrónicas : Calculation of costs to determine the electronic communications regulation fee**

Quadro : Table 3.4

	Repartição dos gastos do ICP-ANACOM (s/ provisões associadas às CE) Breakdown of ICP-ANACOM costs (excl. provisions associated with EC)				Provisões associadas às CE (Média de 5 anos) Provisions related to EC (Average of 5 years)	Repartição em 2011 dos gastos (c/ provisões associadas às CE) Breakdown of costs in 2011 (with EC associated provisions)
	Orçamento Budget	Realizado : Real		Média (3 anos) Average (3 years)		
	2011	2010	2009			
<b>1. Custos de regulação e gestão do espectro : Costs of regulation and spectrum management</b>	<b>51 201 085</b>	<b>44 534 954</b>	<b>44 643 696</b>	<b>46 793 244</b>	<b>5 135 981</b>	<b>51 929 225</b>
1.1 Gastos relativos a CE Costs relating to EC	40 409 537	35 148 434	35 206 565	36 921 511	5 135 981	42 057 492
1.1.1 Gastos administrativos Administrative costs	27 967 986	24 326 737	23 834 689	25 376 470	5 135 981	30 512 451
a) Declarações comprovativas de direitos : Declarations supporting rights	52 697	45 936	38 446	45 693		45 693
b) Exercício de atividade de fornecedor de redes e serviços CE : Exercise of activity of provider of EC networks and services	27 277 704	23 726 227	23 204 343	24 736 091	5 135 981	29 872 072
c) Atribuição de direitos de utilização de frequências Allocation of rights of use of frequencies	512 782	446 020	512 167	490 323		490 323
d) Atribuição de direitos de utilização de números Allocation of rights of use of numbers	124 803	108 554	79 733	104 363		104 363
1.1.2 Gastos com a gestão de frequências Frequency management costs	12 291 845	10 691 483	11 220 098	11 401 142		11 401 142
1.1.3 Gastos com a gestão de números Numbering management costs	149 706	130 214	151 778	143 899		143 899
1.2 Gastos com a regulação postal Postal regulation costs	2 887 946	2 511 944	2 296 317	2 565 402		2 565 402
1.3 Outros gastos de regulação Other costs of regulation	7 903 602	6 874 576	7 140 814	7 306 331		7 306 331
<b>2. Outros gastos : Other costs</b>	<b>3 040 315</b>	<b>2 644 475</b>	<b>18 304 595</b>	<b>7 996 462</b>		<b>7 996 462</b>
<b>Total de gastos : Total costs</b>	<b>54 241 400</b>	<b>47 179 429</b>	<b>62 948 291</b>	<b>54 789 706</b>	<b>5 135 981</b>	<b>59 925 687</b>

No que respeita às taxas de utilização de frequências, o quadro n.º 3.5 apresenta a comparação das taxas liquidadas devidas pela utilização de frequências, por tipo de serviço.

Regarding the fees for use of frequencies, table 3.5 presents a comparison of the fees paid for the use of frequencies, by type of service.

### Taxas relativas à utilização de frequências : Fees in respect of use of frequencies

Quadro : Table 3.5

	2011		2010		VAR 11/10	
Serviço móvel : Mobile service	28 632 000	67%	39 044 189	75%	-10 412 189	-27%
Serviço móvel terrestre : Land mobile service	2 566 145	6%	2 594 956	5%	- 28 811	-1%
Serviço móvel de recursos partilhados : Mobile trunking service	765 000	2%	612 912	1%	152 088	25%
Serviço fixo : Fixed service	8 659 493	20%	7 531 153	15%	1 128 340	15%
Serviço fixo por satélite : Fixed satellite service	660 323	2%	650 881	1%	9 442	1%
Serviço fixo via rádio : Fixed wireless service	367 400	1%	367 400	1%	0	0%
Serviço de radiodifusão : Radio broadcasting service	648 243	1%	361 643	1%	286 600	79%
Outros serviços : Other services	249 781	1%	701 473	1%	- 451 692	-64%
<b>Total</b>	<b>42 548 385</b>	<b>100%</b>	<b>51 864 607</b>	<b>100%</b>	<b>-9 316 222</b>	<b>-18%</b>

No que respeita às restantes prestações de serviços, importa referir que esta rubrica engloba os outros rendimentos decorrentes de outras atividades do ICP-ANACOM, nomeadamente as taxas associadas ao acesso e exercício de serviços postais, à instalação de infraestruturas de telecomunicações em edifícios (ITED / ITUR), à atividade de ensaios laboratoriais, às taxas de acesso e exercício de atividade de serviços de audiotexto, às sobretaxas por atraso no pagamento das taxas, às coimas decorrentes de ações de fiscalização, entre outros. A evolução em 2011 traduziu-se numa redução de 31 por cento, face a 2010, cujo detalhe é o seguinte:

It is important to note that the category of remaining provisions of service encompasses other income which is derived from the other activities of ICP-ANACOM, including fees associated with access to and the exercise of postal services, the installation of telecommunications infrastructure in buildings (ITED/ITUR), laboratory testing, fees applicable to the access to and exercise of the activity of audiotext services, surcharges for late payment of fees, and fines resulting from inspection activities. Developments in 2011 resulted in a reduction of 31 per cent compared with 2010, thus:

### Restantes prestações de serviço : Remaining provisions of service

Quadro : Table 3.6

		2011	2010	VAR
Serviços postais : Postal services	i)	145 225	138 481	5%
Taxas de serviço amador - SAAS : Amateur service fees - SAAS	ii)	7 535	6 521	16%
Taxas de serviço banda do cidadão - CB : Citizen Band service fees - CB	iii)	92 552	125 174	-26%
ITED / ITUR	iv)	66 957	36 861	82%
Outras taxas : Other fees	v)	324 805	619 236	-48%
<b>Total</b>		<b>637 074</b>	<b>926 273</b>	<b>-31%</b>

Os normativos que sustentam a liquidação e cobrança da maioria das taxas constantes nas rubricas acima referenciadas são:

i) Taxas relativas à atividade de prestador de serviços postais

O Decreto-Lei n.º 150/2001, de 7 de maio, alterado pelo Decreto-Lei n.º 116/2003, de 12 de junho, estabelece o regime de acesso e exercício da atividade de prestador de serviços postais explorados em concorrência e as Portarias n.º 1473-B/2008, de 17 de dezembro e n.º 291-A/2011, de 4 de novembro, dão suporte à cobrança das taxas devidas neste contexto.

ii) Taxas de expediente e de utilização do serviço de amador de radiocomunicações

O Decreto-Lei n.º 53/2009, de 2 de março, fixa o regime de utilização do serviço de amador de radiocomunicações, e a Portaria n.º 1473-B/2008, de 17 de dezembro, estabelece quais as taxas a cobrar, relativamente a este serviço.

iii) Taxas do serviço Banda do Cidadão (CB)

O Decreto-Lei n.º 47/2000, de 24 de março, que estabelece o regime jurídico aplicável à utilização do Serviço Rádio Pessoal – Banda do Cidadão (SRP-CB), cujas taxas se encontram fixadas na Portaria n.º 1473-B/2008, de 17 de dezembro.

iv) Taxas do serviço ITED / ITUR

O Decreto-Lei n.º 123/2009, de 21 de maio, que estabelece o regime aplicável à construção de infraestruturas aptas ao alojamento de redes de comunicações eletrónicas, à instalação de redes de comunicações eletrónicas e à construção de infraestruturas de telecomunicações em loteamentos, urbanizações, conjuntos de edifícios e edifícios, cujas taxas se encontram fixadas na Portaria n.º 1473-B/2008, de 17 de dezembro.

v) Inclui as restantes prestações de serviço, nomeadamente coimas liquidadas, ensaios laboratoriais e calibrações, audiotexto, entre outras.

Quanto à evolução por tipo de taxa, destaca-se o aumento das taxas de inscrição e renovação ITED / ITUR, após um ano de rendimento inferior à média dos últimos anos e pela redução das Outras taxas, a qual em

The rules that govern the settlement and collection of most of the fees contained in the items referenced above are:

i) Fees in respect of the activity of providing postal services

Decree-Law 150/2001 of 7 May, as amended by Decree-Law 116/2003 of 12 June, establishes the regime of access to and the exercise of the activity of provider of postal services operated in competition, and Administrative Rules 1473-B/2008 of 17 December and 291-A/2011 of 4 November support the collection of fees due in this context.

ii) Administrative fees and fees for use of the amateur radio service

Decree-Law 53/2009 of 2 March establishes the rules governing the use of the amateur radiocommunications service, and Administrative Rule 1473-B/2008 of 17 December establishes fees due for this service.

iii) Fees of the Citizen Band service (CB)

Decree-Law 47/2000 of 24 March establishes the legal regime applicable to the use of the Personal Radio Service - Citizen's Band (CB-SRP), whose fees are set by Administrative Rule 1473-B of 17 December.

iv) Fees of the ITED / ITUR service

Decree-Law 123/2009 of 21 May establishes the legal regime governing the construction of infrastructure capable of hosting electronic communications networks, the installation of electronic communications networks, and the construction of telecommunications infrastructure in housing developments, other groups of buildings and buildings, the fees for which are set by Administrative Rule 1473-B/2008 of 17 December.

v) Includes remaining provisions of service, including fines paid, laboratory tests and calibrations, audiotext, etc.

There was an increase in ITED / ITUR registration and renewal fees, after a year with a lower income than the average of the last few years and through the reduction in other fees, which recorded quite a high amount in 2010, due almost exclusively to the share allocated

2010 registou um montante de faturação significativamente elevado, que foi originado quase exclusivamente pela quota-parte atribuída ao ICP-ANACOM (40 por cento) de uma coima liquidada à Vodafone Portugal – Comunicações Pessoais S. A. (Vodafone) por incumprimento de portabilidade, no montante de 750 milhares de euros.

to ICP-ANACOM (40 per cent) of a fine paid by Vodafone Portugal - Comunicações Pessoais S.A. (Vodafone) for portability non-compliance, in the amount of 750 thousand euros.

### Diversos rendimentos e ganhos : Other income and earnings

Quadro : Table 3.7

	2011	2010	VAR
Imputação de subsídios para investimentos (Nota 13) : Allocation of investment subsidies (Note 13)	3 890	3 890	0%
Fundo de pensões : Pension fund	-	1 512 093	-100%
Reversões de provisões e imparidades : Reversals of provisions and impairments	-	4 501 286	-100%
Subsídios à exploração : Operation subsidies	40 769	38 233	7%
Outros : Others	543 821	355 703	53%
<b>Total</b>	<b>588 480</b>	<b>6 411 205</b>	<b>-91%</b>

Relativamente aos Diversos rendimentos e ganhos, a redução significativa face a 2010, reflete as variações de carácter extraordinário já referidas ocorridas nesse ano, designadamente as reversões das provisões para processos judiciais em curso (4393 milhares de euros), as imparidades de dívidas a receber (109 milhares de euros) e a alteração, em 2010, das condições do plano de pensões relacionadas com a remuneração mensal relevante, determinado no OE para 2010 (1 512 milhares de euros).

Regarding Other income and earning, the significant reduction compared with 2010 reflects the extraordinary variations mentioned above observed in the reversals of provisions for ongoing litigation (4,393 thousand euros), in the impairment of receivables (109 thousand euros), and the changes made in 2010 to the Pension Fund, related to the relevant monthly remuneration determined in the State Budget for 2010 (1,512 thousand euros).

### Juros e outros rendimentos financeiros : Interest and other financial income

Quadro : Table 3.8

	2011	2010	VAR
Juros bancários : Bank interest	2 929 014	1 142 434	156%
Juros de mora : Late payment interest	70 359	249 166	-72%
	<b>2 999 373</b>	<b>1 391 600</b>	<b>116%</b>

Na rubrica acima referenciada há que destacar o montante dos juros bancários obtidos em consequência das aplicações financeiras efetuadas durante o ano, dado que os excedentes de tesouraria foram superiores aos de 2010 e as taxas de juro líquidas mais favoráveis.

Under this heading, one should mention the amount of bank interest obtained following the financial applications made during the year, since the cash account surplus were above those of 2010 and the net interest rates were more favourable.



### 3.2 Evolução detalhada dos gastos

O detalhe da evolução dos gastos por grandes rubricas encontra-se evidenciado no quadro n.º 3.9 que a seguir se apresenta:

#### Gastos : Expenses

Quadro : Table 3.9

	2011	2010	VAR 11/10	
Fornecimentos e serviços externos : Supplies and external services	12 790 876	13 118 888	-328 012	-3%
Gastos com pessoal : Personnel costs	22 330 941	22 207 775	123 166	1%
Outros gastos e perdas : Other costs and losses	11 020 969	8 634 701	2 386 268	28%
Gastos de depreciação e amortização : Depreciation and amortization costs	3 402 564	3 217 964	184 600	6%
Perdas por imparidade : Impairment losses	206 605	0	206 605	
Provisões : Provisions	4 162 954	0	4 162 954	
<b>Total</b>	<b>53 914 909:</b>	<b>47 179 328:</b>	<b>6 735 581:</b>	<b>14%:</b>

Como já foi referido, os gastos registaram um aumento de 14 por cento, em termos nominais, no entanto, se considerarmos apenas as rubricas que implicam um gasto efetivo (fornecimentos e serviços externos, pessoal e outros gastos) e excetuarmos os gastos extraordinários ocorridos nestas rubricas em 2011 (Participação IFAP, no montante de 3258 milhares de euros, efeito extraordinário no plano de pensões, no montante de 1212 milhares de euros e publicidade TDT, no montante de 1250 euros), a evolução dos gastos, em termos nominais, é negativa, na ordem dos 8,1 por cento.

### 3.2 Detailed evolution of expenses

Expenses by major heading are shown in table 3.9 below:

As mentioned, expenditure recorded 14 per cent increase, in nominal terms. However, considering only the items that implied an effective expense (supplies and external services, personnel and other costs), and excluding the extraordinary costs incurred in those categories during 2011 (ICP participation, in the amount of 3,258 thousand euros, the extraordinary effect of the Pension Fund, in the amount of 1,212 thousand euros, and the DTT advertising, in the amount of 1,250 euros), there is a decline in expenses, in nominal terms, of about 8.1 per cent.

No sentido de corroborar o que atrás foi referido, apresenta-se o detalhe da evolução das principais rubricas de gastos, de 2010 para 2011, iniciando-se a análise pela rubrica de Fornecimentos e serviços externos, cuja evolução foi a seguinte:

In support of the above the main items of expenses, from 2010 to 2011, are given below, starting with the item Supplies and external services, details of which are as follows:

### Fornecimentos e serviços externos : Supplies and external services

Quadro : Table 3.10

		2011	2010	VAR
Trabalhos especializados : Specialised works	i)	2 825 735	4 226 510	-33%
Publicidade e propaganda : Advertising and publicity	ii)	1 425 419	254 913	459%
Vigilância e segurança : Surveillance and security	iii)	423 553	407 831	4%
Conservação e reparação : Maintenance and repair	iv)	2 882 310	2 849 977	1%
Livros e documentação técnica : Books and technical documentation	v)	206 629	249 221	-17%
Energia e fluídos : Energy and fluids	vi)	532 814	485 791	10%
Deslocações, estadas e transportes : Travel, accommodation and transport	vii)	504 178	636 752	-21%
Rendas e alugueres : Rents and leases	viii)	2 061 164	1 901 141	8%
Comunicação : Communication	ix)	639 706	700 264	-9%
Seguros : Insurance	x)	135 064	148 906	-9%
Limpeza, higiene e conforto : Cleaning, hygiene and comfort	xi)	295 049	294 672	0%
Outros fornecimentos e serviços : Other supplies and services	xii)	859 255	962 910	-11%
		<b>12 790 876</b>	<b>13 118 888</b>	<b>-3%</b>

As variações, rubrica a rubrica, não são muito significativas, com exceção das relacionadas com os Trabalhos especializados, Publicidade e propaganda, Livros e documentação técnica e Deslocações e estadas.

The variations, item by item, are not very significant, except for those related to Specialised works, Advertising and publicity, Books and technical documentation, and Travel and accommodation.

De seguida, apresenta-se uma breve descrição dos componentes de cada rubrica e uma análise mais detalhada das rubricas mais importantes.

A brief description of the components of each item is presented below, together with a more detailed analysis of the main headings.

i) Trabalhos especializados: gastos incorridos com a execução de estudos, pareceres, auditorias e outras prestações de serviço, necessários para suportar a atividade do ICP-ANACOM em áreas específicas em que não se justifica a contratação de pessoas para o quadro de pessoal.

i) Specialised works: expenses incurred in the execution of studies, reports, audits and other provisions of service required to support the activities of ICP-ANACOM in specific areas where there is no need to employ staff.

**Trabalhos especializados : Specialised Works**

Quadro : Table 3.11

	2011	2010	VAR
Estudos : Studies	875 598	1 836 477	-52%
Consultadoria de advocacia : Legal consultation	423 316	338 230	25%
Auditorias : Auditing	175 953	352 145	-50%
Fornecimento de serviços informáticos : Supply of computer services	912 034	836 413	9%
Sítio do ICP-ANACOM : ICP-ANACOM website	129 407	204 010	-37%
Traduções : Translations	114 745	93 468	23%
Publicações : Publications	100 113	205 477	-51%
Restantes : Other	94 569	360 290	-74%
<b>Total</b>	<b>2 825 735</b>	<b>4 226 510</b>	<b>-33%</b>

ii) Publicidade: gastos com campanhas publicitárias a que o ICP-ANACOM recorre para divulgar factos relevantes, nomeadamente de interesse para os consumidores em geral.

ii) Advertising: expenses incurred as a result of advertising campaigns conducted by ICP-ANACOM in order to disclose relevant facts, including those of interest to consumers in general.

**Publicidade e propaganda : Advertising and publicity**

Quadro : Table 3.12

	2011	2010	VAR
Campanhas informativas TDT : DTT information campaigns	1 339 761	89 989	1389%
Leilão de frequências : Frequencies auction	40 457	2 492	1523%
Outros gastos de publicidade : Other advertising costs	45 201	162 432	-72%
<b>Total</b>	<b>1 425 419</b>	<b>254 913</b>	<b>459%</b>

iii) Vigilância e segurança: serviços prestados por empresas.

iii) Surveillance and security: services provided by companies.

iv) Conservação e reparação: serviços necessários à manutenção operacional dos bens que constituem o património do ICP-ANACOM, incluindo os contratos de assistência técnica, celebrados com o mesmo objetivo, nomeadamente no âmbito dos sistemas de informação, da monitorização do espectro radioelétrico e dos laboratórios.

iv) Maintenance and repair: services necessary to ensure the operational maintenance of ICP-ANACOM's property, including technical assistance contracts entered into with the same objective, particularly in the context of information systems, radio spectrum monitoring and laboratories.

## Conservação e reparação : Maintenance and repair

Quadro : Table 3.13

	2011	2010	VAR
Software	1 744 928	1 581 964	10%
Hardware	227 143	260 044	-13%
Equipamento básico : Basic equipment	363 708	515 482	-29%
Edifícios : Buildings	223 013	107 424	108%
Viaturas : Vehicles	57 600	50 569	14%
Reprografia : Printing	8 940	38 518	-77%
Central telefónica : Telephone exchange	51 919	39 463	32%
Ar condicionado : Air conditioning	59 259	84 615	-30%
Restantes : Others	145 800	171 898	-15%
<b>Total</b>	<b>2 882 310</b>	<b>2 849 977</b>	<b>1%</b>

v) Livros e documentação técnica: livros técnicos (em suporte de papel ou informático), documentação técnica, revistas e outras publicações especializadas, necessários às áreas técnicas do ICP-ANACOM.

vi) Energia e fluidos: gastos com consumos de eletricidade, combustíveis e água.

v) Books and technical documentation: technical books (in paper or electronic form), technical documentation, magazines and other specialized publications, needed by ICP-ANACOM's technical areas.

vi) Energy and liquids: expenses related to consumption of electricity, fuel and water.

## Energia e fluidos : Energy and fluids

Quadro : Table 3.14

	2011	2010	VAR
Eletricidade : Electricity	346 359	344 922	0%
Combustíveis : Fuel	126 423	106 661	19%
Água : Water	55 204	30 123	83%
Outros : Other	4 828	4 085	18%
<b>Total</b>	<b>532 814</b>	<b>485 791</b>	<b>10%</b>

vii) Deslocações, estadas e transportes: gastos com deslocações ao estrangeiro no âmbito de reuniões internacionais e em representação do Estado Português e, no país, no âmbito de ações de fiscalização, as quais representaram cerca de 74 por cento e 26 por cento, respetivamente.

vii) Travel, accommodation and transport: expenses related to travelling abroad in the context of international meetings and in representation of the Portuguese State, and within the country as part of inspection activities, representing about 74 per cent and 26 per cent, respectively.

**Deslocações e estadas : Travel and accommodation**

Quadro : Table 3.15

	2011	2010	VAR
Deslocações estrangeiro : Trips abroad	243 004	326 133	-25%
Alimentação e estadas estrangeiro : Food and accommodation abroad	129 267	179 086	-28%
<b>Sub-total estrangeiro : Abroad sub-total</b>	<b>372 271</b>	<b>505 219</b>	<b>-26%</b>
Deslocações país : Trips within the country	96 853	94 788	2%
Alimentação e estadas país : Food and accommodation within country	35 054	36 745	-5%
<b>Sub-total país : Within country sub-total</b>	<b>131 907</b>	<b>131 533</b>	<b>0%</b>
<b>Total</b>	<b>504 178</b>	<b>636 752</b>	<b>-21%</b>

Os gastos com deslocações e estadas têm vindo a diminuir nos últimos anos, apesar do aumento das solicitações por parte da UE, fundamentalmente, em consequências da adoção de novas políticas no que concerne às deslocações ao estrangeiro.

O quadro seguinte é demonstrativo desse efeito:

Travel and accommodation expenses have been decreasing in recent years, in spite of increasing requests by the EU, mainly as a result of the adoption of new policies concerning foreign travel.

The following table shows that effect:

**Deslocações e estadas no estrangeiro : Travel and accommodation abroad**

Quadro : Table 3.16

	2011	2010	VAR
Deslocações : Trips	369	409	-10%
Dias de permanência : Days	1 308	1 615	-19%
Custo médio do transporte por deslocação : Average cost per trip	659	797	-17%

A referida redução de gastos decorre, quer da redução do número de deslocações realizadas e do número de dias de permanência, quer da redução dos custos de transporte.

É importante referir que parte destes custos é objeto de compensação, no que respeita à participação do ICP-ANACOM em reuniões promovidas no âmbito da UE. Tais compensações são contabilizadas como subsídios, sendo por isso considerados nesta rubrica os custos brutos com deslocações. Caso fosse considerado o custo líquido dessas deslocações, o valor em 2011 teria ascendido a 202 235 euros, em vez de 243 004 euros, o que corresponderia a uma redução de 30 por cento face a 2010.

This reduction in travel and accommodation expenses results from a reduction both in the number of trips taken and in the number of days away, and from the reduction in transport costs.

Some of these costs are offset by compensation, with respect to the participation of ICP-ANACOM in meetings promoted within the EU. Such compensation is recorded as subsidies and therefore the gross cost of travel is considered under this heading. If the net cost of this travel were considered, the value for 2011 would have amounted to 202,235 euros, instead of 243,004 euros, which would correspond to a 30 per cent in reduction over 2010.

viii) Rendas e alugueres: rendas dos edifícios onde funciona a sede do ICP-ANACOM, locações operacionais e outros alugueres diversos.

viii) Rents and leases: rent payable on premises where ICP-ANACOM has its head office, operating leases and other rentals.

## Rendas e alugueres : Rents and leasing

Quadro : Table 3.17

	2011	2010	VAR
Rendas de edifícios : Building rents	1 530 291	1 592 990	-4%
Locação operacional : Leasing	495 634	257 439	93%
Outras : Others	35 239	50 712	-31%
<b>Total</b>	<b>2 061 164</b>	<b>1 901 141</b>	<b>8%</b>

As locações operacionais dizem respeito aos alugueres operacionais de viaturas e do parque de impressão e cópia.

Leasing refers to the operational leasing of vehicles and the printing and copying equipment.

ix) Comunicação: gastos com telefones, faxes, telemóveis, correios, aluguer de circuitos, entre outros, suportados na sede, Barcarena, Porto e delegações da Madeira e Açores.

ix) Communication: expenses related to telephones, faxes, mobile phones, postal services, and leased lines, among others, supported at the head office, Barcarena, Porto and the Madeira and Azores Agencies.

x) Seguros: gastos com o seguro multirisco das instalações, frota de veículos, deslocações no país e estrangeiro, responsabilidade civil, entre outros.

x) Insurance: insurance costs related to buildings and contents, vehicles, travel in Portugal and abroad, and civil liability, among others.

## Seguros : Insurance

Quadro : Table 3.18

	2011	2010	VAR
Viaturas : Vehicles	42 533	60 636	-30%
Viagens : Travel	11 410	10 000	14%
Instalações : Buildings	48 962	48 976	0%
Responsabilidade civil : Civil liability	24 159	25 555	-5%
Outras : Others	8 000	3 738	114%
<b>Total</b>	<b>135 064</b>	<b>148 905</b>	<b>-9%</b>

xi) Limpeza, higiene e conforto: serviços prestados por empresas especializadas na sede, Barcarena, Porto e Delegações da Madeira e Açores.

xi) Cleaning, hygiene and comfort: services provided by specialist companies in the head office, Barcarena, Porto and the Madeira and Azores Agencies.

xii) Outros fornecimentos e serviços: fornecimentos e serviços não enquadrados nas rubricas anteriores, nomeadamente ferramentas e utensílios, material de escritório, fardamentos, artigos de cafetaria, jornais, revistas e publicações técnicas, despesas de representação.

xii) Other supplies and services: supplies and services not covered by previous headings, including tools and utensils, office supplies, uniforms, cafeteria articles, newspapers, technical magazines and publications, representation expenses.

### Outros fornecimentos e serviços : Other supplies and services

Quadro : Table 3.19

	2011	2010	VAR
Revistas técnicas : Technical magazines	109 075	68 002	60%
Condomínio Malhoa 14 : Malhoa 14 condominium	97 106	106 292	-9%
Material de escritório : Office supplies	59 218	147 302	-60%
Cedências de pessoal : Personnel allocations	151 175	141 634	7%
Reparações equip. administrativos : Repair of administrative equipment	69 526	88 549	-21%
Transp. de bens e mudanças : Transportation of goods	38 889	14 430	170%
Custódia de arquivo : Archive deposit	29 040	17 528	66%
Artigos de cafetaria e oferta : Cafeteria articles	58 312	51 751	13%
Outras : Others	246 914	327 422	-25%
<b>Total</b>	<b>859 255:</b>	<b>962 910:</b>	<b>-11%:</b>

No que respeita aos Trabalhos especializados acentuou-se a contenção de gastos a todos os níveis, nomeadamente nos Estudos, que tiveram uma redução de 53 por cento, não podendo, no entanto, ser evitados os necessários ao cumprimento das obrigações a que o ICP-ANACOM se encontra vinculado no âmbito da sua atividade de regulação, destacando-se os que se relacionam com as ações da TDT, no montante de 210 milhares de euros; a implementação de uma plataforma de leilão para atribuição de direitos de utilização de frequências nas faixas dos 450 Mhz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2,1 GHz e 2,6 GHz no montante de 164 milhares de euros; o modelo de leilão do espectro, no montante de 92 milhares de euros; e o barómetro das telecomunicações, no montante de 79 milhares de euros. No âmbito da rubrica de Auditoria, verificou-se uma menor realização que resultou, fundamentalmente, de uma dilatação no tempo da sua realização. Referencia-se ainda a maior recorrência a serviços de Consultoria em advocacia, necessária pelo maior volume de processos inerente à atividade de regulação, traduzida num maior número de impugnações a atos promovidos contra o ICP-ANACOM.

In terms of Specialised works expenses were contained sharply at all levels, particularly in Studies, with a 53 per cent reduction. However, it is not possible to avoid ICP-ANACOM's obligations required in the context of its regulatory activity, particularly those concerning: the DTT activities, in the amount of 210 thousand euros; the implementation of an auction platform for the allocation of rights of use, in the 450 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2.1 GHz and 2.6 GHz frequency bands, in the amount of 164 thousand euros; the radio spectrum auction model, in the amount of 92 thousand euros; and the telecommunications barometer, in the amount of 79 thousand euros. The Auditing item, however, recorded lower expenditure, mainly due to its being spread over time. There was also a larger use of Legal consultation, required given the greater number of actions inherent to the regulation activity, as expressed in the larger number of challenges filed against ICP-ANACOM acts.



Quanto à rubrica de Publicidade e propaganda, o montante gasto foi significativamente elevado e decorreu das ações realizadas no âmbito da implementação da TDT, pois, para além das ações deste âmbito inicialmente programadas, foi necessário recorrer a medidas adicionais de esclarecimento tendentes ao sucesso da ação global (ver quadro 3.12).

Na rubrica de Conservação e reparação verificou-se uma ligeira redução de gastos face ao ano anterior (-1 por cento). Todavia, parte dos gastos desta natureza referem-se às obras de manutenção realizadas no edifício de Barcarena para permitir a instalação de um conjunto de colaboradores que desempenhavam funções na sede. Com esta medida, foi possível libertar três frações de um edifício arrendado, economizando por essa via na rubrica de Rendas e alugueres (ver quadro 3.17) e na rubrica Outros fornecimentos e serviços – condomínio Malhoa 14 (ver quadro 3.19).

A rubrica de Livros e documentação técnica teve um valor de realização inferior ao de 2010, sendo visível o resultado das medidas de contenção de gastos encetadas nesta área, limitando ao mínimo indispensável as aquisições necessárias à área técnica.

No âmbito das deslocações e estadas, obteve-se também economia de gastos, resultado da participação em menor número de reuniões de âmbito internacional, a maior parte delas realizadas em representação do Estado Português, o que determinou a realização de menos deslocações e menos dias de permanência. Adicionalmente, as deslocações foram efetuadas com o recurso a tarifas mais económicas devido a alterações efetuadas à política de deslocações por via aérea quanto ao tipo de classe em que é permitido realizar as deslocações. Utilizou-se em geral a classe económica, passando o número de viagens em classe executiva a ser ainda mais diminuto. Na rubrica de Rendas e alugueres verificou-se um ligeiro aumento que se deve à celebração de um contrato de aluguer operacional envolvendo todo o parque de impressão e cópia do ICP-ANACOM, situação que teve um impacto de sentido contrário ao nível dos gastos com a conservação e reparação de fotocopiadoras (ver quadro 3.13) e no gasto com material de escritório uma vez que os *tonner* se encontram a cargo do fornecedor, por contrato (ver quadro 3.19). Por outro lado o valor das rendas de edifícios sofreu um decréscimo face ao ano anterior devido à denúncia do arrendamento de três frações de um dos edifícios da sede onde se encontravam instalados colaboradores que foram transferidos para as instalações de Barcarena, daí resultando uma economia de 12 480 euros por mês, cujo impacto em 2011 (seis meses) foi de 4 por cento. Manteve-se a política de racionalização e eficiência da frota de viaturas que se

Advertising and publicity costs were significantly higher as a result of the activities involved in implementing DTT, since, besides the activities initially scheduled, additional information measures had to be taken to ensure the overall success of the operation (see table 3.12).

There was a slight reduction on the Maintenance and repair item in relation to the previous year (-1 per cent). However, part of these costs referred to maintenance works undertaken on the Barcarena building to provide facilities for a group of employees who were working at the head office. With this measure it was possible to release three fractions of a rented building, Malhoa 14 condominium, thus saving in the Rents and leasing heading (see table 3.17) and the Other supplies and services item (see table 3.19).

The Books and technical documentation heading recorded a lower value than in 2010, showing of the results of the cost containment measures implemented in this area, whereby the acquisitions were limited to those essential to the technical area.

Travel and accommodation also recorded savings in expenses, resulting from a slimmed-down participation in international meetings, most of them representing the Portuguese State, which meant fewer trips and fewer days of accommodation abroad. Trips were made using lower tariffs, following changes to the air travel policy in terms of the class allowed for such travel. In general, economy class was used and business class trips were reduced to a minimum. In the Rents and leasing item there was a slight increase due to a lease contract concluded for ICP-ANACOM's printing and copying equipment, which had the opposite impact in terms of photocopier maintenance and repair costs (see table 3.13), and in the cost of office materials, since the toners are now a cost of the supplier (see table 3.19). Furthermore, the cost of building rents was lower than the previous year, due to the termination of the rental of three fractions of one of the head office buildings, which had accommodated the employees who were transferred to the Barcarena premises. This resulted in a saving of 12,480 euros per month, with an impact of 4 per cent in 2011 (six months). The policy of rationalization and increasing the efficiency of ICP-ANACOM's vehicle fleet continued, leading to a reduction in the vehicle fleet and the replacement of older vehicles by leased ones.

traduziu na diminuição do parque automóvel e substituição das viaturas próprias mais antigas por viaturas em regime de aluguer operacional.

Uma última referência para a redução de gastos observada na rubrica de Seguros, a qual reflete o efeito pleno dos preços obtidos no concurso público de seguros realizado em 2010, com início em 2011, nomeadamente ao nível das tarifas relativas ao ramo automóvel (ver quadro 3.18).

No que respeita aos gastos com o pessoal incorridos nos exercícios de 2011 e de 2010, observou-se um ligeiro aumento de 1 por cento, sendo a evolução por rubrica a seguinte:

### Gastos com o pessoal : Personnel costs

Quadro : Table 3.20

	2011	2010	VAR
<b>Remunerações : Remuneration</b>			
Órgãos sociais : Management boards	936 009	1 030 332	-9%
Pessoal : Personnel	15 603 301	16 508 760	-5%
	<b>16 539 310</b>	<b>17 539 092</b>	<b>-6%</b>
<b>Encargos sociais : Social costs</b>			
Encargos sobre remunerações : Remuneration costs	2 788 729	2 954 043	-6%
Encargos com pensões (Nota 15) : Pension costs (Note 15)	1 512 168	291 497	419%
Encargos com cuidados de saúde (Nota 15) : Healthcare costs (Note 15)	184 503	170 876	8%
Gastos de ação social : Social action costs	790 151	702 312	13%
Outros : Others	2 591	8 366	
	<b>5 278 142</b>	<b>4 127 094</b>	<b>28%</b>
<b>Formação : Training</b>	<b>166 465</b>	<b>259 411</b>	<b>-36%</b>
<b>Outros gastos com o pessoal : Other personnel costs</b>	<b>347 024</b>	<b>282 178</b>	<b>23%</b>
<b>Total</b>	<b>22 330 941</b>	<b>22 207 775</b>	<b>1%</b>

Quanto às remunerações, a variação negativa deve-se à redução de vencimentos ocorrida a partir de julho de 2010, na sequência da publicação da Lei n.º 12-A/2010, de 30 de junho (artigo 12.º) e da Lei n.º 55-A/2010, de 31 de dezembro.

No detalhe dos encargos sociais, destacam-se os encargos com o plano de pensões, na sequência do estudo atuarial efetuado pela sociedade gestora, o BPI-Pensões, com referência a 31 de dezembro

Finally, expenses were reduced in the Insurance heading, which reflects the effect of the prices obtained through the tendering procedure undertaken in 2010, which started being applied in 2011. This particularly affected the automobile tariffs (see table 3.18)

In terms of Personnel costs in the 2011 and 2010 financial years, there was a slight increase of 1 per cent. The breakdown of this item is as follows:

Regarding remuneration, the decline is due to the reduction in salaries, effective from July 2010 following the publication of Law 12-A/2010 of 30 June (Article 12) and Law 55-A/2010 of 31 December.

In the breakdown of social costs, note the pension plan costs, following an actuarial study conducted by the management firm, BPI-Pensões, with reference to 31 December 2011, in the

de 2011, no montante de 1 212 milhares de euros, e o reforço dos encargos com cuidados de saúde, consubstanciado em idêntico estudo efetuado pela empresa de consultoria TowersWatson, reportado à mesma data, no montante de 181 milhares de euros.

Ao nível da Formação, realizaram-se menos ações com impacto direto nos gastos realizados (ver quadro 1.2).

Nos Outros gastos com o pessoal, o aumento decorre do valor gasto com rescisões por mútuo acordo, que em 2011 se situou nos 250 milhares de euros, uma vez que nos restantes gastos desta natureza observaram-se reduções significativas.

Importa referir que não considerando os encargos não recorrentes relativos ao plano de pensões atrás mencionados a rubrica de Gastos com o pessoal teria uma redução de 4,9 por cento, em termos nominais.

Relativamente aos Outros gastos e perdas, observou-se um aumento de 28 por cento, destacando-se de seguida a evolução, rubrica a rubrica:

### Outros gastos e perdas : Other costs and losses

Quadro : Table 3.21

		2011	2010	VAR
Quotizações : Subscriptions	i)	1 072 545	999 457	7%
Reuniões e conferências : Meetings and conferences	ii)	283 100	507 528	-44%
Comissão Planeamento de Emergência das Comunicações (CPEC)	iii)	319 068	321 933	-1%
Fundação Portuguesa das Comunicações (FPC)	iv)	770 806	795 263	-3%
Autoridade da Concorrência (AdC)	v)	4 544 400	4 535 004	0%
Cooperação : Cooperation	vi)	306 847	523 450	-41%
Participações : Participations	vii)	3 258 258	-	
Patrocínios : Sponsorship	viii)	308 972	542 658	-43%
Outros : Others	ix)	156 973	409 408	-62%
<b>Total</b>		<b>11 020 969</b>	<b>8 634 701</b>	<b>28%</b>

Na maioria das rubricas verificaram-se reduções de gastos, com particular destaque para as rubricas de Reuniões e conferências, Patrocínios e Cooperação. Ao nível da rubrica de Participações a variação foi de sentido contrário.

amount of 1 212 thousand euros. Healthcare costs have also been boosted, following a similar study conducted by consulting firm TowersWatson, relating to the same date, in the amount of 181 thousand euros.

Concerning Training, fewer activities were carried out, with a direct impact on the costs incurred (see table 1.2).

In Other personnel costs, the increase results from the amount spent on rescissions by mutual agreement contract, which in 2011 stood at 250 thousand euros, since the other expenses in this category recorded significant reductions.

It is important to mention that excluding the non-recurrent costs with the Pension Fund mentioned above, the Personnel costs category would have registered a 4.9 per cent reduction, in nominal terms.

There was a 28 per cent increase in Other costs and losses, broken down thus:

There were cost reductions in most categories, particularly in the Meetings and conferences, Sponsorships, and Cooperation items. There was an increase in Participations, however.

De seguida, apresenta-se uma breve descrição dos componentes de cada rubrica, bem como a justificação das variações mais importantes.

i) Quotizações: gastos com o pagamento de quotizações a organismos nacionais e a organismos internacionais de Correios e Telecomunicações (UIT, UPU, UPAEP, CEPT, ETSI, entre outras) em representação do Estado Português.

ii) Reuniões, conferências e exposições: gastos suportados com eventos, a nível nacional e internacional, promovidos pelo ICP-ANACOM ou pelas organizações internacionais. São exemplo as reuniões no âmbito de grupos de trabalho e as conferências e seminários, organizadas no âmbito do sector das comunicações.

iii), iv) e v) CPEC; AdC e FPC – encargos com o apoio logístico concedido às referidas entidades, na sequência de despacho, portaria e orientação ministerial, respetivamente.

vi) Cooperação: gastos com estágios de representantes dos PALOP no ICP-ANACOM e com ações de formação de colaboradores desta Autoridade nos respetivos países.

vii) Participações: gastos no âmbito de protocolos de colaboração e parceria a que o ICP-ANACOM se encontra vinculado pelo Estado Português ou pelo Governo ou obrigações decorrentes de diplomas legais/despachos ministeriais.

viii) Patrocínios: gastos referentes a patrocínios concedidos no âmbito das atividades desenvolvidas pelo ICP-ANACOM, mediante contrapartidas diversas, nomeadamente divulgações, formação e publicidade.

ix) Outros: gastos não enquadráveis nas rubricas anteriores, nomeadamente diferenças de câmbio desfavoráveis e regularizações contabilísticas diversas.

As reduções observadas na rubrica de Reuniões e conferências, devem-se na sua maior parte à redução de custos com a conferência ANACOM, cerca de 30 milhares de euros, com os seminários ITED/ITUR, no montante de 40 milhares de euros, e com as reuniões técnicas no âmbito de grupos de telecomunicações e correios de que o ICP-ANACOM faz parte integrante, no montante de 100 milhares de euros. É de realçar também que, em 2010, o ICP-ANACOM participou no evento Portugal Tecnológico, facto

A brief description of the components of each heading is presented below, along with the reasons for the most important variations.

i) Contributions: expenses related to the payment of contributions to national and international Postal and Telecommunications bodies (ITU, UPU, UPAEP, CEPT, ETSI, etc.) in representation of the Portuguese State.

ii) Meetings and conferences: expenses related to events, held nationally and internationally, promoted by ICP-ANACOM or by international organisations. Examples include meetings held in the context of working groups and conferences and seminars organised in the communications sector.

iii) iv) and v) CPEC, FPC and AdC: charges related to the logistical support provided to these entities, following a ministerial order, administrative rule and guidelines, respectively.

vi) Cooperation: expenses related to traineeships for representatives of PALOP at ICP-ANACOM and training by staff of this Authority in the respective countries.

vii) Participations: costs related to the cooperation and partnership protocols which are binding upon ICP-ANACOM by order of the Portuguese State or the Government, or obligations imposed by legal diplomas/ministerial orders.

viii) Sponsorship: costs related to sponsorships awarded as part of the activities in which ICP-ANACOM is engaged, through various quid pro quos, including disclosures, training and publicity.

ix) Other: expenses not covered under the previous headings, including unfavourable exchange rate variations and various accounting adjustments.

The reduction in the Meetings and conferences heading is mainly due to the lower expenses with an ANACOM conference, about 30 thousand euros, with the ITED/ITUR seminars, in the amount of 40 thousand euros, and with the technical meetings in the context of the telecommunications a postal groups to which ICP-ANACOM belongs, in the amount of 100 thousand euros. It should also be mentioned that in 2010 ICP-ANACOM participated in the event Portugal Tecnológico (Technological Portugal), which

que não se repetiu este ano, evento que envolveu um gasto de 41 milhares de euros.

O valor registado na rubrica de Patrocínios sofreu uma redução significativa comparativamente com o valor do ano anterior (-43 por cento), em linha com a política de contenção de gastos que o ICP-ANACOM vem implementando.

No que diz respeito à rubrica de Cooperação, os gastos verificados em 2011 enquadram-se dentro dos valores médios dos últimos anos, com exceção do ano de 2010, o qual foi influenciado pela necessidade de dar sequência ao compromisso previsto na ação promovida pela UIT de criação de um Centro de Excelência para países africanos de expressão portuguesa e espanhola que teve o acordo de Portugal, e que previa uma contribuição faseada desde 2008, ano da assinatura do acordo. Em 2010, procedeu-se ao pagamento das três fases já vencidas, no montante de 291 404 euros.

Por último, registre-se, na rubrica de Participações, a contribuição efetuada para o IFAP, no montante de 3258 milhares de euros, na sequência da publicação da Portaria n.º 275/2011, de 27 de setembro, dos Ministros, do Estado e das Finanças, e da Economia e do Emprego, no âmbito do apoio financeiro ao projeto de redes de nova geração (RNG) na vertente rural.

Quanto aos Gastos com depreciações e amortizações do exercício, observou-se um aumento de 6 por cento face ao ano anterior, que resultou do facto de a maior parte do investimento que passou em curso em 2010 ter entrado em exploração em 2011, o que, por um lado, determinou que em 2011 passassem a ser registadas as correspondentes depreciações e amortizações e, por outro lado, fez com que o valor das depreciações e amortizações do exercício de 2011 tenha sido superior ao de 2010.

No que se refere às imparidades decorrentes de dívidas de clientes, observou-se um ligeiro reforço que reflete o aumento do valor das dívidas de clientes com maior antiguidade.

No corrente exercício económico houve que reforçar o valor das Provisões para processos judiciais em curso, dado que aos processos intentados contra o ICP-ANACOM existentes no final de 2010, cerca de 50, juntaram-se mais 23 processos, a maior parte deles relativos a matérias de regulação com valores pedidos de algum significado e outros referentes a impugnações de taxas administrativas de regulação.

was not repeated in 2011, and which had involved an expense of 41 thousand euros.

The amount recorded under the Sponsorships item fell significantly year-on-year (-43 per cent), in line with the cost containment policy that ICP-ANACOM has been implementing.

In terms of Cooperation, expenses in 2011 are in line with the average figures of recent years apart from 2010, which was influenced by the need to fulfil a commitment planned in an action promoted by the ITU to create a Centre of Excellence for Portuguese and Spanish-speaking African countries, with the agreement of Portugal. This envisaged a phased contribution from 2008, when the agreement was signed. In 2010 the three phases were paid for in the amount of 291,404 euros.

Finally, in the Participations item, mention should be made of the contribution to IFAP in the amount of 3,258 thousand euros, following the publication of Administrative Rule 275/2011 of 27 September, of the Ministers of State and Finance, and of the Economy and Employment, in the context of funding the rural component of the new generation networks (NGN) Project.

There was an increase of 6 per cent in Depreciation and amortization costs for the year, which was related to the fact that investment in progress in 2010 came into operation in 2011. Therefore the depreciations and amortizations were recorded in 2011, and the value of the depreciations and amortizations for the 2011 financial year were higher than the 2010 figure.

Impairment of customer debts increased to some extent, which reflects the increase in the value of the debts of older customers.

Provisions for ongoing legal proceedings had to be increased since 23 more actions were added to the 50 actions brought against ICP-ANACOM existing at the end of 2010. Most of them concern regulatory matters and are seeking considerable sums, and others relate to challenges to regulatory administration fees.

### 3.3 Situação financeira

A estrutura do balanço bem com a situação financeira do ICP-ANACOM, sofreram algumas alterações durante o exercício económico de 2011, as quais podem ser observadas no quadro seguinte:

### 3.3 Financial situation

Some changes to the structure of ICP-ANACOM's balance sheet and financial situation were made in the 2011 financial year, which can be seen in the following table:

#### Estrutura do balanço : Balance sheet structure

Quadro : Table 3.22

	2011	2010	2011
<b>Total do ativo : Total assets</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>Capitais próprios : Equity 103 124 316</b>
Ativo não corrente : Non-current assets	13%	16%	Outras reservas : Other reserves 32 046 031
Ativo corrente : Current assets	87%	84%	Resultados transitados : Retained earnings 40 816 863
			Outras variações CP : Other changes in equity 6 438 099
			Resultado líquido : Net results 23 823 323
<b>Total dos Capitais Próprios + Passivo Total Liabilities + Equity</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>Passivo não corrente : Non-current liabilities 51 757 617</b>
Capitais próprios : Equity	65%	58%	Provisões : Provisions 49 090 617
Passivo : Liabilities	35%	42%	Dividas a terceiros : Debts to third parties 2 667 000
			<b>Passivo corrente : Current liabilities 4 776 656</b>
			<b>Ativo não corrente : Non-current assets 20 330 590</b>
			<b>Ativo corrente : Current assets 139 327 999</b>
			Depósito de caixa : Cash 131 346 707
			Outros : Others 7 981 292

No Ativo, observou-se um ligeiro reforço do ativo corrente (disponibilidades, diferimentos e contas a receber), face ao ativo não corrente (investimentos e benefícios pós-emprego – fundo de pensões), que se deve, fundamentalmente, à redução verificada no excedente do fundo de pensões no âmbito do ativo não corrente.

Nos Capitais Próprios + Passivo, registou-se um reforço do peso dos Capitais Próprios, devido, sobretudo, ao facto de o resultado líquido do exercício de 2010, no montante de 36 355 milhares de euros, se ter mantido em Resultados transitados, uma vez que não foi publicada a portaria de aplicação de resultados.

No cômputo geral, a estrutura financeira manteve-se equilibrada e sólida, compatível com a autonomia financeira do ICP-ANACOM estabelecida nos seus estatutos, fator fundamental para a sua independência como regulador do sector das comunicações.

In Total assets, there was a slight increase in current assets (cash, deferrals and receivables) relative to non-current assets (investments and post-employment benefits – Pension Fund), mainly due to the reduction in the pension fund surplus under the non-current assets.

An increase in Equity was recorded under Liabilities + Equity, mainly because the net profit of the 2010 financial period, amounting to 36,355 thousand euros, was kept under Retained earnings, since the Administrative Rule concerning the appropriate of results was not published.

Overall, the financial structure remained balanced and solid, compatible with ICP-ANACOM's financial autonomy, as established in its articles of association, which is essential to its independence as regulator of the communications sector.

.....  
PROPOSTA DE  
.....  
APLICAÇÃO DE  
.....  
RESULTADOS  
.....

PROPOSED APPLICATION

OF RESULTS





## 4 PROPOSTA DE APLICAÇÃO DE RESULTADOS PROPOSED APPLICATION OF RESULTS

---

Na sequência do que tem sido prática nos anos transatos, propõe-se que o resultado líquido do exercício findo em 31 de dezembro de 2011, no montante de 23 823 322,67 euros, seja transferido para:

- Reservas de Investimento, pelo valor de 3 573 498,40 euros (15 por cento do valor), com a finalidade de ser utilizado na constituição do capital estatutário, nos termos da Portaria n.º 1534-A/2002, de 23 de dezembro.
- Entrega ao Estado, pelo valor de 20 249 824,27 euros (85 por cento do valor), que será contabilizada na rubrica de Resultados Transitados, até à sua efetivação.

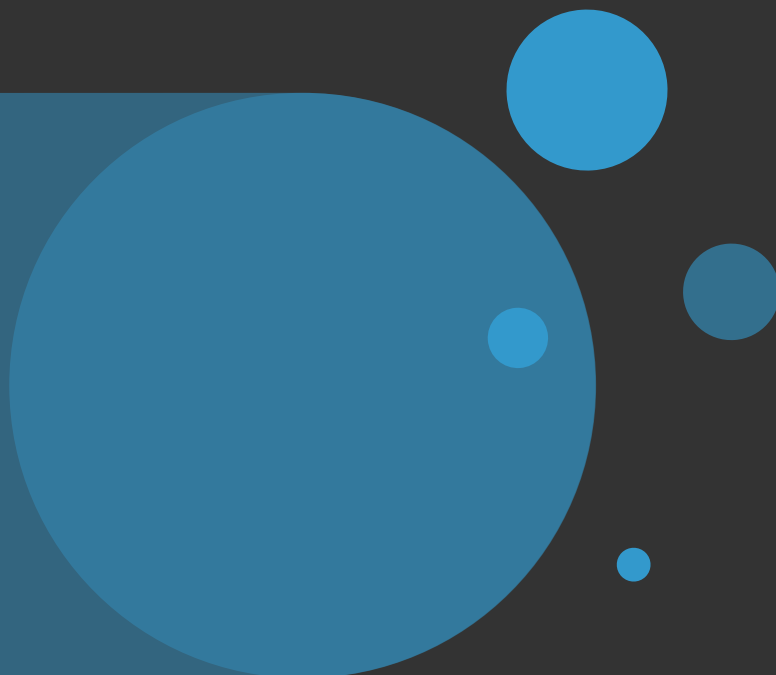
Tendo em conta que a cobrança da faturação do ICP-ANACOM ocorre no 4.º trimestre do ano, a entrega ao Estado deverá ser efetuada em função das disponibilidades financeiras existentes e no limite até ao final do referido período.

Following the practice of previous years, it is proposed that the net result for the year ended on 31 December 2011, amounting to 23,823,322.67 euros, should be transferred to:

- Investment Reserves, in the amount of 3,573,498.40 euros (15 per cent of the value), to be used in the constitution of statutory capital, pursuant to Administrative Rule 1534-A/2002 of 23 December.
- Delivery to the State in the amount of 20,249,824.27 euros (85 per cent of the value), which will be recorded under Retained earnings until such time as the transfer is made.

Given that the ICP-ANACOM's invoicing is carried out in the 4th quarter of the year, delivery to the State must be done on the basis of available funds and, at the latest, prior to the end of the financial period.

.....  
DEMONSTRAÇÕES  
.....  
FINANCEIRAS  
.....  
FINANCIAL STATEMENTS  
.....



## BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2011 (EUROS) BALANCE AT 31 DECEMBER 2011 (EUROS)

	Notas Notes	31.12.2011	31.12.2010
<b>ATIVO : ASSETS</b>			
<b>Ativo não corrente : Non-current assets</b>			
Ativos fixos tangíveis : Tangible fixed assets	7	14 627 488	14 551 520
Ativos intangíveis : Intangible assets	8	3 625 858	3 806 666
Outras contas a receber : Other receivables	10 e/and 15	2 077 244	2 825 715
		<b>20 330 590</b>	<b>21 183 901</b>
<b>Ativo corrente : Current assets</b>			
Clientes : Customers	9	3 111 459	3 366 732
Adiantamentos a fornecedores : Advance payment to suppliers		12 338	4 433
Outras contas a receber : Receivables	10	2 185 334	996 928
Diferimentos : Deferrals	11	2 672 161	2 626 285
Caixa e depósitos bancários : Cash and bank deposits	4	131 346 707	106 835 643
		<b>139 327 999</b>	<b>113 830 021</b>
<b>TOTAL DO ATIVO : TOTAL ASSETS</b>		<b>159 658 589</b>	<b>135 013 922</b>
<b>CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVO : EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>Capital próprio : Equity</b>			
Outras reservas : Other reserves	13	32 046 031	32 046 031
Resultados transitados : Transferred results	13	40 816 863	3 597 729
Outras variações no capital próprio : Other changes in equity	13	6 438 099	6 382 113
Resultado líquido do período : Net result for period		23 823 323	36 355 122
<b>Total do capital próprio : Total equity</b>		<b>103 124 316</b>	<b>78 380 995</b>
<b>Passivo : Liabilities</b>			
<b>Passivo não corrente : Non-current liabilities</b>			
Provisões : Provisions	14	49 090 617	44 927 664
Responsabilidades por benefícios pós-emprego : Post-employment liabilities	15	2 667 000	2 963 000
		<b>51 757 617</b>	<b>47 890 664</b>
<b>Passivo corrente : Current liabilities</b>			
Fornecedores : Suppliers		1 320 799	1 244 620
Estado e outros entes públicos : State and public entities	16	327 954	728 813
Outras contas a pagar : Other payables	17	3 127 903	6 768 830
		<b>4 776 656</b>	<b>8 742 263</b>
<b>Total do passivo : Total liabilities</b>		<b>56 534 273</b>	<b>56 632 927</b>
<b>TOTAL DO CAPITAL PRÓPRIO E DO PASSIVO : TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>		<b>159 658 589</b>	<b>135 013 922</b>

As notas anexas constituem parte integrante das demonstrações financeiras apresentadas supra. : The annex notes constitute an integral part of the financial statements presented above.

## DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR NATUREZAS DO PERÍODO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2011 (EUROS)

### INCOME STATEMENT BY NATURE FOR THE PERIOD ENDING 31 DECEMBER 2011 (EUROS)

<b>Rendimentos e gastos : Income and expenses</b>	<b>Notas Notes</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>31.12.2010</b>
Serviços prestados : Services provided		74 150 379	75 731 645
Subsídios à exploração : Operating subsidies		40 769	38 233
Fornecimentos e serviços externos : Supplies and external services		-12 790 876	-13 118 888
Gastos com o pessoal : Personnel costs		-22 330 941	-22 207 775
Imparidade de dívidas a receber (perdas/reversões) : Impairment of receivables (losses/reversals)	12	-206 605	108 786
Provisões (aumentos/reduções) : Provisions (increases/reductions)	14	-4 162 954	4 392 500
Outros rendimentos e ganhos : Other income and gains		547 711	1 871 686
Outros gastos e perdas : Other costs and losses		-11 018 334	-8 634 701
<b>Resultado antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos : Results before depreciations, financing expenses and tax</b>		<b>24 229 149</b>	<b>38 181 486</b>
Gastos/reversões de depreciação e de amortização : Costs/reversals of depreciation and amortization	18	-3 402 564	-3 217 964
<b>Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos) : Operating results (before financing costs and taxes)</b>		<b>20 826 585</b>	<b>34 963 522</b>
Juros e rendimentos similares obtidos : Interest and similar income	19	2 999 373	1 391 600
Juros e gastos similares suportados : Interest and similar costs		- 2 635	0
<b>Resultado líquido do exercício : Net result for period</b>		<b>23 823 323</b>	<b>36 355 122</b>

As notas anexas constituem parte integrante das demonstrações financeiras apresentadas supra. : The annex notes constitute an integral part of the financial statements presented above.

O Director Financeiro e Administrativo : Financial and Administrative Director

O Conselho de Administração : Management Board

## DEMONSTRAÇÃO DAS ALTERAÇÕES NO CAPITAL PRÓPRIO DO PERÍODO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2011 (EUROS)

### STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY IN THE FINANCIAL PERIOD ENDING ON 31 DECEMBER 2011 (EUROS)

	Outras reservas Other reserves	Resultados transitados Transferred results	Outras variações no capital próprio Other changes in equity	Resultado líquido do período Net result for period	Total
<b>A 31 de dezembro de 2009 : As at 31 December 2009</b>	<b>29 856 392</b>	<b>3 035 015</b>	<b>6 386 003</b>	<b>14 597 596</b>	<b>53 875 006</b>
<b>Alterações no período : Changes in period</b>					
Outras alterações reconhecidas no capital próprio					
Other changes recognised in equity					
- Benefícios a empregados (Nota 15) Employee benefits (Note 15)	0	562 714	0	0	562 714
- Subsídios (Nota 13) : Subsidies (Note 13)	0	0	-3 890	0	-3 890
	0	562 714	-3 890	0	558 824
Resultado líquido do período : Net result for period				36 355 122	36 355 122
<b>Resultado integral : Integral result</b>	<b>0</b>	<b>562 714</b>	<b>-3 890</b>	<b>36 355 122</b>	<b>36 913 946</b>
<b>Operações de capital no período : Capital operations in period</b>					
Distribuições : Distributions	0	0	0	-12 407 639	-12 407 639
Outras operações : Other operations					
- Transferência do resultado do exercício anterior Transfer of results of previous period	2 189 639	0	0	-2 189 639	0
	2 189 639	0	0	-14 597 278	-12 407 639
<b>A 31 de dezembro de 2010 : As at 31 December 2010</b>	<b>32 046 031</b>	<b>3 597 729</b>	<b>6 382 113</b>	<b>36 355 440</b>	<b>78 381 313</b>
<b>Alterações no período : Changes in period</b>					
Outras alterações reconhecidas no capital próprio					
Other changes recognised in equity					
- Benefícios a empregados (Nota 15) Employee benefits (Note 15)	0	864 012	0	0	864 012
- Subsídios (Nota 13) : Subsidies (Note 13)	0	0	-3 890	0	-3 890
- Doações : Donations	0	0	59 876	0	59 876
	0	864 012	55 986	0	919 998
Resultado líquido do período : Net result for period				23 823 323	23 823 323
<b>Resultado integral : Integral result</b>	<b>0</b>	<b>864 012</b>	<b>55 986</b>	<b>23 823 323</b>	<b>24 743 321</b>
<b>Operações de capital no período : Capital operations in period</b>					
Distribuições : Distributions	0	0	0		0
Outras operações : Other operations					
- Transferência do resultado do exercício anterior Transfer of results of previous period		36 355 122	0	-36 355 122	0
	0	36 355 122	0	-36 355 122	0
<b>A 31 de dezembro de 2011 : As at 31 December 2011</b>	<b>32 046 031</b>	<b>40 816 863</b>	<b>6 438 099</b>	<b>23 823 641</b>	<b>103 124 634</b>

As notas anexas constituem parte integrante das demonstrações financeiras apresentadas supra. : The annex notes constitute an integral part of the financial statements presented above.

## DEMONSTRAÇÃO DOS FLUXOS DE CAIXA DO PERÍODO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2011 (EUROS)

### STATEMENT OF CASH FLOWS FOR FINANCIAL PERIOD ENDING ON 31 DECEMBER 2011 (EUROS)

	Notas Notes	31.12.2011	31.12.2010
<b>Fluxos de caixa das atividades operacionais : Cash flows from operating activities</b>			
Recebimentos de clientes : Receivables from clients		71 903 118	79 451 452
Pagamentos a fornecedores : Payments to suppliers		-12 541 271	-12 740 761
Pagamentos ao pessoal : Payments to personnel		-21 185 852	-23 288 001
<b>Caixa gerada pelas operações : Cash flow generated by operations</b>		<b>38 175 995 :</b>	<b>43 422 690 :</b>
Outros recebimentos / pagamentos : Other receivables / payments		-11 688 011	-8 686 527
<b>Fluxos de caixa líquidos das atividades operacionais : Net cash flows from operating activities</b>		<b>26 487 984 :</b>	<b>34 736 163 :</b>
<b>Fluxos de caixa das atividades de investimento : Cash flows from investment activities</b>			
Pagamentos respeitantes a : Payments related to:			
Ativos fixos tangíveis : Tangible fixed assets		-1 655 653	-1 096 289
Ativos intangíveis : Intangible assets		-2 620 119	-2 455 256
Outros ativos : Other assets		0	0
Recebimentos provenientes de : Receivables from:			
Ativos fixos tangíveis : Tangible fixed assets		1 750	45 774
Ativos intangíveis : Intangible assets		0	0
Outros ativos : Other assets		0	0
Subsídios ao investimento : Investment subsidies	13	39 640	46 569
Juros e rendimentos similares : Interest and similar income		2 257 462	1 177 910
<b>Fluxos de caixa líquidos das atividades de investimento : Net cash flows from investment activities</b>		<b>-1 976 920 :</b>	<b>-2 281 292 :</b>
<b>Fluxos de caixa das atividades de financiamento : Cash flows from financing activities</b>			
Recebimentos provenientes de : Receivables from:			
Outras operações de financiamento : Other financing operations		0	0
Pagamentos respeitantes a : Payments related to:			
Entrega ao Estado : Delivery to the State	13	0	-12 407 957
Outras operações de financiamento : Other financing operations		0	0
<b>Fluxos de caixa líquidos das atividades de financiamento : Net cash flows from financing activities</b>		<b>0 :</b>	<b>-12 407 957 :</b>
<b>Variação de caixa e seus equivalentes : Variation in cash and cash equivalents</b>		<b>24 511 064</b>	<b>20 046 914</b>
<b>Caixa e seus equivalentes no início do período : Cash and cash equivalents at start of period</b>	<b>4</b>	<b>106 835 643</b>	<b>86 788 729</b>
<b>Caixa e seus equivalentes no fim do período : Cash and cash equivalents at end of period</b>	<b>4</b>	<b>131 346 707 :</b>	<b>106 835 643 :</b>

As notas anexas constituem parte integrante das demonstrações financeiras apresentadas supra. : The annex notes constitute an integral part of the financial statements presented above.

O Director Financeiro e Administrativo : Financial and Administrative Director

O Conselho de Administração : Management Board



ANEXO ÀS  
DEMONSTRAÇÕES  
FINANCEIRAS

ANNEX TO THE FINANCIAL STATEMENTS

# 6 ANEXO ÀS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

## ANNEX TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### 1. Nota introdutória

O ICP-ANACOM tem sede na Av. José Malhoa n.º 12, em Lisboa.

O ICP-ANACOM é uma pessoa coletiva de direito público, dotada de autonomia administrativa e financeira e de património próprio, que tem por objeto a regulação, supervisão e representação do sector das comunicações, nos termos dos referidos estatutos e da demais legislação aplicável.

Conforme decorre dos seus Estatutos (publicados em anexo ao Decreto-Lei n.º 309/2001, de 7 de dezembro), da LCE (artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 5/2004, de 10 de Fevereiro), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 51/2011, de 13 de setembro e da Lei de Bases dos Serviços Postais (artigo 18.º da Lei n.º 102/99, de 26 de julho, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 116/2003, de 12 de junho), bem como das Diretivas comunitárias aplicáveis, o ICP-ANACOM é a autoridade reguladora nacional das comunicações eletrónicas e postais. Tem, além disso, a responsabilidade de assessorar o Governo, a pedido deste ou por iniciativa própria, na definição das linhas estratégicas e das políticas gerais das comunicações, sugerindo ou propondo medidas de natureza política ou legislativa e ainda de assegurar a representação técnica do Estado Português nos organismos internacionais congéneres (alíneas a) e r) do n.º 1 do artigo 6.º dos Estatutos).

No caso concreto, constitui missão do ICP-ANACOM regular, supervisionar e fiscalizar o mercado das comunicações de forma a assegurar que a todos os cidadãos é proporcionada diversidade de escolha e universalidade no acesso a serviços de comunicações (eletrónicas e postais) num mercado onde prevaleçam condições propícias à inovação, ao investimento e à sua eficiente prestação dos serviços, garantindo aos consumidores finais qualidade a preços acessíveis, sem esquecer a sua responsabilidade de contribuir para o desenvolvimento do mercado interno da UE.

Ao ICP-ANACOM compete também garantir o cumprimento das normas aplicáveis ao sector, bem como das obrigações a que se encontram sujeitos os operadores de comunicações eletrónicas e postais e a gestão eficiente da utilização do espectro radioelétrico.

No quadro da sua competência representativa o ICP-ANACOM assegura a participação técnica e a representação sectorial do Estado Português em instâncias internacionais, acompanha as experiências estrangeiras de regulação das comunicações e estabelece relações com outras entidades reguladoras.

### 1. Introductory note

ICP-ANACOM has its headquarters at Av. José Malhoa 12 in Lisbon.

ICP-ANACOM is a legal person under public law, endowed with administrative and financial autonomy and its own assets. Its purpose is to regulate, supervise and represent the communications sector under the terms of its articles of association and other applicable law.

The Articles of Association of ICP-ANACOM (published in an annex to Decree-Law 309/2001 of 7 December) of the Electronic Communications Law (Articles 4 and 5 of Law 5/2004 of 10 February), as amended by Law 51/2011 of 13 September, and the Framework Law of Postal Services (Article 18 of Law 102/99 of 26 July, as amended by Decree-Law 116/2003 of 12 June), as well as the applicable Community directives, state that ICP-ANACOM is the national regulatory authority for electronic and postal communications. In addition, it is responsible for assisting the Government, upon request or on its own initiative, in the definition of strategic guidelines and general policies for communications, suggesting or proposing policy or legislative measures, and also for providing technical representation of the Portuguese State in international counterpart bodies (paragraphs a) and r) of paragraph 1 of article 6 of its Articles of Association).

Specifically, it is ICP-ANACOM's mission to regulate, supervise and monitor the electronic communications market in order to ensure that all citizens are provided with a diverse choice and universal access to (electronic and postal) communications services, in a market with conditions that foster innovation, investment, and efficient service provision, guaranteeing quality at affordable prices for all consumers, besides its responsibility in contributing to the development of the EU internal market.

ICP-ANACOM also has the duty of guaranteeing fulfilment of the rules applying to the sector, as well as the obligations to which electronic and postal communications operators are subject and the efficient management of use of the radio spectrum.

Within the framework of its representative duties, ICP-ANACOM provides technical participation and sectoral representation of the Portuguese State in international organisations, follows-up on the experiences of foreign communications regulation and establishes relationships with other regulatory entities.



Além disso, compete ao regulador colaborar com outras entidades públicas e privadas na promoção da investigação científica aplicada às telecomunicações, bem como na divulgação nacional e internacional do sector, promover a normalização técnica, em colaboração com outras organizações, no sector das comunicações e áreas relacionadas, e colaborar na definição das políticas de planeamento civil de emergência do sector das comunicações, apoiando tecnicamente os organismos e serviços responsáveis pelo estabelecimento e gestão da rede integrada de comunicações de emergência.

O regime jurídico do ICP-ANACOM foi adequado à sua missão e atribuições, sendo um regime misto que conjuga as prerrogativas de direito público, indispensáveis para o desempenho das suas funções de autoridade, com a flexibilidade e eficiência do direito privado.

O ICP-ANACOM é uma entidade administrativa independente, nos termos da classificação da Lei-quadro dos institutos públicos (Lei n.º 3/2004, de 15 de janeiro, artigo 48.º, n.º 1, alínea f), alterado pelo Decreto-Lei n.º 5/2012, de 17 de janeiro e do artigo 31.º do Decreto-Lei n.º 126-C/2011, de 29 de dezembro, que aprova a estrutura orgânica do Ministério da Economia e do Emprego (MEE), pelo que goza de regime especial, com derrogação do regime comum na estrita medida necessária à sua especificidade.

O citado artigo 31.º do Decreto-Lei n.º 126-C/2011 reforça que «O ICP-ANACOM é independente no exercício das suas funções, estando sujeito à tutela do membro do Governo responsável pela área das comunicações, enquanto autoridade de supervisão e regulação do sector das comunicações, nos termos previstos na Lei e no respetivo estatuto».

Estas demonstrações financeiras foram aprovadas pelo CA, na reunião de 12 de abril de 2012. É opinião do CA que estas demonstrações financeiras refletem de forma verdadeira e apropriada as operações do ICP-ANACOM, bem como a sua posição, avaliação financeira e fluxos de caixa.

It is also the regulator's duty to cooperate with other public and private entities in promoting scientific research with application to telecommunications, as well as to raise awareness about the industry nationally and internationally, promoting technical standardization, in cooperation with other entities, in the communications sector and associated fields. It is also charged with cooperating in the definition of public emergency planning policies for the communications sector, technically supporting the organisations and services which are responsible for the establishment and management of the emergency communications integrated network.

ICP-ANACOM's legal framework was tailored to its mission and responsibilities; it is a mixed regime combining the prerogatives of public law, indispensable for the performance of its regulatory duties, with the flexibility and efficiency of private law.

ICP-ANACOM is an independent administration body, as classified by the framework law for public institutes (Law 3/2004 of 15 January, Article 48(1)(f), amended by Decree-Law 126-C/2011 of 29 December, which approves the organizational structure of the Ministry of Economy and Employment, by which a special regime is bestowed with derogation of the common regime where such is strictly necessary to its specificity.

Article 31 of the above mentioned Decree-Law 126-C/2011 underlines that "ICP ANACOM is independent in the exercise of its functions, in the context of law, being subject to the supervision of the member of the Government responsible for the communications sector, under the terms established by Law and in the respective statute".

These financial statements were approved by the Management Board at its meeting on 12 April 2012. It is the opinion of the Management Board that these financial statements provide a true and proper picture of the operation of ICP-ANACOM, as well as its position, financial evaluation and cash flows.

## 2. Referencial contabilístico de preparação das demonstrações financeiras

### 2.1 Base de preparação

A preparação das demonstrações financeiras foi efetuada em conformidade com o SNC, o qual requer o uso de estimativas, pressupostos e julgamentos críticos no processo da determinação das políticas contabilísticas a adotar pelo ICP-ANACOM, com impacto significativo no valor contabilístico dos ativos e passivos, assim como nos rendimentos e gastos do período de reporte.

Apesar de estas estimativas serem baseadas nas melhores expectativas em relação aos eventos e ações correntes e futuras, e em estudos efetuados por empresas especializadas em determinadas matérias específicas, os resultados atuais e futuros podem diferir destas estimativas. As áreas que envolvem um maior grau de julgamento ou complexidade, ou áreas em que pressupostos e estimativas são significativos para as demonstrações financeiras são apresentadas na Nota 3.18.

### 2.2 Derrogação das disposições do SNC

Não existiram, no decorrer do exercício a que respeitam estas demonstrações financeiras, quaisquer casos excecionais que implicassem diretamente a derrogação de qualquer disposição prevista pelo SNC.

### 2.3 Comparabilidade das demonstrações financeiras

Os elementos constantes nas presentes demonstrações financeiras são, na sua totalidade, comparáveis com os do exercício anterior, apresentados como comparativos nas presentes demonstrações financeiras.

## 2. Accounting standards followed in the preparation of the financial statements

### 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements were prepared in accordance with SNC, which entailed the use of estimates, assumptions and critical judgments in the process of determining the accounting policies to be adopted by ICP-ANACOM, with significant impact on the book value of assets and liabilities, as well as on income and expenses in the reporting period.

Although these estimates were based on the best expectations with regard to future and current events and actions, and in studies conducted by specialist companies in certain specific areas, current and future results may differ from these estimates. Those areas involving a higher element of judgment or complexity, and areas in which assumptions and estimates significantly affect the financial statements are presented in note 3.18.

### 2.2 Derogation of the provisions of the SNC

During the course of the financial year relating to these statements, no exceptional circumstances occurred that would directly imply a waiver from any provision of the SNC.

### 2.3 Comparability of financial statements

The information contained in these financial statements is entirely comparable with the previous financial year, presented on a comparative basis in these financial statements.

### 3. Principais políticas contabilísticas

As principais políticas contabilísticas aplicadas na elaboração das demonstrações financeiras são as que abaixo se descrevem. Estas políticas foram consistentemente aplicadas a todos os exercícios apresentados, salvo indicação contrária.

#### 3.1 Conversão cambial

##### 3.1.1 Moeda funcional e de apresentação

As demonstrações financeiras do ICP-ANACOM e respetivas notas deste anexo são apresentadas em euros, salvo indicação explícita em contrário.

##### 3.1.2 Transações e saldos

As transações em moedas diferentes do euro são convertidas na moeda funcional utilizando as taxas de câmbio à data das transações. Os ganhos ou perdas cambiais resultantes do pagamento / recebimento das transações bem como da conversão pela taxa de câmbio à data do balanço, dos ativos e dos passivos monetários denominados em moeda estrangeira, são reconhecidos na demonstração dos resultados.

##### 3.1.3 Cotações utilizadas

As cotações de moeda estrangeira utilizadas para conversão de saldos expressos em moeda estrangeira, foram as seguintes:

#### Moeda : Currencies

Quadro : Table 6.3

	31.12.2011	31.12.2010
Dólar americano : US dollar	0,77024	0,74588
Franco suíço : Swiss franc	-	0,79808
Libra esterlina : Pounds sterling	-	1,15865

### 3.2 Ativos fixos tangíveis

Os ativos tangíveis encontram-se valorizados ao custo de aquisição, deduzidos das depreciações acumuladas e de eventuais perdas por imparidade. Este custo inclui o custo estimado à data de transição para o SNC e os custos de aquisição para ativos obtidos após essa data. Os ativos tangíveis transferidos dos ex-CTT e os adquiridos diretamente pelo ICP-ANACOM até 31 de dezembro de 1992 foram reavaliados antes da data de transição para o SNC (1 de janeiro de 2009) de acordo com as disposições legais e com coeficientes oficiais de desvalorização monetária (Nota 7).

### 3. Principal accounting policies

The principal accounting policies applied in the preparation of the financial statements are those described below. These policies have been consistently applied to all years presented, unless otherwise indicated.

#### 3.1 Currency conversion

##### 3.1.1 Functional and presentation currency

The financial statements of ICP-ANACOM and these notes are presented in euros, unless stated otherwise.

##### 3.1.2 Transactions and balances

Transactions in currencies other than euros are converted into the functional currency using the exchange rates on the transaction date. The exchange rate gains or losses resulting from payment/receipt and conversion of transactions, at the exchange rate on the date of the balance sheet, of assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement.

##### 3.1.3 Exchange rates used

The foreign currency rates used to convert balances in foreign currency were as follows:

### 3.2 Tangible fixed assets

Tangible assets are valued at acquisition cost, less accumulated depreciation and any impairment losses. This cost includes the estimated cost on the date of transition to the SNC and the acquisition costs for assets obtained subsequent to that date. Tangible assets transferred from the former CTT and acquired directly by ICP-ANACOM up to 31 December 1992 were reviewed prior to the date of transition to the SNC (1 January 2009) according to the legal provisions and official monetary depreciation coefficients (note 7).

O custo de aquisição inclui o preço de compra do ativo, as despesas diretamente imputáveis à sua aquisição, incluindo os impostos não dedutíveis, e os encargos suportados com a preparação do ativo para que se encontre na sua condição de utilização.

The acquisition cost includes the purchase price of the asset, costs directly attributable to its acquisition, including non-deductible taxes, and charges incurred in preparing the asset so that it is in a proper condition for use.

Os gastos subsequentes incorridos com renovações e grandes reparações, que façam aumentar a vida útil, ou a capacidade produtiva dos ativos são reconhecidos no custo do ativo ou reconhecidos como um ativo separado, conforme apropriado, apenas quando for provável que os benefícios económicos futuros que lhe estão associados fluam para a entidade e quando o custo puder ser mensurado com fiabilidade. A quantia escriturada da parte substituída é desconhecida do balanço.

Expenses incurred as a result of subsequent renewals and major repairs, which increase the useful life or productive capacity of an asset are recognised in the cost of the asset or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future associated economic benefits will flow to the entity and when the cost can be reliably measured. The carrying amount of the replaced part is derecognised from the balance sheet.

Os encargos com reparações e manutenção de natureza corrente são reconhecidos como um gasto do período em que são incorridos.

Related to repairs and maintenance of a current nature, charges are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

Os gastos decorrentes de obras de adaptação em edifícios arrendados são reconhecidos como um gasto do período em função do período de arrendamento previsto nos respetivos contratos.

The expenses resulting from adaptation works in rented buildings are recognised as an expense of the period according to the rental period provided for in the respective contracts.

O espólio filatélico, cujo valor foi determinado com base numa avaliação efetuada antes da data de transição para o SNC, não está sujeito a depreciação, pelo que se encontra sujeito a testes de imparidade periódicos.

The philatelic property, whose value was determined based on an assessment made before the date of transition to the SNC, is not subject to depreciation, and so it is subject to periodic impairment tests.

Os terrenos não são depreciados. As depreciações nos restantes ativos são calculadas utilizando o método das quotas constantes, a partir da data em que se encontrarem disponíveis para uso. As vidas úteis estimadas para os ativos fixos tangíveis mais significativos, são as seguintes:

Land is not depreciated. Depreciation on other assets is calculated using the straight-line method from the date on which they become available for use. The useful lives estimated for the most significant tangible assets are as follows:

### Vidas úteis dos ativos tangíveis : Useful lives of tangible assets

Quadro : Table 6.4

	<b>Anos : Years</b>
Edifícios e outras construções : Buildings and other constructions	Entre 10 e 50 anos : Between 10 and 50 years
Equipamento básico : Basic equipment	Entre 5 e 10 anos : Between 5 and 10 years
Equipamento de transporte : Transport equipment	Entre 4 e 7 anos : Between 4 and 7 years
Ferramentas e utensílios : Tools and utensils	4 anos : 4 years
Equipamento administrativo : Administrative equipment	Entre 4 e 10 anos : Between 4 and 10 years
Outros ativos tangíveis : Other tangible fixed assets	Entre 0 e 10 anos : Between 0 and 10 years

As vidas úteis dos ativos são revistas em cada data de relato financeiro, para que as depreciações praticadas estejam em conformidade com os padrões de consumo dos ativos. Alterações às vidas úteis são tratadas como uma alteração de estimativa contabilística e são aplicadas prospectivamente.

Os ganhos ou perdas na alienação dos ativos são determinados pela diferença entre o valor de realização e o valor contabilístico do ativo, sendo reconhecidos na demonstração dos resultados.

### 3.3 Ativos intangíveis

Os ativos intangíveis encontram-se reconhecidos e mensurados:

- i) ao preço de compra, incluindo custos com direitos intelectuais e os impostos sobre as compras não reembolsáveis, após dedução dos descontos comerciais e abatimentos; e
- ii) qualquer gasto diretamente atribuível à preparação do ativo, para o seu uso pretendido.

O ICP-ANACOM reconhece como ativos intangíveis os montantes despendidos com *software* adquirido a terceiros (Nota 8).

O ICP-ANACOM valoriza os seus ativos intangíveis, após o reconhecimento inicial, pelo Modelo do Custo, conforme previsto pela NCRF 6 – Ativos Intangíveis, que define que um ativo intangível deve ser escriturado pelo seu custo deduzido da amortização acumulada e quaisquer perdas por imparidade acumuladas.

Os ativos intangíveis com vida útil definida são amortizados numa base sistemática a partir da data em que se encontram disponíveis para uso, durante a vida útil estimada. O ICP-ANACOM não possui ativos intangíveis com vida útil indefinida. O *software* encontra-se a ser amortizado pelo período de três anos.

### 3.4 Imparidade de ativos

Os ativos com vida útil definida são testados para imparidade sempre que eventos ou alterações nas condições envolventes indiquem que o valor pelo qual se encontram registados nas demonstrações financeiras não seja recuperável.

Quando há lugar ao registo ou reversão de imparidade, a amortização e depreciação dos ativos são recalculadas prospectivamente de acordo com o valor recuperável.

The useful lives of assets are reviewed as of each financial reporting date, so that the reported depreciation conforms to the consumption patterns of the assets. Changes to the useful lives are treated as an accounting estimate alteration and are applied prospectively.

Gains or losses on disposal of assets are determined by the difference between the exit value and book value of the asset, recognized in the income statement.

### 3.3 Intangible assets

Intangible assets are recognised and measured:

- i) at purchase price, including costs related to intellectual property rights and non-refundable taxes on purchases, after deducting trade discounts and rebates;
- ii) any expenses directly attributable to the preparation of the asset for its intended use.

ICP-ANACOM recognises the amounts spent on software purchased from third parties as intangible assets (note 8).

ICP-ANACOM values its intangible assets after initial recognition using the Cost Model, as provided for in NCRF 6 - Intangible assets, which requires that an intangible asset should be carried at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Intangible assets with a defined useful life are amortised on a systematic basis from the date on which they are available for use over the estimated useful life. ICP-ANACOM has no intangible assets with an indefinite useful life. Software is amortised over three years.

### 3.4 Impairment of assets

Assets with defined useful lives are tested for impairment whenever events in or alterations to surrounding conditions indicate that the value at which they are recorded in the financial statements is not recoverable.

When impairment is recorded or reversed, amortisation and depreciation of the assets are recalculated prospectively in accordance with the recoverable value.

### 3.5 Ativos financeiros

O ICP-ANACOM determina a classificação dos ativos financeiros, na data do reconhecimento inicial, de acordo com a NCRF 27 – Instrumentos financeiros.

### 3.6 Clientes e Outras contas a receber

As rubricas de Clientes e Outras contas a receber constituem direitos a receber pelas taxas liquidadas pelo ICP-ANACOM e são reconhecidos inicialmente ao justo valor, sendo subsequentemente mensuradas ao custo amortizado, deduzido de ajustamentos por imparidade, quando aplicável (Notas 9 e 10).

As perdas por imparidade dos clientes e contas a receber são registadas, sempre que exista evidência objetiva de que os mesmos não são recuperáveis.

- Pessoas singulares e pessoas coletivas

Depois de efetuadas todas as diligências tendentes à boa cobrança das dívidas (incluindo emissão de certidão de dívida para remessa aos serviços de finanças) e mantendo-se as dívidas por cobrar, estas são consideradas não recuperáveis e sujeitas ao cálculo de imparidades.

Excetuam-se os casos em que existem dívidas reclamadas ou em situação idêntica à das dívidas reclamadas, as dívidas com processos de falência em curso, e outras, para as quais não tenham sido emitidas ainda certidões de dívida aos Serviços de Finanças, que são de imediato consideradas não recuperáveis e sujeitas ao cálculo de imparidades pela totalidade.

- Pessoas coletivas ou singulares (profissionais) domiciliadas no estrangeiro

Depois de efetuadas todas as diligências tendentes à boa cobrança das dívidas e mantendo-se as dívidas por cobrar, estas são consideradas não recuperáveis e sujeitas ao cálculo de imparidades. Efetivamente, não estando nestes casos ao alcance do ICP-ANACOM meios de cobrança coerciva eficazes, como acontece com os clientes domiciliados no território nacional, a falta de pagamento na data estipulada na fatura é motivo suficiente para considerar a dívida não recuperável, independentemente de se prosseguirem as diligências na tentativa da sua efetiva cobrança.

### 3.5 Financial assets

ICP-ANACOM determines the classification of financial assets on the date of initial recognition, in accordance with NCRF 27 - Financial Instruments.

### 3.6 Customers and other receivables

The headings Customers and other receivables constitute rights to receive in respect of fees paid to ICP-ANACOM and are initially recognised at fair value and subsequently measured at amortised cost less impairment adjustments, when applicable (Notes 9 and 10).

Impairment losses are recorded in respect of customers and receivables whenever there is objective evidence that they are not recoverable.

- Natural persons and legal persons

After taking all steps for collection of debts (including issuance of certificate of debt for submission to the tax office) and the debts are still to be recovered, these are considered non-recoverable and subjected to the calculation of impairment.

Exceptions are made in cases where debts are contested or in a similar situation to contested debt, where debts are associated with current bankruptcy proceedings, and other cases for which certificates of debt have not been issued to the Tax Office, which are immediately considered non-recoverable and subject to the calculation of impairment over the full amount.

- Legal and natural persons (professionals) based abroad

After taking all steps for collection of debts and the debts are still to be recovered, they are considered non-recoverable and subject to the calculation of impairment. Indeed, in these cases where ICP-ANACOM has no access to any effective means of enforcing payment, as with customers domiciled in the national territory, lack of payment on the date stipulated in the invoice is sufficient reason to consider the debt as non-recoverable, regardless of whether steps are taken to effectively collect it.

Em qualquer dos casos, as dívidas em contencioso, reclamadas, em recurso, falência de empresas e outras, em que haja fortes probabilidades de poderem não ser recuperadas ficam sempre sujeitas à determinação de imparidades.

As perdas por imparidade identificadas são registadas na demonstração dos resultados, em Imparidade de dívidas a receber, sendo subsequentemente revertidas por resultados, caso os indicadores de imparidade deixem de se verificar (Nota 12).

### 3.7 Caixa e equivalentes de caixa

Caixa e equivalentes de caixa incluem caixa e depósitos bancários (Nota 4).

### 3.8 Fornecedores e Outras contas a pagar

As rubricas de Fornecedores e Outras contas a pagar constituem obrigações de pagar pela aquisição de bens ou serviços sendo reconhecidas ao justo valor.

### 3.9 Benefícios pós-emprego

Os trabalhadores do ICP-ANACOM requisitados aos ex-CTT estavam abrangidos, à data de transferência, pelo plano de pensões de reforma e sobrevivência de benefícios definidos daquela empresa, continuando com esse direito aquando da requisição, tendo o ICP-ANACOM assumido essa responsabilidade (Nota 15).

Em 23 de outubro de 2003, o ICP-ANACOM aprovou a criação de um plano de complementos de pensões de reforma de contribuição definida para todos os colaboradores abrangidos pela Segurança Social, exceto para os membros do Conselho de Administração e do Conselho Fiscal. Em 2008 foi aprovada a extensão deste complemento aos restantes colaboradores com contrato sem termo com efeitos a partir de 1 de janeiro de 2008. A gestão de ambos os planos está a cargo de entidades gestoras de fundos de pensões.

Os trabalhadores oriundos dos ex-CTT não estão abrangidos pela assistência e benefícios da Segurança Social, mas sim pelo IOS (Instituto de Obras Sociais dos CTT), tendo, por isso, esta Autoridade assumido as responsabilidades com os cuidados de saúde inerentes a esta situação.

In all cases, debts in litigation, contested debts and debts on appeal, with companies in bankruptcy and other situations where there is strong probability that debts will not be recovered are always subject to the determination of impairment.

Identified impairment losses are recorded in the income statement under impairment of receivables, and are subsequently reversed to results in the event that indication of impairment no longer exists (Note 12).

### 3.7 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash and bank deposits (Note 4).

### 3.8 Suppliers and other payables

The headings Suppliers and other payables are obligations to pay for acquired goods or services and are recognised at fair value.

### 3.9 Post-employment benefits

ICP-ANACOM staff who came from CTT were covered by CTT's retirement and survivor pension plan on the date of their transfer. ICP-ANACOM took on responsibility for this plan (Note 15).

On 23 October 2003, the Management Board approved a fixed contribution supplementary pension plan for all staff covered by Social Security, except for the members of the Management Board and the Audit Committee. In 2008, the Management Board decided to extend this to the rest of the workers, with effect from 1 January 2008. Pension fund managers control both plans.

Staff who came from CTT are not covered by Social Security benefits and assistance; instead they are insured by CTT's IOS - Instituto das Obras Sociais (Institute for Social Works). ICP-ANACOM has taken on the healthcare responsibilities associated with this situation.

### 3.9.1 Plano de benefícios definidos - pensões de reforma e sobrevivência e cuidados de saúde

O plano de pensões de reforma e sobrevivência atribuído aos colaboradores do ICP-ANACOM transferidos dos ex-CTT constitui um plano de benefícios definido, tendo sido constituído um fundo autónomo para financiar as responsabilidades, não incluído no balanço.

O plano de cuidados de saúde para colaboradores na situação de aposentação abrangidos pelo IOS constitui um plano de benefícios definidos sem fundo constituído, cujas responsabilidades constam do balanço.

As responsabilidades com o pagamento das referidas prestações são estimadas anualmente por atuários independentes, sendo utilizado o método do crédito da unidade projetada. O valor presente da obrigação do benefício definido foi determinado pelo desconto dos pagamentos futuros dos benefícios, utilizando a taxa de juro de obrigações de *rating* elevado denominadas na mesma moeda em que os benefícios seriam pagos e com uma maturidade que se aproximava da maturidade da responsabilidade assumida.

O passivo a reconhecer no balanço relativamente a responsabilidades com os cuidados de saúde na aposentação e com o plano de pensões de reforma e sobrevivência, corresponde ao valor presente da obrigação do benefício determinado à data de balanço, deduzido do justo valor dos ativos do plano.

#### Reconhecimento dos desvios atuariais

Os desvios atuariais resultam de ajustamentos de experiência e alterações dos pressupostos atuariais.

O ICP-ANACOM reconhece todos os ganhos e perdas atuariais apurados de todos os planos em vigor diretamente nos capitais próprios, conforme Demonstração das alterações no capital próprio. Os ganhos e perdas resultantes dos custos ou ganhos dos serviços correntes de um plano de benefícios definidos são reconhecidos em resultados no período em que ocorrem.

### 3.9.1 Defined benefits plan - retirement and survivor pension and healthcare

The retirement and survivor pension plan covering ICP-ANACOM staff transferring from former CTT is a defined benefits plan and was constituted as an autonomous fund to finance liabilities and is not included in the balance sheet.

The healthcare plan for employees in state retirement covered by the IOS is a defined benefits plan without a constituted fund, whose liabilities are reported on the balance sheet.

Liabilities related to the payment of these benefits are estimated annually by independent actuaries and are calculated using the projected credit unit method. The present value of the obligation of the defined benefit was determined by deducting future benefit payments using the interest rate of highly rated bonds denominated in the same currency in which the benefits would be paid and with a maturity approaching the maturity of the assumed liability.

The liability to be recognised in the balance sheet with respect to health care liabilities under the retirement and pension and survivor plan will be the present value of benefit obligations determined as on the date of the balance, less the fair value of the plan's assets.

#### Recognition of actuarial deviations

Actuarial deviations arise from experience adjustments and alterations in actuarial assumptions.

ICP-ANACOM recognises all calculated actuarial gains and losses, for all plans in force, directly in equity as reported in the statement of changes in equity. Gains and losses resulting from costs or gains in the current services of a defined benefit plan are recognised in the period in which they occur.



### 3.9.2 Plano de pensões de reforma de contribuição definida

O plano de contribuições definidas constituído pelo ICP-ANACOM para todos os seus colaboradores é financiado pelo ICP-ANACOM e pelos trabalhadores. O ICP-ANACOM não tem quaisquer responsabilidades adicionais para além das contribuições a serem efetuadas, relativamente a serviços passados. As contribuições são reconhecidas em Gastos com o pessoal no período a que respeitam.

### 3.10 Provisões e passivos e ativos contingentes

As provisões são reconhecidas quando se verificam as seguintes condições:

- i) exista uma obrigação presente, legal ou construtiva resultante de eventos passados;
- ii) seja grande a probabilidade da ocorrência da necessidade de um dispêndio de recursos internos para o pagamento dessa obrigação; e
- iii) o montante possa ser estimado com razoabilidade (Nota 14). Sempre que um dos critérios não seja cumprido não é constituída provisão, mas o ICP-ANACOM divulga tal facto como um passivo contingente, salvo se a avaliação da exigibilidade da saída de recursos para pagamento do mesmo seja considerada remota, situação em que não é efetuada divulgação.

Os ativos contingentes não são reconhecidos nas demonstrações financeiras mas divulgados nas notas anexas quando for provável a existência de um benefício económico futuro.

### 3.11 Subsídios da UE ou de outras entidades

O ICP-ANACOM reconhece os reembolsos da UE ou outras entidades pelo valor do seu recebimento.

Os subsídios ao investimento não reembolsáveis são reconhecidos inicialmente na rubrica de capital próprio – Outras variações no capital, sendo subsequentemente creditados na demonstração dos resultados em função da depreciação dos ativos a que estão associados (Nota 13).

Os subsídios à exploração são reconhecidos como rendimentos na demonstração dos resultados no mesmo período em que os gastos associados são incorridos e registados, desde que conhecidos em tempo útil.

### 3.9.2 Defined contribution retirement pension plan

The defined contribution plan established by ICP-ANACOM for its entire staff is financed by ICP-ANACOM and by the employees. ICP-ANACOM has no additional responsibilities beyond the contributions to be made in respect of past services. The contributions are recognised under personnel costs in the period to which they refer.

### 3.10 Provisions and contingent liabilities and assets

Provisions are recognised upon verification of all the following conditions:

- i) a legal or constructive obligation exists, arising from past events;
- ii) there is a high probability that an expenditure will be required of internal resources for the settlement of this obligation; and
- iii) the amount can be reasonably estimated (note 14). If one of the criteria is not met, no provision is constituted, but ICP-ANACOM discloses the item as a contingent liability, unless it is considered there is only a remote possibility of payment being required, in which case no disclosure is made.

Contingent assets are not recognised in the financial statements but they are disclosed in the notes when it is probable that there will be a future economic benefit.

### 3.11 Subsidies from the European Union or other entities

ICP-ANACOM recognises the reimbursements from the EU or other entities by the value received.

Non-refundable investment subsidies are initially recognised in the equity heading under other changes to equity and are subsequently credited in the income statement according to the depreciation of the assets to which they relate (Note 13).

Operating subsidies are recognised as income in the income statement in the same period as the associated expenses are incurred and recorded, provided they are known in due time.

### 3.12 Rédito

O rédito do ICP-ANACOM corresponde ao justo valor do montante recebido ou a receber pela liquidação de diversas taxas decorrentes de legislação relacionada com a regulação do sector das comunicações e outra legislação acessória aplicável.

As diferentes taxas aplicadas pelo ICP-ANACOM correspondem, essencialmente: às taxas decorrentes da LCE; às taxas relativas à atividade de prestador de serviços postais; às taxas de expediente e de utilização do serviço amador de radiocomunicações; e às outras taxas de registo e inscrição.

O rédito relativo às referidas taxas é reconhecido no período a que estas se referem, independentemente da data do seu recebimento.

### 3.13 Réditos de aplicações financeiras

Os réditos relativos a juros ou a outros rendimentos a reconhecer em cada período relativos a ativos, são determinados de acordo com o método da taxa de juro efetiva.

### 3.14 Especialização de exercícios

Os rendimentos e gastos do ICP-ANACOM são registados de acordo com o princípio da especialização de exercícios, pelo qual estes são reconhecidos na medida em que são gerados, independentemente do momento em que são recebidos ou pagos. As diferenças entre os montantes recebidos e pagos e os correspondentes rendimentos e gastos gerados são registados nas rubricas de Outras contas a pagar/receber e Diferimentos.

### 3.15 Sobretaxas e juros de mora

A falta de pagamento das taxas decorrentes da LCE e outra legislação aplicável, nos prazos estipulados, determina a aplicação de juros de mora e sobretaxas, imposição legal a que o ICP-ANACOM se encontra vinculado. O reconhecimento pelo ICP-ANACOM destes valores só é efetuado quando se torna efetivo o direito ao seu recebimento, sempre numa ótica de prudência, tendo em consideração os riscos de cobrança.

### 3.16 Coimas a receber

Entre as atribuições do ICP-ANACOM está a fiscalização do cumprimento das Leis, regulamentos, normas e requisitos técnicos aplicáveis ao sector das comunicações, cujo incumprimento é frequentemente tipificado como contraordenação. Neste contexto, compete-lhe instaurar, instruir e decidir os processos de contraordenação da sua competência e aplicar as respetivas coimas.

### 3.12 Revenue

ICP-ANACOM's revenue corresponds to the fair value of the amount received or receivable in respect of the settlement of different fees stemming from legislation related to the regulation of the communications sector and other applicable legislation.

The different fees charged by ICP-ANACOM essentially correspond to: fees payable under the ECL; fees in respect of the activity of providing postal services; administrative fees, and fees for use of the amateur radio service; and other registration fees.

Revenue from these fees is recognised in the period to which they relate, regardless of the date of receipt.

### 3.13 Revenues from financial investments

Revenues relating to interest or other income to be recognised in each period with respect to assets are determined according to the effective interest rate method.

### 3.14 Accrual basis

The income and expenses of ICP-ANACOM are recorded in accordance with the principle of accruals, whereby they are recognised as they accrue, regardless of when they are received or paid. The differences between the amounts received and the corresponding accrued income and expenses are reported under Other accounts payable/receivable and Deferrals.

### 3.15 Surcharges and late-payment interest

Non-payment of fees which are due under the ECL and other applicable legislation within the stipulated time limit determines the charging of late-payment interest and surcharges, by legal imposition which is binding upon ICP-ANACOM. These values are recognised by ICP-ANACOM only when the right of receipt becomes effective, always adopting prudence, taking into account the risks of non-collection.

### 3.16 Fines receivable

Among the powers conferred upon ICP-ANACOM is the supervision of compliance with laws, regulations, standards and technical requirements applicable to the communications sector, the breach of which is often deemed an administrative offence. In this context, it is incumbent upon this Authority to initiate, investigate and decide on infringement actions within its jurisdiction and impose the relevant fines.

Na generalidade dos casos, 40 por cento do valor das coimas reverte para o ICP-ANACOM e 60 por cento para o Estado.

Também, neste caso, o reconhecimento destes valores pelo ICP-ANACOM é efetuado no momento do seu recebimento efetivo.

### **3.17 Encargos com projetos especiais e protocolos no âmbito da sociedade de informação**

Os encargos com projetos especiais e protocolos no âmbito da sociedade de informação, decorrentes de acordos celebrados entre o Governo, ou o ICP-ANACOM em sua representação, e as entidades beneficiárias, são registados na demonstração dos resultados do exercício em que ocorre o seu pagamento, sendo divulgados os pagamentos por efetuar.

### **3.18 Principais estimativas e julgamentos apresentados**

As estimativas e julgamentos com impacto nas demonstrações financeiras do ICP-ANACOM são continuamente avaliados, representando à data de cada relato a melhor estimativa, tendo em conta o desempenho histórico, a experiência acumulada e as expectativas sobre eventos futuros que, nas circunstâncias em causa, se acredita serem razoáveis.

A natureza intrínseca das estimativas pode levar a que o reflexo real das situações que haviam sido alvo de estimativa possam, para efeitos de relato financeiro, vir a ser diferentes dos montantes estimados. As estimativas e os julgamentos que apresentam um risco significativo de originar um ajustamento material no valor contabilístico de ativos e passivos no decurso do exercício seguinte são as que seguem.

#### **3.18.1 Provisões e passivos contingentes**

O ICP-ANACOM analisa de forma periódica eventuais obrigações que resultem de eventos passados e que devam ser objeto de reconhecimento ou divulgação.

A subjetividade inerente à determinação da probabilidade e montante de recursos necessários para o pagamento das obrigações poderá conduzir a ajustamentos significativos, nomeadamente, no que se refere aos processos judiciais em curso e às contingências, referidos nas Notas 14 e 20.

In most cases, 40 per cent of the value of the fines is retained by ICP-ANACOM and 60 per cent is transferred to the State.

These values are also recognised by ICP-ANACOM when actually received.

### **3.17 Charges in respect of special projects and protocols in the context of the information society**

Charges relating to special projects and protocols in the context of the information society, stemming from agreements between the Government, or ICP-ANACOM acting on its behalf, and beneficiaries are reported in the income statement for the financial year in which payment occurs and disclosure is made of any outstanding payments.

### **3.18 Critical estimates and judgments**

Estimates and judgments having an impact on the financial statements of ICP-ANACOM are continuously evaluated and represent, on the date of each report, the best estimate, taking into account the history of performance, experience and expectations about future events that are deemed reasonable under the circumstances.

The intrinsic nature of the estimates may, for the purposes of financial reporting, result in a difference between the real reflection of the situation analysed and the amounts estimated. The estimates and judgments that have significant risk of material adjustment to the carrying value of assets and liabilities during the next financial year are as follows.

#### **3.18.1 Provisions and contingent liabilities**

ICP-ANACOM periodically examines any obligations arising from past events that warrant recognition or disclosure.

The subjectivity inherent in determining the likelihood that resources may be required for the settlement of obligations, and the amount thereof, may lead to significant adjustments, particularly in relation to ongoing legal proceedings and to contingencies, as referred to in Notes 14 and 20.

### 3.18.2 Pressupostos atuariais

A determinação das responsabilidades com pensões de reforma e com cuidados de saúde requer a utilização de pressupostos e estimativas, de natureza demográfica e financeira, que podem condicionar significativamente os montantes das responsabilidades apurados em cada data de relato. As variáveis mais sensíveis referem-se à taxa de desconto utilizada na atualização das responsabilidades, à taxa de aumento salarial e às tábuas de mortalidade.

Adicionalmente, a responsabilidade com o plano de pensões de reforma e sobrevivência de benefícios definidos encontra-se sujeita à legislação relacionada com os Estatutos da CGA e o Regime Geral da Segurança Social, pelo que eventuais alterações a estas legislações poderão ter como efeito uma variação relevante naquela responsabilidade.

### 3.18.3 Ativos fixos tangíveis e intangíveis

A determinação das vidas úteis dos ativos, bem como o método de depreciação / amortização a aplicar é essencial para apurar o montante das depreciações / amortizações a reconhecer na demonstração dos resultados de cada exercício.

Estes dois parâmetros são definidos de acordo com o melhor julgamento que vier a ser realizado para os ativos em questão.

### 3.18.4 Imparidade

A determinação de uma eventual perda por imparidade pode ser despoletada pela ocorrência de diversos eventos, muitos dos quais fora da esfera de influência do ICP-ANACOM.

A identificação dos indicadores de imparidade, a estimativa de fluxos de caixa futuros e a determinação do justo valor de ativos implicam um elevado grau de julgamento por parte do ICP-ANACOM no que respeita à identificação e avaliação dos diferentes indicadores de imparidade, fluxos de caixa esperados, taxas de desconto aplicáveis, vidas úteis e valores residuais.

Em particular, da análise efetuada periodicamente aos saldos das contas a receber poderá surgir a necessidade de registar perdas por imparidade, sendo estas determinadas com base na informação disponível e em estimativas efetuadas pelo ICP-ANACOM dos fluxos de caixa que se espera receber.

### 3.18.2 Actuarial assumptions

The determination of liabilities in respect of retirement pensions and healthcare requires the use of assumptions and estimates of a demographic and financial nature, which may significantly influence the amounts of liabilities on each reporting date. The most sensitive variables relate to the discount rate used to update the liabilities, the rate of wage increase and the mortality tables.

Additionally, liability in respect of the defined benefit retirement and survivor pension plan is subject to legislation relating to the Articles of Association of the CGA and the General Social Security Scheme, so that any amendments to these laws could lead to a material variation in such liabilities.

### 3.18.3 Tangible and intangible assets

The determination of the useful lives of assets as well as the method of depreciation and amortization to be applied is essential to determine the amount of depreciation / amortization to be recognised in the income statement of each financial year.

These two parameters are defined according to the best judgement of what will occur with respect to the assets in question.

### 3.18.4 Impairment

The determination of any loss through impairment may be triggered by the occurrence of various events, many of which are beyond ICP-ANACOM's control.

The identification of impairment indicators, estimated future cash flows and determination of the fair value of assets implies a high degree of judgement by ICP-ANACOM regarding the identification and evaluation of various indicators of impairment, the expected cash flows, applicable discount rates, useful lives and residual values.

In particular, the analysis carried out periodically of the accounts receivable balances may give rise to the need to record impairment losses, which losses are determined based on available information and estimates made by ICP-ANACOM of the expected receivable cash flows.

## 4. Fluxos de caixa

### 4.1 Caixa e seus equivalentes que não estão disponíveis para uso

O ICP-ANACOM não possui qualquer saldo de caixa ou equivalente de caixa com restrições de utilização, para os exercícios apresentados.

### 4.2 Desagregação dos valores inscritos na rubrica de caixa e em depósitos bancários

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, caixa e depósitos bancários apresentam os seguintes valores:

#### Caixa e depósitos bancários : Cash and bank deposits

Quadro : Table 6.5

	2011	2010
<b>Numerário : Cash</b>		
- Caixa : - Cash	30 050	19 256
<b>Depósitos bancários : Bank deposits</b>		
- Depósitos à ordem : - Demand deposits	216 657	466 387
- Depósitos a prazo : - Term deposits	131 100 000	106 350 000
<b>Caixa e equivalentes de caixa : Cash and cash equivalents</b>	<b>131 346 707</b>	<b>106 835 643</b>

A política seguida pelo ICP-ANACOM na gestão dos fundos disponíveis tem-se pautado pela realização de aplicações financeiras em depósitos a prazo, minimizando o risco, nas instituições bancárias que tenham notação de *investment grade* A ou superior, atribuída por uma das principais agências de *rating*.

Refira-se que estas aplicações não constituem na sua totalidade disponibilidades do ICP-ANACOM, em termos económicos, na medida em que cobrem provisões para processos judiciais em curso, que ascendiam, em 31 de dezembro de 2011, a 49 090 617 euros e provisões para cuidados de saúde dos trabalhadores abrangidos pelo regime de saúde do Instituto das Obras Sociais dos CTT (IOS/CTT) no valor de 2 667 000 euros. Além disso, o ICP-ANACOM tem também no seu capital próprio reservas para constituição de capital estatutário no montante de 32 046 031 euros.

## 4. Cash flow

### 4.1 Cash and cash equivalents not available for use

ICP-ANACOM has no balance of cash or cash equivalent subject to restrictions of use for the financial periods presented.

### 4.2 Breakdown of the values reported in the heading Cash and bank deposits

On 31 December 2011 and 2010, the values of cash and bank deposits are reported as follows:

The policy followed by ICP-ANACOM in the management of available funds has included the use of term deposit financial applications, thereby minimizing risk, with deposits diversified among several banking institutions which are rated as investment grade A or above, according to one of the major rating agencies.

These applications are not available in their entirety to ICP-ANACOM, in economic terms. They also cover provisions for ongoing legal proceedings, which amounted as on 31 December 2011, to 49,090,617 euros and provisions for healthcare of staff covered under the health scheme of CTT's Social Works Institute (IOS/CTT) amounting to 2,667,000 euros. In addition, this Authority also holds a balance of Statutory Capital Reserves amounting to 32,046,031 euros.

## 5. Políticas contabilísticas, alterações nas estimativas contabilísticas e erros

No presente exercício económico não foi necessário alterar estimativas nem proceder ao registo de erros relativos a exercícios anteriores.

## 6. Impostos

Nos termos do n.º 1 do artigo 1.º dos estatutos, aprovados pelo Decreto-Lei n.º 309/2001, de 7 de dezembro, o ICP-ANACOM é uma pessoa coletiva de direito público, dotada de autonomia administrativa e financeira e de património próprio.

Além disso, este diploma consagra que o ICP-ANACOM continua a personalidade jurídica do Instituto das Comunicações de Portugal (ICP), criado pelo Decreto-Lei n.º 188/81, de 2 de julho, mantendo todos os direitos e obrigações legais ou contratuais que integravam a respetiva esfera jurídica.

Encontra-se, assim, o ICP-ANACOM isento do pagamento de imposto sobre o Rendimento das Pessoas Coletivas (IRC) por se enquadrar no grupo de entidades previstas no n.º 1 do artigo 9.º do Código do IRC. Está também isento de imposto de selo, nos termos da alínea a) do artigo 6.º do Código do Imposto do Selo. O imposto sobre o valor acrescentado (IVA) pago pelo ICP-ANACOM na aquisição de bens e serviços, e que não é repercutível, é registado nas respetivas rubricas de gastos e de ativos fixos tangíveis e intangíveis na demonstração dos resultados e no balanço.

## 7. Ativos fixos tangíveis

Durante os exercícios findos em 31 de dezembro de 2011 e de 2010 os movimentos registados em rubricas do ativo fixo tangível foram como segue:

## 5. Accounting policies, alterations in accounting estimates and errors

In the present financial year, it was not necessary to amend estimates or to register errors relating to prior financial years.

## 6. Taxation

Under the terms of Article 1(1) of the Articles of Association approved by Decree-Law 309/2001 of 7 December, ICP-ANACOM is a legal person governed by public law, endowed with administrative and financial autonomy and its own assets.

The same legislation further establishes that ICP-ANACOM continues the legal personality of the Instituto das Comunicações de Portugal (ICP), as created by Decree-Law 188/81 of 2 July, maintaining all the legal or contractual rights and obligations included in the respective legal area.

Accordingly, ICP-ANACOM enjoys exemption from the payment of Corporate Income Tax (IRC) as one of the entities included in the provisions of Article 9(1) of the IRC code. It is also exempt from stamp duty pursuant to point Article 6(a) of Código do Imposto do Selo (Stamp Duty Code). Value Added Tax (VAT) paid by ICP-ANACOM in the acquisition of goods and services, not recoverable, is reported under the respective headings of costs and tangible and intangible fixed assets in the income statement and in the balance sheet.

## 7. Tangible fixed assets

During the financial years ending the 31 December of 2011 and 2009, the movements reported under the headings of tangible fixed asset were as follows:

## Ativos tangíveis | Tangible assets

Quadro | Table 6.6

	Terrenos Land	Edifícios e outras construções Buildings and other constructions	Equipamento básico Basic equipment	Equipamento de transporte Transport equipment	Equipamento administrativo Administrative equipment	Outros Others	Ativos em curso Assets in progress	Total
<b>Custo de aquisição : Acquisition cost</b>								
<b>Saldo em 1 de janeiro de 2010</b> Balance as at 01 January 2010	1 325 259	14 131 410	22 955 610	1 230 842	10 156 122	8 288 256	268 359	58 355 858
Aumentos : Acquisitions	0	147 508	464 428	155 535	255 515	134 764	24 881	1 182 631
Alienações : Disposals	0	0	0	-327 576	-6 090	0	0	-333 666
Transferências e abates : Transfers and write-downs	0	-83 354	-310 262	0	-29 960	-33 557	-87 712	-544 845
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2010</b> Balance as at 31 December 2010	1 325 259	14 195 564	23 109 776	1 058 801	10 375 587	8 389 463	205 528	58 659 978
Aumentos : Acquisitions	0	76 725	457 861	11 900	150 252	49 603	827 502	1 573 843
Alienações : Disposals	0	0	0	0	0	0	0	0
Transferências e abates : Transfers and write-downs	0	-3 657	186 315	-6 057	-3 722 903	-35 597	-186 315	-3 768 214
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2011</b> Balance as at 31 December 2011	1 325 259	14 268 632	23 753 952	1 064 644	6 802 936	8 403 469	846 715	56 465 607
<b>Depreciação acumulada</b> Accumulated depreciation								
<b>Saldo em 1 de janeiro de 2010</b> Balance as at 01 January 2010	0	10 183 300	20 185 219	1 213 692	9 567 960	1 866 358	0	43 016 529
Depreciação do exercício : Depreciation for period	0	307 826	1 045 032	19 590	449 400	62 825	0	1 884 673
Alienações : Disposals	0	0	0	-327 576	-6 090	0	0	-333 666
Transferências e abates : Transfers and write-downs	0	-83 190	-312 784	0	-29 547	-33 557	0	-459 078
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2010</b> Balance as at 31 December 2010	0	10 407 936	20 917 467	905 706	9 981 723	1 895 626	0	44 108 458
Depreciação do exercício : Depreciation for period	0	293 916	912 543	41 019	193 068	55 866	0	1 496 412
Alienações : Disposals	0	0	0	0	0	0	0	0
Transferências e abates : Transfers and write-downs	0	-2 195	0	-6 056	-3 722 903	-35 597	0	-3 766 751
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2011</b> Balance as at 31 December 2011	0	10 699 657	21 830 010	940 669	6 451 888	1 915 895	0	41 838 119
<b>Valor líquido em 31 de dezembro de 2010</b> Net value as at 31 December 2010	1 325 259	3 787 628	2 192 309	153 095	393 864	6 493 837	205 528	14 551 520
<b>Valor líquido em 31 de dezembro de 2011</b> Net value as at 31 December 2011	1 325 259	3 568 975	1 923 942	123 975	351 048	6 487 574	846 715	14 627 488

As rubricas de Terrenos e de Edifícios registam as infraestruturas pertencentes ao ICP-ANACOM existentes em Barcarena, Porto, Pinheirinhos da Azóia e regiões autónomas da Madeira e dos Açores.

Na rubrica de Equipamento básico encontram-se registados todos os equipamentos indispensáveis à execução da função de fiscalização do sector das comunicações a que o ICP-ANACOM está vinculado pelos seus estatutos, quer realizada centralmente (fixa), quer no exterior (móvel), bem como os equipamentos de laboratório necessários para a realização de ensaios de equipamentos próprios ou de entidades externas.

Na rubrica de Equipamento de transporte incluem-se todas as viaturas que fazem parte da frota permanente do ICP-ANACOM, necessárias para a realização das ações de fiscalização no exterior.

A rubrica de Equipamento administrativo tem como principal componente o equipamento informático (*hardware*) embora registe também todos os equipamentos e aparelhos de natureza administrativa utilizados no ICP-ANACOM, nomeadamente, mobiliário diverso, fotocopiadoras, entre outros.

Os Outros ativos fixos tangíveis, incluem o espólio filatélico do ex-Ultramar que foi desafetado do domínio privado do Estado e integrado no património do ICP-ANACOM, em 1998, nos termos e para efeito do disposto no n.º 2 do Despacho Conjunto do Ministro do Equipamento, do Planeamento e da Administração do Território e do Ministro Adjunto n.º 325/97, de 18 de setembro de 1997, publicado no Diário da República n.º 226, II.ª Série, de 30 de setembro de 1997. De acordo com este Despacho, é vedada a alienação deste ativo sem prévia autorização da tutela. O valor inicial do espólio filatélico foi determinado na data daquele Despacho e registado como uma reserva no capital próprio (Nota 13). Posteriormente, em 2005, foi atualizado para 6 820 414 euros, ascendendo em 31 de dezembro de 2011 a 6 249 144 euros, valor igual ao de 2010. O espólio filatélico não é depreciado, sendo periodicamente sujeito a testes de imparidade. Com a adoção do SNC este património foi reclassificado para a rubrica de Outras variações no capital próprio.

Refira-se que, no exercício de 2009, se procedeu a uma regularização contabilística deste acervo, no montante de 571 270 euros, na sequência da comunicação do desaparecimento de alguns selos efetuada pela Fundação Portuguesa das Comunicações (FPC), entidade a quem se encontravam cedidos, para exibição e divulgação ao público, conforme previsto no protocolo assinado pelas partes. A

The heading Land and Buildings report the infrastructure belonging to ICP-ANACOM located in Barcarena, Porto, Pinheirinhos da Azóia and the Autonomous Regions of Madeira and Azores.

Under the heading Basic equipment all equipment is reported which is indispensable to the execution of the function of inspection of the communications sector with which ICP-ANACOM is charged according to its statutes, whether conducted centrally (fixed) or in the field (mobile) as well as laboratory equipment necessary for testing its own equipment or that of external entities.

The heading Transport equipment includes all vehicles that are part of the permanent fleet of ICP-ANACOM, necessary to carry out exterior inspection activities.

The main component of the heading Administrative equipment is information technology equipment (*hardware*). It also records all equipment and devices of an administrative nature used at ICP-ANACOM, including various furniture items and photocopiers, etc.

Other tangible assets includes philatelic property from the former Overseas Portugal colonies (Ultramar) which was detached from the State's private domain and included in the assets of ICP-ANACOM in 1998 under paragraph two of the Joint Order of the Minister for Equipment, Planning and Territorial Administration and the Minister of State 325/97 of the 18 September 1997, published in the Diário da República (the Official Journal) no. 226, 2nd Series, of 30 September 1997. This Order prohibits any disposals affecting this asset without prior authorisation of the responsible ministry. The initial value of the philatelic property was determined on the date of that Order and recorded as a reserve in equity (note 13). Later, in 2005, the value was updated to 6,820,414 euros, and at 31 December 2011 it stood at 6,249,144 euros, a value equal to 2010. The philatelic property is not depreciated but is subject to periodic impairment tests. With the adoption of the SNC this property was reclassified to the heading Other changes in equity.

In 2009, an accounting adjustment was made in respect of this collection, amounting to 571,270 euros, after Fundação Portuguesa das Comunicações (FPC - Portuguese Communications Foundation), to which the collection had been transferred for the purpose of public exhibition under the protocol concluded between the parties, reported the disappearance of a number of stamps making up the



participação do desaparecimento dos selos à Polícia Judiciária (PJ) foi efetuada pela FPC e a comunicação ao seguro foi efetuada pelo ICP-ANACOM. Não tendo sido possível alcançar um acordo com a seguradora quanto ao valor da indemnização, o ICP-ANACOM vai, através da via judicial, procurar obter o ressarcimento do montante dos selos desaparecidos (Nota 21.3).

Nos Ativos em curso registaram-se todos os bens que, embora existentes no ICP-ANACOM, ainda não estão em condições de exploração, por estarem em fase de teste ou de aceitação. Os valores mais significativos incluídos na rubrica de Ativos em curso referem-se aos seguintes projetos:

### Projectos em curso : Projects in progress

Quadro : Table 6.7

	2011	2010
Projeto de monitorização integrada : Integrated monitoring project	0	198 469
Atualização tecnológica do SINCRER : SINCRER technological uprade	798 504	0
Outros : Others	48 211	7 059
	<b>846 715</b>	<b>205 528</b>

As transferências de Ativos em curso para outras rubricas dos Ativos fixos tangíveis ocorridas em 2011 referem-se essencialmente à conclusão do projeto de monitorização integrada.

As depreciações dos Ativos fixos tangíveis estão reconhecidas na rubrica Gastos / reversões de depreciação e de amortização da demonstração dos resultados pela sua totalidade.

Relativamente aos Ativos fixos tangíveis, importa referir que, em 31 de dezembro de 2011, se encontrava em poder de terceiros um montante de 6 801 827 euros, onde se incluem 6 249 144 euros relativos ao espólio filatélico do ex-Ultramar depositado na FPC

collection. The disappearance of the stamps was reported to the Criminal Police, by FPC, and ICP-ANACOM notified the insurance company. Since it was not possible to reach an agreement with the insurer with respect to the value of compensation, ICP-ANACOM will try to obtain reimbursement of the value of the missing stamps (Note 21.3) through the courts.

Assets in progress is used to report all goods that cannot yet be exploited because they are in test or acceptance phase, though they exist at ICP-ANACOM. The most significant values included under Assets in progress refer to the following projects:

Transfers of Assets in progress to other Tangible fixed assets headings occurring in 2011 refer mainly to the concluded portion of the integrated monitoring project.

Depreciation of Tangible fixed assets is reported in its entirety under Costs / reversals of depreciation and amortization on the income statement.

As at 31 December 2011, 6,801,827 euros of tangible fixed assets were in possession of third parties, including 6,249,144 euros in respect of the philatelic property from the former Portuguese overseas colonies (Ultramar) in the custody of FPC.

## 8. Ativos intangíveis

Durante os exercícios findos em 31 de dezembro de 2011 e de 2010 os movimentos registados em rubricas do Ativo intangível foram como segue:

### Ativos intangíveis : Intangible assets

Quadro : Table 6.8

	Software	Outros Others	Em Curso In progress	Total
<b>Custo de aquisição : Acquisition cost</b>				
<b>Saldo em 1 de janeiro de 2010</b> Balance as at 01 January 2010	<b>10 813 107</b>	<b>0</b>	<b>644 482</b>	<b>11 457 589</b>
Aumentos : Acquisitions	2 976 600	50 023	612 675	3 639 298
Alienações : Disposals	0	0	0	0
Transferências e abates : Transfers and write-downs	-390 504	0	-644 482	-1 034 986
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2010</b> Balance as at 31 December 2010	<b>13 399 203</b>	<b>50 023</b>	<b>612 675</b>	<b>14 061 901</b>
Aumentos : Acquisitions	981 101	73 707	683 065	1 737 873
Alienações : Disposals	0	0	0	0
Transferências e abates : Transfers and write-downs	120 700	-33 024	-120 699	-33 023
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2011</b> Balance as at 31 December 2011	<b>14 501 004 :</b>	<b>90 706 :</b>	<b>1 175 041 :</b>	<b>15 766 751 :</b>
<b>Amortização acumulada : Accumulated Amortizatons</b>				
<b>Saldo em 1 de janeiro de 2010</b> Balance as at 01 January 2010	<b>9 322 192</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9 322 192</b>
Amortizações do exercício : Amortizatons	1 333 290			1 333 290
Alienações : Disposals	0			0
Transferências e abates : Transfers and write-downs	-400 247			-400 247
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2010</b> Balance as at 31 December 2010	<b>10 255 235</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 255 235</b>
Amortizações do exercício : Amortizatons	1 906 152			1 906 152
Alienações : Disposals	0			0
Transferências e abates : Transfers and write-downs	-20 494			-20 494
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2011</b> Balance as at 31 December 2011	<b>12 140 893 :</b>	<b>0 :</b>	<b>0 :</b>	<b>12 140 893 :</b>
Valor líquido em 31 de dezembro de 2010 Net value as at 31 December 2010	3 143 968	50 023	612 675	3 806 666
Valor líquido em 31 de dezembro de 2011 Net value as at 31 December 2011	2 360 111	90 706	1 175 041	3 625 858

A rubrica de Ativos intangíveis inclui o investimento realizado ao longo dos anos em software, necessário, quer para as áreas técnicas (laboratórios e fiscalização), quer para as áreas de suporte.

As transferências de Ativos em curso para outras rubricas dos Ativos intangíveis ocorridas em 2011 referem-se aos projetos que ficaram concluídos, nomeadamente a reformulação da base de dados de entidades, o licenciamento *Oracle Business Intelligence Suite*, o observatório de tarifários, o balcão virtual, a reengenharia do sitio da Internet de apoio ao cliente, entre outros de menor significado.

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, os projetos em curso detalham-se como segue:

Intangible Assets include investments made over the years in software, required for both the technical areas (laboratories and inspection) and for the support areas.

Transfers from Assets in progress to other Intangible assets headings occurring in 2011 refer to projects which were completed, including the reformulation of the entities database, the licensing of the Oracle Business Intelligence Suite, the tariff monitor, the online services, reengineering of the customer support website, and other items of lesser significance.

As at 31 December 2011 and 2010, projects in progress are detailed as follows:

### Projetos em curso : Projects in progress

Quadro : Table 6.9

	2011	2010
Projetos SIM : SIM projects	172 320	0
Projetos para melhoria interna dos serviços (balcão único, myWS, novo modelo de taxas) : Projects for the internal improvement of services (online services, myWS, new fee model)	306 591	0
Aplicação informática e-QNAF (Quadro nacional de atribuição de frequências) : e-NTFP (National Frequency Allocation Plan) application	197 033	197 033
Aplicação informática Desenvolvimento de modelo de custeio de terminação móvel : IT application Development of mobile termination costing model	206 782	206 783
Aplicação informática gestão de numeração : Numbering management IT application	84 891	81 080
Outros : Others	207 424	127 779
	<b>1 175 041</b>	<b>612 675</b>

## 9. Clientes

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, a decomposição da rubrica de Clientes, é como segue:

### Clientes | Customers

Quadro | Table 6.10

	2010 Corrente : Current	2009 Corrente : Current
Clientes : Customers	3 215 667	3 498 856
Clientes de cobrança duvidosa : Customers - doubtful debts	3 258 670	3 036 341
	6 474 337	6 535 197
Perdas por imparidade (Nota 12) : Impairment losses (Note 12)	-3 362 878	-3 168 465
	<b>3 111 459 :</b>	<b>3 366 732 :</b>

Para os períodos apresentados não existem diferenças entre os valores contabilísticos e o seu justo valor.

## 10. Outras contas a receber

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, a decomposição da rubrica de Outras contas a receber, é a seguinte:

### Outras contas a receber : Other receivables

Quadro : Table 6.11

	2011			2010		
	Corrente Current	Não Corrente Non-current	Total	Corrente Current	Não Corrente Non-current	Total
<b>Acréscimos de rendimentos</b> Accrued income						
Juros a receber : Receivable interest	1 255 190	0	1 255 190	519 868	0	519 868
Valores por faturar : Amounts to invoice	300 496	0	300 496	245 925	0	245 925
Outros : Others	3 036	0	3 036	1 907	0	1 907
	<b>1 558 722 :</b>	<b>0 :</b>	<b>1 558 722 :</b>	<b>767 700 :</b>	<b>0 :</b>	<b>767 700 :</b>
<b>Outros devedores</b> Other amounts due						
Excesso do fundo de pensões Pension fund surplus	0	2 073 375	2 073 375	0	2 821 846	2 821 846
Valores a regularizar : Values to be settled	0	0	0	95 531	0	95 531
Outros : Others	626 612	3 869	630 481	133 697	3 869	137 566
	<b>626 612 :</b>	<b>2 077 244 :</b>	<b>2 703 856 :</b>	<b>229 228 :</b>	<b>2 825 715 :</b>	<b>3 054 943 :</b>
<b>Total</b>	<b>2 185 334 :</b>	<b>2 077 244 :</b>	<b>4 262 578 :</b>	<b>996 928 :</b>	<b>2 825 715 :</b>	<b>3 822 643 :</b>

## 9. Customers

As at 31 December 2011 and 2010, the breakdown of the Customers heading is as follows:

For the periods presented, no differences are reported between book value and fair value.

## 10. Other receivables

As at 31 December 2011 and 2010, the breakdown of Other receivables is as follows:

A rubrica de Juros a receber engloba o montante dos juros vencidos cujo pagamento irá ocorrer em período posterior.

A rubrica de Valores por faturar respeita, fundamentalmente, a taxas de utilização de frequências e de números, dos operadores de comunicações eletrónicas, que apenas serão faturadas no exercício seguinte.

Na rubrica de Outros devedores encontra-se um montante de 418 929 euros a débito na rubrica da Segurança Social, que resulta da diferença entre a contribuição normal mensal apurada relativa ao mês anterior, no montante de 304 142 euros, e o montante do recálculo das retenções na fonte das remunerações e do encargo patronal referente aos vencimentos de três administradores devido a um lapso de inscrição da responsabilidade da segurança social por ter considerado aqueles beneficiários como trabalhadores do quadro de pessoal do ICP-ANACOM e não como membros do órgão estatutário – CA. Esta situação originou uma incorreta consideração do valor de incidência dos descontos e da respetiva contribuição da entidade patronal, que deveria ter tido como limite 12 vezes o valor do índice de apoio social (IAS) e, ao invés, incidiu sobre o total do valor das remunerações dos Administradores, cujo montante ascende a 723 071 euros.

The Interest heading includes the amount of interest due whose payment will be made in a future period.

The heading Amounts to invoice refers principally to fees for use of frequencies and numbers, charged to electronic communications operators but which will only be invoiced in the following year.

The heading Other amounts due refers to the amount of 418,929 euros due in the Social Security heading, which results from the difference between the normal monthly contribution calculated with respect to the previous month, amounting to 304,142 euros, and the amount recalculated for the tax withheld at source of the remunerations and the costs referring to three Directors, due to a mistake in registering the social security responsibilities, which considered those beneficiaries as ICP-ANACOM establishment staff instead of members of the statutory body - MB. This led to an incorrect statement of the basis for discounts and of the corresponding contribution by the employer, whose limit should have been 12 times the social support index (IAS - índice de apoio social) and, instead considered the total amount of the Administrators remunerations, which amounted to 723,071 euros.

## 11. Diferimentos

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, o ICP-ANACOM tem registado na rubrica de diferimentos os seguintes saldos:

### Diferimentos : Deferrals

Quadro : Table 6.12

	2011	2010
<b>Gastos a reconhecer : Expenses to be recognised</b>		
Subsídio de refeição : Meal allowances	92 425	98 389
Rendas e alugueres : Rents and leases	133 380	158 379
Prémios de seguros : Insurance premiums	534 984	529 783
Adaptação de instalações : Renovation of facilities	72 433	21 089
Quotizações : Subscriptions	1 127 984	1 009 533
Publicações : Publications	194 786	147 510
Manutenção do parque servidor HP : Maintenance of HP servers	71 655	194 493
Manutenção do parque servidor Indra : Maintenance of Indra servers	36 582	55 231
Manutenção sistemas Diversity da SwissQual : Maintenance of SwissQual Diversity systems	0	84 255
Manutenção NETPLAN : Maintenance of NETPLAN	82 788	0
Manutenção licenciamento AX : Maintenance of AX licensing	54 894	0
Outros serviços : Other services	270 250	327 623
	<b>2 672 161</b>	<b>2 626 285</b>

O valor inscrito na rubrica Subsídio de refeição reflete o abono antecipado efetuado em dezembro mas respeitante ao ano seguinte. A rubrica de Rendas e alugueres engloba os valores das rendas de 2012, pagas em 2011.

Os seguros são também faturados e pagos antecipadamente, desdobrando-se a rubrica, em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, da seguinte forma:

## 11. Deferrals

As at 31 December 2011 and 2010, ICP-ANACOM reported the balance of deferrals as follows:

The Meal allowances heading reflects the anticipated allowance made in December but with reference to the following year. The heading Rents and leases includes rents for 2012, paid in 2011.

Insurance is also invoiced and paid in advance, with the heading as at 31 December 2011 and 2010, broken down as follows:

## Prémios de seguros : Insurance premiums

Quadro : Table 6.13

	2011	2010
Viaturas : Vehicles	44 825	46 313
Acidentes pessoais viagens : Travel insurance	9 999	10 000
Instalações : Property	43 198	45 018
Acidentes de trabalho : Accidents at work	19 601	24 645
Saúde : Health	400 052	386 340
Outros : Others	17 309	17 467
	<b>534 984</b>	<b>529 783</b>

Na rubrica de Quotizações, estão registadas em 31 de dezembro de 2011 e de 2010 as contribuições pagas ou faturadas no exercício, mas referentes ao exercício seguinte, a seguir discriminadas:

Under the Subscriptions heading, values are recorded, as at 31 December 2011 and 2010, with reference to contributions paid or invoiced in the financial period but referring to the following period, broken down as follows:

## Quotizações : Subscriptions

Quadro : Table 6.14

	2011	2010
União Internacional das Telecomunicações (UIT) : International Telecommunication Union (ITU)	563 131	459 986
União Postal Universal (UPU) : Universal Postal Union (UPU)	300 102	280 347
Gabinete Europeu das Radicomunicações (ERO) : European Radiocommunications Office (ERO)	88 133	87 652
União Postal das Américas, Espanha e Portugal : Postal Union of the Americas, Spain and Portugal (UPAEP)	92 178	97 307
União Radiocientífica Internacional (URSI) : International Union of Radio Science (URSI)	2 030	2 030
Instituto Europeu de Normas e Telecomunicações (ETSI) : European Telecommunications Standards Institute (ETSI)	63 460	63 460
Outras : Others	18 950	18 751
	<b>1 127 984</b>	<b>1 009 533</b>

As rubricas de manutenção dos parques servidores HP e Indra, e manutenção NETPLAN e Licenciamento AX, dizem respeito a dispêndios decorrentes de contratos de manutenção plurianuais celebrados com as empresas detentoras da marca, a imputar aos anos seguintes, tendo em vista assegurar o estado de funcionamento dos equipamentos e licenças abrangidos pelos contratos.

Maintenance of HP and Indra servers, maintenance of NETPLAN and AX licensing relate to expenditure arising under multi-year maintenance contracts agreed with these brand-owning companies, allocated to the following years, with a view to ensuring the operational status of the equipment covered by the contracts.

## 12. Imparidades

A variação verificada durante os exercícios de 2011 e 2010 nos saldos de perdas por imparidade detalha-se como segue:

### Imparidades : Impairments

Quadro : Table 6.15

	<b>Cientes (Nota 9) Customers (Note 9)</b>
<b>A 1 de janeiro de 2010 : As on 1 January 2010</b>	<b>3 282 867</b>
Aumentos : Increases	0
Utilizações : Usage	-5 616
Reversões : Reversals	-108 786
<b>A 31 de dezembro de 2010 : As on 31 December 2010</b>	<b>3 168 465</b>
Aumentos : Increases	206 605
Utilizações : Usage	-12 192
Reversões : Reversals	0
<b>A 31 de dezembro de 2011 : As on 31 December 2011</b>	<b>3 362 878</b>

## 13. Reservas e outras rubricas de capital próprio

Em 31 de dezembro de 2011 e 2010, os saldos das rubricas de capital próprio detalham-se como segue:

## 12. Impairments

The change recorded for the years 2011 and 2010 in the balances of impairment losses are as follows:

## 13. Reserves and other equity headings

As at 31 December 2011 and 2010, the details of the balances of the equity headings are as follows:



## Reservas e outras rubricas do capital próprio : Reserves and other equity headings

Quadro : Table 6.16

	2011	2010
<b>Outras reservas : Other reserves</b>		
Reservas de investimento : Investment reserves	30 304 103	30 304 103
Outras reservas : Other reserves	1 741 928	1 741 928
	<b>32 046 031</b>	<b>32 046 031</b>
<b>Resultados transitados : Transferred results</b>		
Benefícios aos trabalhadores (Nota 15) : Staff benefits (Note 15)	1 426 726	562 714
Adopção pela 1.ª vez do SNC : 1st time adoption of SNC	3 035 015	3 035 015
Transferência do resultado líquido de 2010 : Transfer of the 2010 net result	36 355 122	0
	<b>40 816 863</b>	<b>3 597 729</b>
<b>Outras variações no capital próprio : Other changes in equity</b>		
Reserva - espólio filatélico : Reserve - philatelic property	6 249 143	6 249 143
Doações : Donations	59 876	0
Subsídios : Subsidies	129 080	132 970
	<b>6 438 099</b>	<b>6 382 113</b>
<b>Resultado líquido do exercício : Net result for period</b>	<b>23 823 323</b>	<b>36 355 122</b>
<b>Total</b>	<b>103 124 316</b>	<b>78 380 995</b>

A rubrica Reservas de investimento reflete o montante acumulado da parte dos resultados líquidos não aplicados, apurados ao longo dos anos.

The Investment reserves heading reflects the accumulated amount of the distribution of non-applied net results, calculated over the years.

A rubrica de Resultados transitados reflete as movimentações contabilísticas realizadas pela adoção do SNC, a opção de reconhecimento nos capitais próprios dos ganhos e perdas atuariais apurados nos estudos atuariais do fundo de pensões e cuidados de saúde e o resultado do exercício anterior não aplicado.

The Transferred results heading reflects the accounting movements performed for the adoption of the SNC and the option of recognition in equity of actuarial gains and losses recorded in the actuarial studies in respect of the pension fund and healthcare, and the non-applied result of the previous period.

A rubrica de Outras variações no capital próprio corresponde aos subsídios ao investimento não reembolsáveis relativos a ativos fixos tangíveis (Nota 3.11), o montante de uma doação valorizada ao valor de mercado e ao espólio filatélico do ex-Ultramar, integrado no património do ICP-ANACOM na rubrica de Ativos fixos tangíveis, ver descrição na Nota 7. A variação respeitante ao subsídio ao investimento verificada durante os exercícios de 2011 e 2010 detalha-se em seguida:

The heading Other changes in equity refers to non-refundable investment subsidies in respect of tangible fixed assets (note 3.11), the amount of a donation at market value, and to the philatelic property from the former Portuguese overseas colonies (Ultramar), included in the assets of ICP-ANACOM under the Tangible fixed assets heading, see description in note 7. The change in investment subsidies that occurred during the 2011 and 2010 financial years are detailed below:

### Subsídio ao investimento : Investment subsidy

Quadro : Table 6.17

<b>A 1 de janeiro de 2010 : As at 1 January 2010</b>	<b>136 860</b>
Aumentos : Increases	0
Reconhecimento em resultados : Recognition in results	-3 890
<b>A 31 de dezembro de 2010 : As at 31 December 2010</b>	<b>132 970</b>
Aumentos : Increases	0
Reconhecimento em resultados : Recognition in results	-3 890
<b>A 31 de dezembro de 2011 : As at 31 December 2011</b>	<b>129 080</b>

Os subsídios são reconhecidos em resultados na rubrica de Outros rendimentos e ganhos.

The subsidies are recognised as income under the heading Other income and earnings.

### 14. Provisões

A evolução da rubrica de Provisões nos exercícios de 2011 e de 2010 foi a seguinte:

### 14. Provisions

The breakdown of the Provisions heading in the financial years of 2011 and 2010 was as follows:

### Provisões : Provisions

Quadro : Table 6.18

	<b>Prov. para processos judiciais Provisions for legal proceedings</b>
<b>A 1 de janeiro de 2010 : As at 1 January 2010</b>	<b>49 320 163</b>
Dotação : Constitution	0
Redução : Reduction	-4 392 499
<b>A 31 de dezembro de 2010 : As at 31 December 2010</b>	<b>44 927 664</b>
Dotação : Constitution	4 162 953
Redução : Reduction	0
<b>A 31 de dezembro de 2011 : As at 31 December 2011</b>	<b>49 090 617</b>

A provisão corresponde à estimativa das responsabilidades resultantes do risco inerente aos processos interpostos por diversas entidades contra o ICP-ANACOM (Nota 3.10). Em 31 de dezembro de 2011 encontravam-se em curso 73 processos judiciais, respeitando, a maioria, as ações intentadas contra o ICP-ANACOM, em que são postos em causa atos decorrentes da atividade de regulação na área das comunicações eletrónicas e atos de impugnação de liquidação de taxas radioelétricas. Destes processos, 26 englobam pedidos de indemnização.

As variações registadas no exercício de 2011 decorrem de:

- i) Início de 23 novos processos, na sua maior parte envolvendo a discordância com os atos de liquidação de taxas de atividade das comunicações eletrónicas emitidos pelo ICP-ANACOM em 2010.
- ii) Manutenção dos 50 processos transitados de 2010.

## 15. Obrigações com benefícios de reforma e de saúde

Presentemente, conforme referido na Nota 3.9 o ICP-ANACOM assumiu responsabilidades com um plano de pensões de reforma e sobrevivência para com os trabalhadores requisitados aos ex-CTT e com um plano de cuidados de saúde para os seus colaboradores não abrangidos pela Segurança Social, sendo ambos os planos de benefícios definidos. Além dos planos atrás referidos, encontra-se em vigor um plano de pensões de reforma de contribuição definida.

The provision corresponds to the estimated liability arising from the risk inherent in legal actions brought by various entities against ICP-ANACOM (note 3.10). At 31 December 2010 there were 73 legal actions ongoing with the majority being actions brought against ICP-ANACOM, challenging acts undertaken as part of the regulatory activity in the area of electronic communications and acts of fee settlement. These lawsuits include 16 claims for compensation.

The variations reported in the 2011 financial year are due to:

- i) the instigation of 23 new cases mostly involving disagreement with the acts of settlement of fees, in respect of the electronic communications activity, issued by ICP-ANACOM in 2010;
- ii) continuation of 50 cases carried over from 2010.

## 15. Retirement and health care benefit obligations

Currently, as mentioned in Note 3.9, ICP-ANACOM has assumed liabilities in respect of a retirement and survivor pension plan provided to staff transferred from ex-CTT and in respect of a healthcare plan for employees not covered by Social Security, with both plans being defined benefit plans. In addition to these plans a defined contribution pension plan is in force.

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010 e nos exercícios findos naquelas datas, os saldos e os gastos e rendimentos relativos a estes planos constantes das demonstrações financeiras são os seguintes:

At 31 December 2011 and 2010 and in the years ended on those dates, the balances and expenses and income in respect of these plans in the financial statements are as follows:

### Responsabilidades no balanço (+ ou -) : Liabilities in balance (+ or -)

Quadro : Table 6.19

	2011	2010
Plano de pensões de benefício definido : Defined benefit pension plan	-2 073 375	-2 821 846
Plano de cuidados médicos de benefício definido : Defined benefit healthcare plan	2 667 000	2 963 000
	<b>593 625</b>	<b>141 154</b>

### Gastos / (Rendimentos) na demonstração dos resultados : Expenses / (Income) in income statement

Quadro : Table 6.20

	2011	2010
Plano de pensões de benefícios definidos : Defined benefit pension plan	1 212 483	-1 512 093
Plano de pensões de contribuição definida : Defined contribution pension plan	299 685	291 497
Plano de cuidados médicos de benefício definido : Defined benefit healthcare plan	184 503	170 876
	<b>1 696 671</b>	<b>-1 049 720</b>

### (Gastos) e perdas atuariais reconhecidas no capital próprio : Actuarial gains and losses recognised in equity

Quadro : Table 6.21

	2011	2010
Plano de pensões de benefícios definidos : Defined benefit pension plan	-464 012	989 714
Plano de cuidados médicos de benefícios definidos : Defined benefit healthcare plan	-400 000	-427 000
<b>Total</b>	<b>-864 012</b>	<b>562 714</b>

Em 31 de dezembro de 2011, em virtude de se verificar um excesso do valor do fundo face às responsabilidades do plano de pensões de reforma de benefício definido apuradas no estudo atuarial reportado a 31 de dezembro, o respetivo saldo é apresentado na rubrica de Outras contas a receber (Nota 10).

### 15.1 Plano de pensões de benefício definido

Os trabalhadores do ICP-ANACOM, transferidos dos ex-CTT, estavam abrangidos, à data da sua transferência, pelo plano de pensões de reforma e sobrevivência em vigor naquela empresa, continuando com esse direito, em conformidade com o artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 283/89, de 23 de agosto. Assim, o ICP-ANACOM assumiu as responsabilidades pelo pagamento das pensões de aposentação, relativamente ao pessoal transferido dos ex-CTT, a maioria do qual integrou os seus quadros em agosto de 1991. Em 1 de outubro de 1996, o ICP-ANACOM constituiu um Fundo de Pensões autónomo para cobrir e financiar as responsabilidades pelo pagamento das pensões.

De acordo com este plano, os trabalhadores abrangidos têm direito a uma pensão de reforma determinada de acordo com as regras da Segurança Social para o período após 31 de dezembro de 2005 e, para o período anterior, de acordo com as regras do Estatuto da CGA, consubstanciado numa fórmula de cálculo que tem em consideração a remuneração média dos últimos três anos. O plano inclui as seguintes condições:

- idade normal de reforma – 65 anos;
- tempo de serviço pensionável máximo – 40 anos;
- salário pensionável – média mensal das remunerações sujeitas a desconto auferida nos últimos três anos (salário base, diuturnidades, subsídio de isenção de horário e subsídio de turno), deduzida da percentagem da quota para efeitos de aposentação e sobrevivência;

At 31 December 2011, since a surplus was reported in the value of the fund in respect of the liabilities of the defined benefit pension plan calculated in the actuarial study reported at 31 December, the respective balance is shown under the heading of Other receivables (note 10).

### 15.1 Defined benefit pension plan

Staff of ICP-ANACOM transferred from the former CTT were covered at the date of their transfer by the retirement and survival pension plan in force at that company, and still enjoy this right in accordance with Article 28 of Decree-Law 283/89 of 23 August. As such, ICP-ANACOM assumed responsibility for the payment of retirement pensions of the personnel transferred from the former CTT, most of who joined its workforce in August 1991. On 1 October 1996, ICP-ANACOM established an autonomous Pension Fund to cover and fund liabilities for pension payments.

Under this plan, the members of staff who are covered are entitled to a pension determined under the Social Security rules for the period after 31 December 2005 and, for the previous period, according to the rules of the Statute of the CGA, embodied in a formula that takes into consideration the average earnings for the last three years. The plan includes the following conditions:

- normal retirement age – 65 years;
- maximum pensionable time of service – 40 years;
- pensionable salary – monthly average of remuneration subject to discount earned over the last three years, discounted from the percentage of the share for the purposes of retirement and survival;

- pensão de aposentação –  $P = TS/\min(40, TST) \times SP + PSS$ , em que:

P = Pensão de aposentação mensal;

SP = Salário pensionável de 2005 revalorizado nos termos do n.º 1 do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 187/2007, de 10 de maio, com o limite máximo correspondente a 12 vezes o indexante de apoios sociais (IAS);

TS = Número de anos de serviço efetivo mais serviço reconhecido até 31.12.2005;

TST = Número de anos para benefício máximo (a partir de 2013, 40 anos);

PSS = Pensão calculada de acordo com as regras do Regime Geral da Segurança Social, considerando o tempo após 31.12.2005 até à reforma;

- número de pagamentos – as pensões são pagas 14 vezes por ano.

As responsabilidades com benefícios definidos e os correspondentes custos anuais foram determinados através de cálculos atuariais, utilizando o método de crédito da unidade projetada, efetuados por atuário independente, baseados em pressupostos que refletiam as condições demográficas da população coberta pelo plano e as condições económicas e financeiras prevalentes no momento do cálculo.

De acordo com o estudo atuarial realizado pela sociedade gestora deste Fundo de Pensões – BPI-Pensões, o valor atual das responsabilidades por serviços passados dos trabalhadores ativos e reformados, transferidos dos ex-CTT e integrados no ICP-ANACOM, foi estimado em 31 de dezembro de 2011, em 21 267 276 euros.

- retirement pension –  $P = TS/\min(40, TST) \times SP + PSS$ , where:

P = monthly retirement pension;

PS = pensionable salary of 2005 re-valued under the terms of Article 27(1) of Decree-Law 187/2007 of 10 May, with the maximum limit corresponding to 12 times the IAS – Indexante de Apoios Sociais (Social Support Index);

TS = Number of years of effective service in addition to service recognised up to 31.12.2005;

TST = Number of years for maximum benefit (from 2013, 40 years);

PSS = Pension reckoned according to the rules of the General Social Security Scheme, considering the time after 31.12.2005 until retirement;

- number of payments – pensions are paid 14 times per year.

The liabilities in respect of defined benefit liabilities and the corresponding annual costs were determined through actuarial calculations, using the projected credit unit method, carried out by independent actuaries based on assumptions that reflect the demographic conditions of the population covered by the plan and the economic and financial conditions prevailing at time of calculation.

According to the actuarial study conducted by the company managing this pension fund – BPI-Pensões, the present value of liabilities for past service of active and retired staff, transferred from former CTT and recruited into ICP-ANACOM was estimated at 21,267,276 euros.

O estudo atuarial elaborado teve por base os seguintes pressupostos:

The actuarial study was based on the following assumptions:

### Pressupostos do estudo atuarial : Assumptions in actuarial study

Quadro | Table 6.22

	2011	2010
Taxa anual de desconto : Annual discount rate	5,50%	4,75%
Taxa anual de crescimento dos salários : Salary growth rate	3,0%	
Taxa anual de crescimento das pensões : Pension growth rate	Pensão < 1,5 x IAS, 2,25%; 1,5 x IAS <= Pensão < 6 x IAS, 1,75%; Pensão >= 6 x IAS, 1,5% Pension < 1,5 x IAS, 2,25%; 1,5 x IAS <= Pension < 6 x IAS, 1,75%; Pension >= 6 x IAS, 1,5%	
Taxa de crescimento do indexante de apoios sociais (IAS) IAS - (Social Support Index) growth rate	2,4% (considerando uma taxa de crescimento do PIB de 2%) (considering a 2% GDP growth rate)	
Taxa de revalorização dos salários : Salary revaluation rate	2,0%	
Fator de sustentabilidade : Sustainability factor	Considerou-se a esperança média de vida aos 65 anos verificada em 2006 igual a 18 anos, e um aumento médio anual de 10% na esperança média de vida aos 65 anos : Average life expectancy was considered as 65 years in 2006, equal to 18 years and an average annual increase of 10% in average life expectancy to 65 years	
Taxa de crescimento dos salários para efeitos de cálculo da pensão da segurança social : Growth rate of wages for purposes of calculating Social Security benefit	3,0%	
Diuturnidades : Seniority bonuses	Projetaram-se diuturnidades para a idade normal de reforma Projected for the normal retirement age	
Taxa de rotação do pessoal : Staff turnover rate	Na ausência de qualquer estatística fiável, e numa ótica prudente, considerou-se uma rotação do pessoal de 0% : In the absence of any reliable statistics, and with a prudent stance, a 0% turnover rate was considered	
Decrementos da vida activa : Decrements in active life	Por morte e invalidez : Due to death or disability	
Tábua de invalidez : Invalidity table	Tábua Suíça EKV80 : Swiss EKV80 Table	
Tábua de mortalidade : Mortality table	Tábua Francesa TV 88/90 : French TV 88/90 Table	

O efeito nas responsabilidades das alterações de pressupostos verificado em 2011 foi o seguinte:

- Alteração da taxa de desconto: -2 061 567 euros.
- Alteração do salário pensionável: +1 188 298 euros.

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, o montante das responsabilidades reconhecidas no balanço é o seguinte:

The verified effect on liabilities of the changes in the assumptions in 2011 was as follows:

- Alteration to discount rate: -2,061,567 euros.
- Alteration to the pensionable salary: +1,188,298 euros.

At 31 December 2011 and 2010, the sum of recognised liabilities in the balance sheet is determined as follows:

### Responsabilidades reconhecidas : Recognised liabilities

Quadro : Table 6.23

	2011	2010
Valor presente das responsabilidades : Present value of liabilities	21 267 276	21 550 017
Justo valor dos ativos do Fundo : Fair value of fund assets	23 340 651	24 371 863
<b>Excesso : Surplus</b>	<b>2 073 375</b>	<b>2 821 846</b>

O movimento ocorrido nos exercícios de 2011 e de 2010 no valor atual das responsabilidades subjacentes ao plano de pensões foi o seguinte:

Movement occurring in the years 2011 and 2010 in the current value of liabilities in respect of the pension plan was as follows:

### Valor atual das responsabilidades : Current value of liabilities

Quadro : Table 6.24

	2011	2010
<b>A 1 de janeiro : As at 1 January</b>	<b>21 550 017</b>	<b>24 217 110</b>
Custo dos serviços correntes : Cost of current services	402 742	412 345
Custo dos juros : Cost of interest	1 022 680	1 333 872
Pagamento de benefícios : Payment of benefits	-845 305	-754 483
Alterações dos pressupostos : Alterations in assumptions	-2 061 567	604 122
Alteração do plano - benefícios já adquiridos : Alteration of plan - acquired benefits	1 188 298	-1 827 872
Outros (ganhos) / perdas atuariais : Other actuarial (gains) / losses	10 411	-2 435 077
<b>A 31 de dezembro : As at 31 December</b>	<b>21 267 276</b>	<b>21 550 017</b>



Nos exercícios de 2011 e de 2010, o valor do fundo afeto a este plano teve a seguinte evolução:

In the years 2011 and 2010, the value of the fund associated with this plan was as follows:

### Valor do fundo : Value of fund

Quadro : Table 6.25

	2011	2010
<b>A 1 de janeiro : As at 1 January</b>	<b>24 371 863</b>	<b>24 537 149</b>
Contribuições do ICP - ANACOM : ICP-ANACOM contributions	0	0
Contribuições dos trabalhadores : Employee contributions	155 878	149 963
Benefícios pagos : Benefits paid	-845 305	-754 483
Retorno real dos ativos do fundo : Real return on fund assets	-328 386	474 241
Outros ganhos / (perdas) atuariais : Other actuarial gains / (losses)	-13 399	-35 007
<b>A 31 de dezembro : As at 31 December</b>	<b>23 340 651</b>	<b>24 371 863</b>

Dos quadros acima apresentados destaca-se que a rentabilidade real do Fundo foi negativa, cerca de 1 por cento, abaixo da prevista no estudo atuarial que foi positiva, de 5,5 por cento. Este facto, bem como a alteração ao plano decorrente do salário pensionável, cuja base passou a incluir os subsídios de isenção de horário e turno, foi parcialmente compensado pelo decréscimo das responsabilidades decorrente da redução do pressuposto atuarial da taxa de desconto. Para além destes factos, os restantes impactos resultantes das diferenças entre as previsões iniciais do estudo, face ao real, determinaram que o excedente de financiamento sofresse uma redução de 748 471 euros, de 2 821 846 euros, para 2 073 375 euros.

From the above tables, it can be seen that the Fund had a negative real return, about 1 percent below that specified in the actuarial study, which was 5.5 per cent. This fact, together with the change in the plan stemming from the pensionable salary, whose basis now includes the time exemption and shift subsidies, was partially offset by the decrease in liabilities arising from the reduction of the actuarial assumption in the discount rate. Beyond these facts, the other impacts arising from differences between the initial estimates of the study compared to actual results determined that the financing surplus decreased by 748,471 euros, from 2,821,846 euros, to 2,073,375 euros.

O efeito nas demonstrações dos resultados dos exercícios de 2011 e de 2010 decorrente deste plano ascende a -1 212 483 euros e a 1 512 093 euros, respetivamente, e detalha-se como segue:

The effect on the income statements for the years 2011 and 2010 stemming from this plan amounted to -1,212,483 euros and 1,512,093 euros respectively, and is detailed as follows:

### Efeito nas demonstrações de resultados : Effect on the income statement

Quadro : Table 6.26

	2011	2010
Custos dos serviços correntes : Cost of current services	402 742	412 345
Custos dos juros : Cost of interest	1 022 680	1 333 872
Contribuições dos trabalhadores : Staff contributions	-155 878	-149 963
Alteração do plano - benefícios já adquiridos : Alteration of plan - acquired benefits	1 188 298	-1 827 872
Retorno esperado dos ativos do fundo : Expected return on fund assets	-1 245 359	-1 280 475
<b>Total incluído em gastos com o pessoal e/ou (outros rendimentos e ganhos) : Total included in personnel costs and/or (other income and gains)</b>	<b>1 212 483</b>	<b>-1 512 093</b>

Os efeitos dos ganhos e perdas atuariais registados diretamente no capital próprio nos exercícios de 2011 e de 2010 são como segue:

The effects of actuarial gains and losses recorded directly in equity for the years 2011 and 2010 are as follows:

### Efeito no capital próprio : Effect on equity

Quadro : Table 6.27

	2011	2010
Alterações dos pressupostos : Alterations in assumptions	-2 061 567	604 122
Diferença entre o retorno real e estimado dos ativos do fundo : Difference between real and estimated return on fund assets	1 573 745	806 234
Outros (ganhos) / perdas atuariais : Other actuarial (gains) / losses	23 810	-2 400 070
<b>Total da redução (aumento) : Total reduction (increase)</b>	<b>-464 012</b>	<b>-989 714</b>

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, o detalhe por natureza dos ativos que constituem o Fundo do plano de pensões era o seguinte:

As at 31 December 2011 and 2010, the detail by type of assets held by the Fund's pension plan was as follows:

### Ativos por natureza : Assets by type

Quadro : Table 6.28

	2011	2010
Obrigações : Bonds	58,5%	48,1%
Liquidez : Cash	8,4%	11,8%
Ações : Equities	27,5%	34,7%
Fundos de investimento : Investment funds	5,6%	5,4%
	<b>100% :</b>	<b>100% :</b>

#### 15.2 Plano de contribuição definida

Conforme referido na Nota 3.9, todos os trabalhadores com contrato sem termo encontram-se abrangidos por um plano de reforma de contribuição definida, no âmbito do qual foi constituído um Fundo, tendo a gestão deste Fundo ficado inicialmente a cargo da Sociedade Gestora de Fundos de Pensões (Banif Açor Pensões), e, a partir de 1 de julho de 2011, a cargo da Sociedade Gestora de Fundos de Pensões (CGD Pensões).

#### 15.2 Defined contribution plan

As mentioned in note 3.9, all staff on permanent contracts are covered by a retirement plan with defined contributions; in this context a fund was established, with the fund's management entrusted to the Pension Fund Management Company (Banif Açor Pensões), and after 1 July 2011, to the Pension Fund Management Company (CGD Pensões).

De acordo com as condições do Plano, o ICP-ANACOM compromete-se a efetuar contribuições que variam entre 1 por cento (contribuição mensal fixa) e 2 por cento da massa salarial, dependendo de o trabalhador também contribuir em pelo menos 1 por cento.

No momento de eventual desvinculação contratual, as contribuições efetuadas por cada trabalhador até àquela data revertem a seu favor, acrescidas do respetivo rendimento em cada ano. Porém, as Unidades de Participação adquiridas com as contribuições do ICP-ANACOM só revertem em benefício do trabalhador desvinculado em função da antiguidade ao serviço ativo, de acordo com seis escalões de antiguidade.

Em 2011 e em 2010, o valor das contribuições definidas efetuadas por ICP-ANACOM para o Plano Pensões de Reforma, ascendeu a 299 685 euros e a 291 497 euros respetivamente, e encontram-se registadas em Gastos com o pessoal.

### 15.3 Plano de cuidados médicos de benefício definido

Em 31 de dezembro de 2011, 88 trabalhadores do ICP-ANACOM não estavam abrangidos pela assistência e benefícios da Segurança Social, sendo o seu regime de saúde assegurado pelo IOS, nomeadamente, assistência médica, medicamentosa e hospitalar, meios auxiliares de diagnóstico e serviços de enfermagem, para além de outros benefícios sociais, ao abrigo de um protocolo celebrado entre o IOS e o ICP-ANACOM. Dois trabalhadores encontram-se abrangidos pela assistência da PT-ACS.

As responsabilidades com benefícios definidos e os correspondentes custos anuais foram determinados através de cálculos atuariais, utilizando o método de crédito da unidade projetada, efetuados por atuário independente, baseados em pressupostos que refletiam as condições demográficas da população coberta pelo plano e as condições económicas e financeiras prevalentes no momento do cálculo.

De acordo com o estudo atuarial elaborado pela consultora TowersWatson, o valor atual das responsabilidades com os cuidados de saúde ascende, em 31 de dezembro de 2011, a 2 667 000 euros.

Under the conditions of the Plan, ICP-ANACOM is committed to making contributions ranging from 1 per cent (fixed monthly contribution) and 2 per cent of payroll, depending on whether the staff member also contributes at least 1 per cent.

Upon the occurrence of any contractual release of obligations, the contributions made by each employee until such date revert in their favour, in addition to the respective return in each year. However, Participation Shares that were acquired with contributions from ICP-ANACOM are only reimbursed to employees depending on their active service time and according to six seniority levels.

In 2011 and 2010, the value of defined contribution made by ICP-ANACOM to the Retirement Plan amounted to 299,685 euros and 291,497 euros respectively, and is recorded in Personnel costs.

### 15.3 Defined benefit health care plan

As at 31 December 2011, there were 88 ICP-ANACOM staff who were not covered by the Social Security healthcare or benefits schemes; they are instead insured by IOS (Institute for Social Works of CTT) including for medical care, medication, hospital admissions, auxiliary means of diagnosis and nursing services, besides other social benefits, under an agreement between IOS and ICP-ANACOM. Two members of staff are covered by the assistance of PT-ACS.

The defined benefit liabilities and the corresponding annual costs were determined through actuarial calculations, using the projected credit unit method, carried out by independent actuaries based on assumptions that reflect the demographic conditions of the population covered by the plan and the economic and financial conditions prevailing at the time of calculation.

According to the actuarial study prepared by the consultant TowersWatson, the present sum of liabilities in respect of health care, as at 31 December 2011, was 2,667,000 euros.

Os principais pressupostos utilizados no cálculo atuarial foram os abaixo indicados:

The principal actuarial assumptions used in the calculation are as shown below:

### Pressupostos atuariais : Actuarial assumptions

Quadro : Table 6.29

	2011	2010
Taxa anual de desconto : Annual discount rate	5,50%	4,75%
Taxa de inflação : Inflation rate		2,00%
Taxa anual de crescimento de custos com saúde : Annual growth in healthcare costs		4,50%
Tábua de invalidez : Disability table		50% EKV 80
Tábua de mortalidade : Mortality table		TV 88/90
Idade de reforma : Retirement age		65 anos : years

Adicionalmente, ainda são considerados os seguintes pressupostos:

The following assumptions were also considered:

- percentagem de casados – na data de reforma, invalidez ou morte, assumiu-se que 55 por cento dos participantes masculinos e 15 por cento dos participantes femininos irão incluir o respetivo cônjuge no programa. Assumiu-se ainda que os homens são três anos mais velhos do que as respetivas mulheres;
- número de filhos – na data de reforma, invalidez ou morte, assumiu-se a média de 1,5 filhos por participante casado e que cada filho é 30 anos mais novo do que o respetivo participante.

- percentage of married employees – at the date of retirement, disability or death, it is assumed that 55 per cent of male participants and 15 per cent of female participants will include their respective spouse in the programme. It was also assumed that male spouses are on average three years older than their female partners;
- number of children – at the date of retirement, disability or death, an average of 1.5 children per married participant is assumed, and each child is taken to be 30 years younger than the respective participant.

No presente exercício económico observou-se uma alteração na taxa de desconto utilizada, de 4,75 por cento, para 5,5 por cento, cujo impacto se traduziu numa diminuição da responsabilidade em 314 000 euros.

In the present financial year the discount rate used was amended from 4.75 per cent to 5.5 per cent, resulting in an increase in liabilities of 314,000 euros.

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, o montante das responsabilidades reconhecidas no balanço foi o seguinte:

On 31 December 2011 and 2010, the sum of liabilities recognised in the balance sheet is determined as follows:

### Responsabilidades reconhecidas : Recognised liabilities

Quadro : Table 6.30

	2011	2010
<b>Valor presente das responsabilidades : Present value of liabilities</b>		
Ativos : Assets	1 194 000	1 373 000
Reformados : Retired	1 473 000	1 590 000
	<b>2 667 000 :</b>	<b>2 963 000 :</b>

O movimento ocorrido nos exercícios de 2011 e de 2010 no valor atual da responsabilidade subjacente ao plano de cuidados médicos foi o seguinte:

Movement in the 2011 and 2010 financial years in the present value of liabilities in respect of the healthcare plan was as follows:

### Valor atual das responsabilidades : Current value of liabilities

Quadro : Table 6.31

	2011	2010
<b>A 1 de janeiro : As at 1 January</b>	<b>2 963 000</b>	<b>2 445 000</b>
Custo dos serviços correntes : Cost of current services	46 000	39 000
Custo dos juros : Cost of interest	139 000	132 000
Pagamento de benefícios pelo ICP-ANACOM : Payment of benefits by ICP-ANACOM	-81 000	-80 000
Alterações dos pressupostos : Alteration in assumptions	-314 000	317 000
Outros (ganhos) / perdas atuariais : Other actuarial (gains) / losses	-86 000	110 000
<b>A 31 de dezembro : As at 31 December</b>	<b>2 667 000</b>	<b>2 963 000</b>

O efeito nas demonstrações dos resultados dos exercícios de 2011 e de 2010 decorrente deste plano foi o seguinte:

The effect on the income statements for the 2011 and 2010 financial years stemming from this plan was as follows:

### Efeito nas demonstrações de resultados : Effect on the income statement

Quadro : Table 6.32

	2011	2010
Custos dos serviços correntes : Cost of current services	46 000	39 000
Custos dos juros : Cost of interest	139 000	132 000
Alterações dos pressupostos : Alteration in assumptions	0	0
Outros : Others	0	0
<b>Total incluído em Gastos com o pessoal : Total included in personnel costs</b>	<b>185 000</b>	<b>171 000</b>

Os impactos na demonstração dos resultados dos exercícios de 2011 e de 2010 ascenderam a 185 000 euros e a 171 000 euros, respetivamente.

The impacts on the income statement for the 2011 and 2010 financial years amounted to 185,000 euros and 171,000 euros respectively.

Os efeitos dos ganhos e perdas atuariais registados diretamente no Capital próprio nos exercícios de 2011 e de 2010 foram os seguintes:

The effects of actuarial gains and losses recorded directly in equity for the 2011 and 2010 financial years are as follows:

### Efeito no capital próprio : Effect on equity

Quadro : Table 6.33

	2011	2010
Alterações dos pressupostos : Alteration in assumptions	-314 000	317 000
Outros (ganhos) / perdas atuariais : Other actuarial (gains) / losses	-86 000	110 000
<b>Total incluído na rubrica de Capital próprio : Total included in equity</b>	<b>-400 000</b>	<b>427 000</b>

### 16. Estado e outros entes públicos

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, os saldos a pagar ao Estado e outros entes públicos têm o seguinte detalhe:

### 16. State and other public entities

As at 31 December 2011 and 2010, the breakdown of amounts payable to the State and other public entities was as follows:

### Estados e outros entes públicos : State and other public entities

Quadro : Table 6.34

	2011	2010
Imposto sobre o rendimento das pessoas singulares : Personal income tax	277 034	341 500
Imposto sobre o valor acrescentado : Value added tax	39 294	29 269
Segurança Social : Social Security	11 626	358 044
	<b>327 954</b>	<b>728 813</b>

Em 31 de dezembro de 2011, o saldo relativo à TSU (Segurança Social) apresenta um saldo devedor no valor de 418 929 euros, incluído em Outras contas a receber, situação resultante da realização de algumas regularizações conforme nota explicativa apresentada na Nota 10.

At 31 December 2011 the balance relating to the TSU (Social Security) has a negative balance in the amount of 418,929 euros, included in Other payables, a situation that results from the settlements made as explained in note 10.

## 17. Outras contas a pagar

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, o detalhe da rubrica de Outras contas a pagar é o seguinte:

### Outras contas a pagar : Other payables

Quadro : Table 6.35

	2011 Corrente : Current	2010 Corrente : Current
<b>Fornecedores de investimentos : Investment suppliers</b>		
Fornecedores gerais : General suppliers	119 393	1 212 090
<b>Acréscimos de gastos : Cost additions</b>		
Remunerações : Remunerations	2 704 581	2 686 371
Seguros a liquidar : Insurance payable	4 159	156 534
Outros : Others	20 623	17 060
<b>Outros credores : Other creditors</b>		
Credores diversos : Misc. Creditors	279 147	2 696 775
	<b>3 127 903 :</b>	<b>6 768 830 :</b>

A rubrica de Fornecedores de investimentos refere-se maioritariamente aos valores faturados pela aquisição de equipamentos e materiais incorporados nos ativos fixos tangíveis em curso.

A rubrica de Remunerações inclui a responsabilidade assumida pelo ICP-ANACOM com férias e subsídios de férias, as quais foram calculadas com base nas atuais remunerações dos órgãos sociais e dos trabalhadores.

A rubrica de Outros credores engloba os valores a reembolsar a três administradores resultantes do recálculo das retenções na fonte relativas aos descontos para a Segurança Social efetuados nas suas remunerações devido a um lapso daquela instituição na consideração do valor de incidência dos descontos, no montante de 230 814 euros (vide detalhe na Nota 10).

## 17. Other payables

As at 31 December 2011 and 2010, the breakdown of the heading Other payables is as follows:

Investment suppliers relates mainly to the amounts billed for the purchase of equipment and materials incorporated in tangible fixed assets in progress.

Remunerations includes the liabilities assumed by ICP-ANACOM with respect to holiday pay and holiday bonuses, which were calculated based on the remuneration due to employees.

The Other payables heading includes the amounts to be reimbursed to three Directors, resulting from the recalculation of the tax withheld at source regarding the discounts for Social Security made on their remunerations due to a mistake by that institution when it calculated the basis for the discounts, in the amount of 230,814 euros (see detail in Note 10).

## 18. Gastos / reversões de depreciação e de amortização

Nos exercícios de 2011 e 2010, esta rubrica decompõe-se da forma seguinte (Notas 7 e 8):

## 18. Expenses / reversals of depreciation and amortization

In the years 2011 and 2010, this heading is broken down as follows (notes 7 and 8):

### Gastos de depreciações e de amortização : Depreciation and amortization costs

Quadro : Table 6.36

	2011	2010
<b>Depreciações do ativo fixo tangível : Depreciation of tangible fixed assets</b>		
Edifícios e outras construções : Buildings and other constructions	293 916	307 826
Equipamento básico : Basic equipment	912 543	1 045 032
Equipamento de transporte : Transport equipment	41 019	19 590
Equipamento administrativo : Administrative equipment	193 068	449 400
Outros ativos fixos tangíveis : Other tangible fixed assets	55 866	62 826
	<b>1 496 412</b>	<b>1 884 674</b>
<b>Amortizações do ativo intangível : Amortizations of intangible assets</b>		
Software	1 906 152	1 333 290
	<b>3 402 564</b>	<b>3 217 964</b>

## 19. Juros e rendimentos similares

Nos exercícios de 2011 e 2010, esta rubrica decompõe-se como segue:

## 19. Interest and similar income

In the years 2011 and 2010, this heading is broken down as follows:

### Juros e rendimentos similares : Interest and similar income

Quadro : Table 6.37

	2011	2010
Juros de depósitos à ordem : Demand deposit interest	13 577	4 911
Juros de depósitos a prazo : Term deposit interest	2 915 437	1 137 522
Juros de mora : Late payment interest	70 359	249 167
	<b>2 999 373</b>	<b>1 391 600</b>



## 20. Compromissos

### Compromissos com a aquisição de ativos

Em 31 de dezembro de 2011 estavam contratualizados cerca de 2.547.674 euros, IVA incluído (2010: 1.084.636 euros), para a aquisição de ativos fixos tangíveis e intangíveis, dos quais 1.500.265 euros já se encontram pagos.

### Compromissos com locações operacionais

Em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, o valor mínimo das rendas futuras a pagar no âmbito dos contratos de locação operacionais, não canceláveis, é o seguinte:

### Compromissos locações operacionais : Leasing commitments

Quadro : Table 6.38

	2011	2010
Até 1 ano : Up to 1 year	537 391	280 750
Entre 1 e 5 anos : Between 1 and 5 years	770 338	511 531
Após 5 anos : More than 5 years	-	-
	<b>1 307 729</b>	<b>792 281</b>

Em 2011, estas rendas referem-se: (i) à locação de 56 viaturas, com contrato celebrado em regime de aluguer operacional (AOV), por períodos que variam entre 48 e 54 meses, com gestão de manutenção incluída, cujo valor ascende a 763.895 euros. Não inclui gestão de pneus, viatura de substituição, seguros e opção de compra; (ii) à locação operacional do parque de impressão e cópia, cujo valor por liquidar ascende a 543.834 euros. Em 2010 apenas existia a locação de viaturas.

Nos exercícios de 2011 e de 2010, foram registados na rubrica de Fornecimentos e serviços externos gastos com as citadas locações operacionais no valor de 495.634 euros (dos quais 181.269 euros respeitam ao aluguer operacional do parque de impressão e cópia) e de 257.439 euros, respetivamente.

### Projetos especiais e protocolos no âmbito da sociedade de informação

O ICP-ANACOM, por orientação do Governo, participa no financiamento de dois projetos especiais no âmbito da sociedade da informação: (i) o Programa de Telecomunicações da Agência Espacial Europeia (ESA), a executar no período de 2001-2006 rubricado pelos Ministros do

## 20. Commitments

### Commitments regarding the purchase of intangible assets

As at 31 December 2011 contracts worth 2,547,674 euros, including VAT, were in operation (2010: 1,084,636 euros), for the acquisition of tangible and intangible assets, of which 1,500,265 euros have been paid.

### Commitments regarding leases

As at 31 December 2011 and 2010, the minimum value of future leases payable under non-cancellable operating leases are reported as follows:

In 2011 these sums refer to: (i) the leasing of 56 vehicles, under an operational leasing contract for periods ranging between 48 and 54 months, with maintenance management included, amounting to 763,895 euros. This does not include tyre management, vehicle replacement, insurance and option to purchase; (ii) the leasing of printing and copy equipment, with a payable value amounting to 543,834 euros. In 2010 only vehicles were leased.

In the 2011 and 2010 financial years, Supplies and external services reports expenses incurred through operating leases amounting to 495,634 euros (of which 181,269 euros relates to the leasing of printing and copy equipment), and 257,439 euros, respectively.

### Projects and protocols in the context of the information society

Following Government guidance, ICP-ANACOM takes part in the funding of two special projects within the scope of the information society: i) the Telecommunications Programme of the European Space Agency (ESA), executed in the period 2001-2006, countersigned by

Ambiente e do Ordenamento do Território, da Economia e da Ciência e da Tecnologia, conforme previsto no despacho conjunto n.º 215/2002, de 28 de fevereiro, prorrogado até 2011 pelo Despacho conjunto n.º 21229/2007, de 13 de setembro; (ii) o Projeto de acessibilidades dos transportes coletivos a pessoas condicionadas da visão, conforme despacho do Ministro do Equipamento Social, publicado no Diário da República em dezembro de 2001, relativamente ao qual nunca foi efetuado qualquer pagamento, pelo que estará desativado, aguardando-se a confirmação oficial para ser dado sem efeito. Quanto ao projeto da ESA os valores financiados são reconhecidos como gastos nas demonstrações de resultados dos exercícios em que os pagamentos são efetuados.

O montante acumulado relativamente aos dois projetos atrás mencionados em 31 de dezembro de 2011 ascendia a 13 673 387 euros, sendo o saldo por atribuir de 631 193 euros, cujo detalhe é o seguinte:

### Projetos especiais : Special projects

Quadro : Table 6.39

Projetos : Projects	Financiamentos atribuídos em Financing allocated in			Financiamento total atribuído Total financing allocated	Por atribuir Outstanding allocation
	2011	2010	Anos anteriores Prior years		
ESA - Agência Espacial Europeia ESA - European Space Agency	0	0	13 042 194	13 500 000	457 806
MES - Projecto de acessibilidade dos transportes coletivos a pessoas condicionadas da visão MES - Public transport accessibility project for people with visual disabilities	0	0	0	173 387	173 387
	<b>0 :</b>	<b>0 :</b>	<b>13 042 194 :</b>	<b>13 673 387 :</b>	<b>631 193 :</b>

O montante de 631 193 euros será reconhecido como gastos nos exercícios em que vierem a ser solicitados os pagamentos dos respetivos projetos. Em 2010 e 2011, não deram entrada no ICP-ANACOM pedidos de reembolso desta natureza pelo que não houve o reconhecimento de qualquer gasto na sub-rubrica Participações.

Ministers for Environment and of Regional Development, of Economy, and of Science and Technology, pursuant to joint order 215/2002 of 28 February and extended until 2011 pursuant to joint order 21229/2007 of 13 September; ii) public transport accessibility programme for visually impaired people, pursuant to the order of the Minister of Social Infrastructure published in the Diário da República (the official journal) in December 2001, and in respect of which no payment has been made, whereby it will be deactivated pending official confirmation to this effect. With respect to the ESA project, the dates of payments are uncertain, and so the financing amounts are recognised as expenses in the statements of results for the periods in which payments are made.

The cumulative amount for the two projects mentioned above, as at 31 December 2011 amounted to 13,673,387 euros, with the balance to be allocated of 631,193 euros, whose detail is as follows:

The amount of 631,193 euros will be recognised as expenditure in the financial periods in which payments of the respective projects are requested. In 2010 and 2011, ICP-ANACOM received no reimbursement request of this nature and therefore no expenses were recognised in respect of the sub-heading Participations.

## 21. Contingências

### 21.1 Garantias

O ICP-ANACOM não tem garantias bancárias prestadas a favor de terceiros.

### 21.2 Passivos contingentes

#### Processos judiciais

Em 31 de dezembro de 2011, o ICP-ANACOM tinha processos judiciais colocados por operadores no âmbito da sua atividade de regulação para os quais o CA considerou não ser necessário constituir provisão, por, nas ações, não serem indicados os valores pedidos e não haver estimativas credíveis que suportassem a sua constituição.

### 21.3 Ativos contingentes

Em 31 de dezembro de 2011, encontrava-se em curso o acionamento de um processo judicial para ressarcimento dor prejuízos decorrentes do sinistro ocorrido com o espólio filatélico, mencionado na Nota 7. O ICP-ANACOM estima que o valor de indemnização seja cerca de 377 273 euros, no entanto, à data do balanço ainda não existe confirmação de que o ICP-ANACOM virá a receber esse valor.

## 22. Partes relacionadas

### 22.1 Remuneração dos órgãos sociais

De acordo com a NCRF 5, os membros do CA do ICP-ANACOM são partes relacionadas em virtude do seu papel fundamental na gestão daquela entidade.

Durante os exercícios de 2011 e de 2010 a remuneração do CA e do Conselho Fiscal foi a seguinte:

#### Remuneração dos órgãos sociais : Board remuneration

Quadro : Table 6.40

	2011	2010
Conselho de Administração : Management Board	886 415	981 144
Conselho Fiscal : Audit Committee	49 594	49 188
	<b>936 009</b>	<b>1 030 332</b>

## 21. Contingencies

### 21.1 Guarantees

ICP-ANACOM has no bank guarantees issued in favour of third parties.

### 21.2 Contingent liabilities

#### Legal proceedings

On 31 December 2011, ICP-ANACOM faced legal proceedings brought by operators in the context of its regulatory activity against which the Management Board did not consider it necessary to constitute provision, since the values sought were not indicated in the actions brought and there were no credible estimates to give a basis to such constitution.

### 21.3 Contingent assets

On 31 December 2011, the assessment being carried out by the insurance company in respect of the incident affecting the philatelic property, mentioned in note 7, was ongoing. ICP-ANACOM estimates that the compensation payment will be around 377,273 euros, although as at the date of the balance sheet there is still no confirmation that ICP-ANACOM will receive this sum.

## 22. Related parties

### 22.1 Related parties

In accordance with NCRF 5, the members of ICP-ANACOM's Management Board are related parties by virtue of their role in its management.

During the 2011 and 2010 financial years, the remuneration awarded to the members of the Management Board and the Audit Committee was as follows:

As remunerações mensais dos membros do CA foram definidas por Despacho conjunto dos Ministros de Estado e das Finanças, e da Economia, de agosto de 2003, e, em 31 de dezembro de 2011, são as seguintes:

- Presidente do Conselho de Administração 14 282 00 euros
- Vice-Presidente e Vogais do CA 12 139 70 euros

Em 2011, as remunerações foram reduzidas em 10 por cento nos termos do artigo 19.º da Lei n.º 55-A/2010, de 31 de dezembro (Lei do Orçamento de Estado), mantendo-se a redução salarial em 2012, nos termos do artigo 20.º da Lei n.º 64-B/2011, de 30 de dezembro.

As remunerações mensais dos membros do Conselho Fiscal são as seguintes:

- Presidente do Conselho Fiscal 1 365 euros
- Vogal do Conselho Fiscal 1 092 euros
- Vogal (Revisor Oficial de Contas) 1 365 euros

Não existem responsabilidades assumidas com pensões de reforma relativamente aos membros dos órgãos acima referidos.

## 23. Outras informações relevantes

### 23.1 Apoio logístico à CPEC

A CPEC foi criada pelo Decreto-Lei n.º 153/91, de 23 de abril, alterado pelo Decreto-Lei n.º 128/2002, de 11 de maio. Nos termos do artigo 11.º do citado Decreto-Lei, compete ao ICP-ANACOM prestar o apoio técnico e administrativo necessário, pelo que, desde 1994, o ICP-ANACOM tem assegurado os pagamentos decorrentes das despesas de exploração da referida Comissão.

The monthly remunerations of members of the Management Board were set by joint Order of the Ministers of State and of Finance and of Economy of August 2003, and as at 31 December 2011, are as follows:

- Chairman of the Management Board 14,282,00 euros
- Vice President and Members of the MB 12,139,70 euros

In 2011 salaries were reduced by 10 per cent in accordance with Article 19 of Law 55-A/2010 of 31 December (State Budget Law), and this reduction will remain in force in 2012, in accordance with Article 20 of Law 64-B/2011 of 30 December.

The monthly remunerations of members of the Audit Committee are:

- Chairman of the Audit Committee 1,365 euros
- Member of the Audit Committee 1,092 euros
- Member (Chartered Accountant) 1,365 euros

No retirement pension liability is incurred for members of the above boards.

## 23. Other relevant information

### 23.1 Logistical support for CPEC

CPEC (Emergency Communications Planning Committee) was established by Decree-Law 153/91 of 23 April 23, as amended by Decree-Law 128/2002 of 11 May. Under Article 11 of this Decree-Law, ICP-ANACOM is charged with providing necessary technical and administrative support so that, since 1994, ICP-ANACOM has guaranteed payments arising from the operating expenses of this committee.

Os montantes registados como gastos na demonstração dos resultados nos exercícios de 2011 e 2010 são os seguintes:

The amounts recorded as expenses in the income statement for the 2011 and 2010 financial years are as follows:

### Gastos CPEC : CPEC Costs

Quadro : Table 6.41

	2011	2010
Encargos com pessoal : Personnel costs	209 838	216 363
Deslocações e estadas e desp. representação : Travel, accommodation, representation expenses	14 422	16 411
Custos comuns ao edifício arrendado : Common costs for rented building	72 514	70 654
Outros fornecimentos de serviços : Other supplies and services	22 294	18 505
<b>Total dos gastos da CPCE : Total CPEC costs</b>	<b>319 068</b>	<b>321 933</b>

### 23.2 Fundação Portuguesa das Comunicações (FPC)

Em 6 de outubro de 1997, o ICP-ANACOM, a Portugal Telecom, S.A. e os CTT, instituíram a FPC cujo objetivo consiste em promover o estudo, conservação e divulgação do património histórico, científico e tecnológico no domínio das comunicações, cabendo-lhe ainda realizar atividades de investigação, cooperação e de imagem, divulgando a evolução histórica e novas tecnologias do sector, bem como o seu contributo para o desenvolvimento económico-social do país e da comunidade.

Na sequência da nomeação dos corpos sociais da FPC e do início da sua atividade, o ICP-ANACOM, como membro fundador, tem suportado parte dos gastos da atividade da fundação tendo registado na demonstração dos resultados dos exercícios findos em 31 de dezembro de 2011 e de 2010, os seguintes montantes:

### Gastos FPC : FPC costs

Quadro : Table 6.42

	2011	2010
Comparticipação : Funding	441 202	491 803
Encargos com pessoal afeto : Personnel costs	327 683	301 842
Outros fornecimentos de serviços : Other supplies and services	1 921	1 618
<b>Total dos gastos da FPC : Total FPC costs</b>	<b>770 806</b>	<b>795 263</b>

### 23.2 Fundação Portuguesa das Comunicações (FPC - Portuguese Communications Foundation)

On October 6 of 1997, ICP-ANACOM, Portugal Telecom, S.A. and CTT – Portugal, S.A., founded FPC whose aim is to promote the study, conservation and dissemination of the historic, scientific and technological heritage in the communications area. It also carries out activities involving research, co-operation and image, spreading information on the sector's historic evolution and new technologies, and contributing to the socio-economic development of the country and community.

Following the appointment of the board members of FPC and the beginning of its activities, ICP-ANACOM, as a founding member, recorded the following amounts in the income statements for the financial years ending on 31 December 2011 and 2010:

### 23.3 Autoridade da Concorrência (AdC)

A publicação do Decreto-Lei n.º 30/2004, de 6 de fevereiro, estabeleceu que várias entidades reguladoras sectoriais devem contribuir para o orçamento de funcionamento da AdC.

A Portaria n.º 793/2011, de 8 de novembro, determinou que 6,25 por cento das taxas cobradas pelo ICP-ANACOM no último exercício económico revertessem para aquela Autoridade.

O ICP-ANACOM registou como gasto do exercício de 2011 o montante de 4 544 400 euros (2010: 4 535 004 euros), que foi transferido para aquela Autoridade, em duodécimos.

### 23.4 Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas (IFAP)

No corrente ano, o ICP-ANACOM suportou o encargo da contrapartida nacional para o projeto de RNG nas zonas rurais, mediante a transferência de uma verba para o IFAP, entidade responsável pelos pagamentos a efetuar ao abrigo do Fundo Europeu Agrícola de Desenvolvimento Rural, o qual foi fixado na Portaria n.º 275/2011, de 27 de setembro, assinada pelos Ministros do Estado e das Finanças e da Economia e do Emprego, em 3 258 258 euros.

## 24. Informações exigidas por diplomas legais

Nos termos do n.º 1 do art.º 21.º do Decreto-Lei n.º 411/91, de 17 de outubro, o ICP-ANACOM confirma não ser devedora de quaisquer contribuições vencidas à Segurança Social nem ser devedora de qualquer dívida perante a Fazenda Nacional.

O Diretor Financeiro e Administrativo / The Financial and Administrative Director

*Fernando Carreiras*

O Conselho de Administração / The Management Board

*José Amado da Silva*

*Alberto Souto de Miranda*

*Eduardo Cardadeiro*

*Filipe da Boa Baptista*

### 23.3 Autoridade da Concorrência (AdC - Competition Authority)

The publication of Decree-Law 30/2004 of 6 February established that several regulatory entities should contribute to the operating budget of AdC.

Administrative Rule 793/2011 of 8 November determined that 6.25 per cent of the fees charged by ICP-ANACOM in the last financial year should revert to that Authority.

In the 2011 financial year ICP-ANACOM reported as an expense the amount of 4,544,400 euros (2010: 4,535,004 euros), which was transferred to the Competition Authority in monthly instalments.

### 23.4 Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas (IFAP)

During this financial year ICP-ANACOM bore the costs of the national participation for the NGN project in rural areas, by transferring an amount to IFAP, the entity responsible for the payments under the European Agriculture Fund for Rural Development, which was established in Administrative Order 275/2011 of 27 September, signed by the Ministers of State and of Finance, and of Economy and Employment, in the amount of 3,258,258 euros.

## 24. Information required by legislation

Under Article 21(1) of Decree-Law 411/91 of 17 October, ICP-ANACOM confirms that it is not liable for any overdue contributions to Social Security and that it has no liability for any debt to the National Exchequer.



---

# PARECERES

---

OPINIONS

---



# RELATÓRIO E PARECER DO CONSELHO FISCAL

## REPORT AND OPINION OF THE AUDIT COMMITTEE

---

### 1. Síntese de ação desenvolvida

Nos termos das disposições legais e estatutárias, designadamente do previsto na alínea d) do artigo 33º do Estatuto do ICP - Autoridade Nacional de Comunicações (ICP - ANACOM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 309/2001, de 7 de dezembro, cumpre-nos apresentar o relatório da nossa ação fiscalizadora e emitir parecer sobre o Relatório e Contas do ICP-ANACOM relativos ao exercício findo em 31 de dezembro de 2011.

O Conselho Fiscal efetuou reuniões e acompanhou os aspetos mais relevantes da gestão desta Autoridade, e:

- analisou, numa base de amostragem, a informação financeira disponível, com resultado favorável;
- tomou conhecimento do Relatório de Auditoria Externa elaborado pela empresa PricewaterhouseCoopers & Associados – Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda., responsável pela execução da auditoria às contas do ICP - ANACOM no exercício de 2011, entidade que colaborou com o Revisor Oficial de Contas no exercício das funções específicas deste.

Analisámos o Relatório e Contas do ICP-ANACOM, apresentado pelo Conselho de Administração, e verificámos a sua clareza e detalhe quanto à caracterização da atividade desenvolvida no exercício de 2011.

### 2. Atividade do ICP-ANACOM

O ICP-ANACOM é uma pessoa coletiva de direito público, dotada de autonomia administrativa e financeira e de património próprio, com funções de assessoria ao Governo nas áreas de coordenação, tutela e planeamento do sector das comunicações, bem como a regulação, supervisão e representação desse sector nos termos do seu Estatuto, exercendo a sua ação sob a tutela do Ministério da Economia e do Emprego.

Sobre a atividade do ICP-ANACOM remetemos para o Relatório de Gestão de 2011, onde se apresenta um resumo dos principais factos ocorridos no exercício em análise.

Destacamos ainda a atividade do Conselho Consultivo, órgão de consulta, apoio e participação na definição das linhas gerais de atuação do ICP-ANACOM.

### 1. Summary of activities undertaken

Under the terms of the legal and statutory provisions, specifically as set out in Article 33(d) of the Articles of Association of ICP – Autoridade Nacional de Comunicações (ICP-ANACOM), as approved by Decree-Law 309/2001 of 7 December, it is incumbent upon this Committee to present a report on our inspection of, and to issue our opinion on, the Annual Report and Accounts of ICP-ANACOM for the financial year ended 31 December 2011.

The Audit Committee has held meetings and monitored the most relevant aspects of the management of this Authority, and:

- examined, on a sampling basis, the available financial information, with a favourable outcome;
- was informed of the External Auditor's Report, performed by PricewaterhouseCoopers & Associados – Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda., responsible for auditing the accounts of ICP-ANACOM in the 2011 financial year; the Auditor cooperated with the Chartered Accountant in the exercise of the latter's specific functions.

We examined the Report and Accounts of ICP-ANACOM, presented by the Management Board, and we verified their clarity and detail in respect of their characterization of the activity carried out during the 2011 financial year.

### 2. Activity of ICP-ANACOM

ICP-ANACOM is a legal person governed by public law, endowed with administrative and financial autonomy and its own assets. Its responsibility is to advise the Government in areas of coordination, oversight and planning of the communications sector, and to regulate, supervise and represent the sector under the terms of its Articles of Association, performing its activity under the Ministry of Economy and Employment.

Regarding the activity of ICP-ANACOM, we refer to the 2011 Management Report, which summarizes the main occurrences of the financial year under review.

We also highlight the work of the Advisory Council, a body supporting and participating in the definition of the general guidelines governing ICP-ANACOM's remit.



### 3. Relatório e Contas de 2011

O Conselho Fiscal tem conduzido a sua atuação em ordem à verificação dos aspetos financeiros, contabilísticos, administrativos e de gestão e subsequente emissão de parecer sobre o Relatório e Contas, regendo-se nesta matéria pelo disposto no Estatuto do ICP-ANACOM e, subsidiariamente, no que às entidades públicas empresariais é aplicável.

O Relatório e Contas de 2011, apresentado pelo Conselho de Administração, define com clareza o enquadramento macro-económico e sectorial em que se desenvolve a ação do ICP-ANACOM, bem como as suas atividades, a evolução dos meios humanos e materiais e a situação económica e financeira relativa ao exercício findo em 31 de dezembro de 2011.

As demonstrações financeiras e o sistema contabilístico que as suporta mostram-se globalmente aderentes ao Sistema de Normalização Contabilística e expressam de forma adequada e substantiva a situação patrimonial do ICP-ANACOM a 31 de dezembro de 2011, bem como os resultados das suas operações, as alterações no seu capital próprio e os fluxos de caixa no exercício findo naquela data.

#### 3.1. Balanço

A estrutura-base do Balanço do ICP-ANACOM em 31 de dezembro de 2011 apresenta-se da seguinte forma:

Rubricas : Items	2011	2010	Variação : Variation	
			Valor : Value	%
Ativo : Assets	159 658 589	135 013 922	24 644 667	18,25
Capital próprio : Equity	103 124 316	78 380 995	24 743 321	31,57
Passivo : Liabilities	56 534 273	56 632 927	(98 654)	(0,17)

A variação apresentada no Ativo da Autoridade justifica-se essencialmente pelo aumento de cerca de 24 511 064 euros verificado ao nível dos meios financeiros líquidos (caixa e depósitos bancários), gerado pelos excedentes de tesouraria.

Ao nível do Capital Próprio e do Passivo, verificámos um reforço do peso do Capital Próprio (de 58 por cento para 65 por cento), resultante do resultado líquido do exercício de 2010, no valor de 36 355 122 euros, se ter mantido naquela rubrica, uma vez que não foi publicada a portaria de aplicação dos resultados.

### 3. Annual report and accounts 2011

The Audit Committee has conducted its activity in order to verify the financial, accounting, administrative and management aspects and subsequently issue an opinion on the Annual Report and Accounts. It is governed in this matter by the provisions of ICP-ANACOM's Articles of Association, supplemented by those applying to corporate public entities.

The 2011 Annual Report and Accounts submitted by the Management Board clearly defines the macro-economic and sectorial framework in which the activity of ICP-ANACOM is undertaken, as well as its activities, the evolution of human and material resources, and the economic and financial situation regarding the financial year ended on 31 December 2011.

Overall the financial statements and accounting system that supports them appear to fulfil the Sistema de Normalização Contabilística (SNC) (Accounting Standardization System), and adequately and substantively express ICP-ANACOM's assets as at 31 December 2011, as well as the results of its operations, changes in equity and cash flows occurring in the financial year ending on that date.

#### 3.1. Balance Sheet

The base structure of the Balance Sheet reported by ICP-ANACOM as at 31 December 2011 is as follows:

The variation in ICP-ANACOM's assets is explained primarily by an increase of 24,511,064 euros found in net financial resources (cash and bank deposits), generated by surplus cash.

In terms of equity and liabilities, equity increased from 58 per cent to 65 per cent, because the net profit for the 2010 financial year, in the amount of 36,355,122 euros, was retained in that item since the administrative rule concerning the allocation of results was not published.

A justificação para as restantes variações encontra-se expressa e devidamente fundamentada no Relatório de Gestão de 2011, bem como no Relatório e Contas deste mesmo ano.

### 3.2. Demonstração dos Resultados

No que diz respeito a resultados, o seguinte quadro é elucidativo quanto à variação verificada nas várias rubricas de resultados entre os anos 2011 e 2010. Assim:

Rubricas : Items	2011	2010	Variação : Variation	
			Valor : Value	%
Rendimentos : Income	77 738 232	83 534 450	(5 796 218)	(6,94)
Gastos : Expenses	53 914 909	47 179 328	6 735 581	14,28
Resultado Líquido do exercício : Net result for period	23 823 323	36 355 122	(12 531 799)	(34,47)

Apresentam-se de seguida algumas referências acerca da Demonstração dos Resultados do ICP-ANACOM:

- Face ao exercício anterior, os rendimentos reduziram cerca de 7 por cento e os gastos apresentaram um acréscimo de cerca de 14 por cento. Consequentemente, o resultado líquido do exercício em 2011 atingiu os 23 823 323 euros, enquanto em 2010 ascendeu a 36 355 122 euros;
- No que respeita aos rendimentos, a redução apresentada reflete o impacto de algumas situações extraordinárias que ocorreram em 2010 e que não se repetiram em 2011, entre elas a reversão da provisão para processos judiciais em curso (4 392 499 euros) e o depósito de valores no âmbito da atribuição de direitos de utilização de frequências para o acesso de banda larga via rádio (leilão BWA), os quais não se encontravam previstos no Orçamento (3 451 000 euros);
- Quanto aos gastos, verificámos um acréscimo de cerca de 14 por cento face ao período homólogo, consequência das várias iniciativas ocorridas em 2011, entre elas o reforço da provisão para processos judiciais em curso (4 162 953 euros), a comparticipação para o Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas (3 258 258 euros);
- Salientamos ainda que o ICP-ANACOM registou neste exercício um valor de 770 806 euros relativo a participações,

The other changes are set out and duly grounded in the 2011 Management Report and in the Annual Report and Accounts for that year.

### 3.2. Income Statement

Regarding the income statement, the following table shows the change in the various income headings between 2011 and 2010. Thus:

The following aspects are noted with regard to the ICP-ANACOM's income statements:

- Compared with the previous year, income fell about 7 per cent, whereas expenditure rose about 14 percent. Consequently, the net profit for the 2011 financial year amounted to 23,823,323 euros, while in 2010 it was 36,355,122 euros;
- With regard to income, the reduction reflects the impact of some extraordinary situations that occurred in 2010 and which did not recur in 2011. They include the reversal of the provision for ongoing legal proceedings (4,392,499 euros), and the deposit of sums generated by the allocation of rights of use of frequencies for wireless broadband access (BWA auction), which were not foreseen in the Budget (3,451,000 euros);
- With respect to expenses, we noted a year-on-year increase of about 14 per cent as a result of several initiatives which occurred in 2011, such as the reinforcement of the provision for ongoing legal proceedings (4,162,953 euros), and the contribution to the Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas (3,258,258 euros);
- We also note that ICP-ANACOM reported a sum of 770,806 euros in this financial period with respect holdings, co-payments, charges and other expenses, under the terms of

comparticipações, encargos e outras despesas, nos termos do protocolo celebrado entre os fundadores da Fundação Portuguesa das Comunicações, e cerca de 4 544 400 euros relativos à contribuição para o orçamento da Autoridade da Concorrência (conforme Nota 23 do Anexo).

A justificação para as restantes variações encontra-se expressa e devidamente fundamentada no Relatório de Gestão de 2011, bem como no Relatório e Contas deste mesmo ano.

## 4. Outras Situações

### Fundos de Pensões

Conforme menção na Nota 15 do Anexo, o ICP-ANACOM constituiu em 1 de outubro de 1996 um fundo de pensões autónomo, para cobrir e financiar as responsabilidades pelo pagamento das pensões do pessoal proveniente dos ex-CTT- Correios e Telecomunicações, E.P.

De acordo com o estudo atuarial realizado pela sociedade gestora do fundo de pensões - BPI - Pensões, em 31 de dezembro de 2011 o valor atual das responsabilidades totais dos trabalhadores ativos e reformados, transferidos dos ex-CTT e integrados no ICP-ANACOM foi estimado em 21 267 276 euros, apresentando-se integralmente financiado.

### Processos Judiciais em Curso

No exercício em análise a Autoridade reforçou a conta de Provisões em cerca de 4 162 953 euros, apresentando esta conta um saldo de 49 090 617 euros em 31 de dezembro de 2011. Esta provisão corresponde à estimativa das responsabilidades resultantes do risco inerente aos processos interpostos por diversas entidades contra o ICP-ANACOM. A 31 de dezembro de 2011 encontravam-se em curso 73 processos judiciais, e respeitavam na sua maioria a ações em que são colocados em causa atos decorrentes da atividade de regulação na área das comunicações eletrónicas e atos de impugnação de liquidação de taxas radioelétricas.

the protocol signed by the founders of Fundação Portuguesa das Comunicações (Portuguese Communications Foundation), and about 4,544,400 euros contributed to the budget of Autoridade da Concorrência (Competition Authority) (See Note 23 of the Annex).

The remaining variations are set out and duly grounded in the 2011 Management Report and in the Annual Report and Accounts for that year.

## 4. Other Situations

### Pension Funds

As mentioned in Note 15 of the Annex, ICP-ANACOM created a separate pension fund on 1 October 1996 to cover and fund liabilities in respect of the payment of pensions to staff transferred from the former CTT- Correios e Telecomunicações, E.P.

According to the actuarial study conducted by the company managing this pension fund – BPI-Pensões, on 31 December 2011 the present value of total liabilities in respect of active and retired staff, transferred from former CTT and integrated into ICP-ANACOM, was estimated at 21,267,276 Euros and is reported as fully funded.

### Ongoing legal proceedings

In the year under review, the Authority injected approximately 4,162,953 euros into Provisions, which account was reported with a balance of 49,090,617 euros as at 31 December 2011. This provision reflects the estimated liabilities arising from the risk inherent to lawsuits brought by various entities against ICP-ANACOM. At 31 December 2011 there were 73 legal actions in progress, with the majority referring to actions brought calling into question acts arising from regulatory activity in the area of electronic communications and acts challenging radio fee settlements.

## 5. Parecer

Face ao exposto, somos de parecer que merecem aprovação:

- a) o Relatório e Contas apresentado pelo Conselho de Administração do ICP-ANACOM, referente ao exercício findo em 31 de dezembro de 2011; e
- b) a proposta de aplicação do resultado líquido de 2011, no valor de 23 823 323 euros, através da transferência de 3 573 499 euros para "Reservas de Investimento", com a finalidade de ser utilizado na constituição do capital estatutário, nos termos da Portaria n.º 1 534-A/2002, de 23 de dezembro, e 20 249 824 euros para "Entrega ao Estado", correspondente a 85 por cento do resultado líquido do exercício.

Por último, o Conselho Fiscal regista com apreço e agradece toda a colaboração que lhe foi prestada pelo Conselho de Administração e por todos os serviços contactados.

Lisboa, 30 de abril de 2012 / Lisbon, 30 April 2012

O CONSELHO FISCAL / THE AUDIT COMMITTEE

Dr. Henrique Armando Antunes Ferreira, Presidente / Chairman

OLIVEIRA, REIS & ASSOCIADOS, SROC, Lda.

Representada por / Represented by

Dr. José Vieira dos Reis, ROC n.º 359, Vogal / Member

Dr. Duarte Nuno de Carvalho Gomes de Castro, Vogal / Member

## 5. Opinion

In light of the above, it is our opinion that the following should be approved:

- a) the Annual Report and Accounts submitted by the Management Board of ICP-ANACOM for the year ended 31 December 2011; and
- b) the proposed allocation of the net profits from 2011, amounting to 23,823,323 euros, through the transfer of 3,573,499 euros to "Investment Reserves", to be used in the constitution of statutory capital, under the terms of Administrative Rule 1534-A/2002 of 23 December, and "Delivery to the State" to the amount of 20,249,824 euros, corresponding to 85 per cent of the net profit of the financial year.

Finally, the Audit Committee acknowledges and is grateful for all the assistance and cooperation provided by ICP-ANACOM's Management Board and staff.

# RELATÓRIO DE AUDITORIA

## AUDIT REPORT

### Introdução

**1** Examinámos as demonstrações financeiras do ICP – Autoridade Nacional de Comunicações (ICP - ANACOM), as quais compreendem o Balanço em 31 de dezembro de 2011 (que evidencia um total de 159 658 589 euros e um total de capital próprio de 103 124 316 euros, incluindo um resultado líquido de 23 823 323 euros), a Demonstração dos resultados por naturezas, a Demonstração das alterações no capital próprio, a Demonstração dos fluxos de caixa do exercício findo naquela data e o correspondente Anexo.

### Responsabilidades

**2** É da responsabilidade do Conselho de Administração a preparação de demonstrações financeiras que apresentem de forma verdadeira e apropriada a posição financeira do ICP - Autoridade Nacional de Comunicações (ICP-ANACOM), o resultado das suas operações, as alterações no capital próprio e os fluxos de caixa, bem como a adoção de políticas e critérios contabilísticos adequados e a manutenção de um sistema de controlo interno apropriado.

**3** A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião profissional e independente, baseada no nosso exame daquelas demonstrações financeiras.

### Âmbito

**4** O exame a que procedemos foi efetuado de acordo com as Normas Técnicas e as Diretrizes de Revisão/Auditoria da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas, as quais exigem que o mesmo seja planeado e executado com o objetivo de obter um grau de segurança aceitável sobre se as demonstrações financeiras não contêm distorções materialmente relevantes. Para tanto o referido exame incluiu: (i) a verificação, numa base de amostragem, do suporte das quantias e divulgações constantes das demonstrações financeiras e a avaliação das estimativas, baseadas em juízos e critérios definidos pelo Conselho de Administração, utilizadas na sua preparação; (ii) a apreciação sobre se são adequadas as políticas contabilísticas adotadas e a sua divulgação, tendo em conta as circunstâncias; (iii) a verificação da aplicabilidade do princípio da continuidade; e (iv) a apreciação sobre se é adequada, em termos globais, a apresentação das demonstrações financeiras.

### Introduction

**1** We have audited the financial statements of ICP – Autoridade Nacional de Comunicações (ICP - ANACOM), comprising the balance sheet as at December 31, 2011 (which shows total assets of Euro 159,658,589 and total equity of Euro 103,124,316, including a net profit of Euro 23,823,323), the statement of income by nature, the statement of changes in equity and the statement of cash flows for the year then ended, and the corresponding notes to the accounts.

### Responsibilities

**2** It is the responsibility of the Board of Directors to prepare financial statements which present fairly, in all material respects, the financial position of ICP – Autoridade Nacional de Comunicações (ICP-ANACOM), the results of its operations, the changes in equity and the cash flows, as well as to adopt appropriate accounting policies and criteria and to maintain an appropriate system of internal control.

**3** Our responsibility is to express an independent and professional opinion on these financial statements based on our audit.

### Scope

**4** We conducted our audit in accordance with the Standards and Technical Recommendations issued by the Institute of Statutory Auditors which require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement. Accordingly, our audit included: (i) verification, on a sample basis, of the evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements and assessing the reasonableness of the estimates, based on the judgements and criteria of the Board of Directors used in the preparation of the financial statements; (ii) assessing the appropriateness of the accounting principles used and their disclosure, as applicable; (iii) assessing the applicability of the going concern basis of accounting; and (iv) assessing the overall presentation of the financial statements.

**5** Entendemos que o exame efetuado proporciona uma base aceitável para a expressão da nossa opinião.

### Opinião

**6** Em nossa opinião, as referidas demonstrações financeiras apresentam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspetos materialmente relevantes, a posição financeira do ICP – Autoridade Nacional de Comunicações (ICP-ANACOM) em 31 de dezembro de 2011, o resultado das suas operações, as alterações no capital próprio e os fluxos de caixa, do exercício findo naquela data, em conformidade com os princípios contabilísticos geralmente aceites em Portugal.

### Ênfase

**7** Sem afetar a opinião expressa no parágrafo anterior, chamamos a atenção para o facto de que em 31 de dezembro de 2011 as demonstrações financeiras incluem uma provisão no valor de cerca de 49 milhões de euros, para fazer face a eventuais perdas com processos judiciais em curso, que foi registada com base na avaliação do ICP – ANACOM sobre os riscos associados àqueles processos. Tendo em consideração a natureza e os montantes envolvidos, a conclusão daqueles processos apresenta incertezas, decorrentes da sua complexidade.

24 de abril de 2012 / April 24, 2012

PricewaterhouseCoopers & Associados - Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda  
representada por / represented by:

José Manuel Oliveira Vitorino, R.O.C.

**5** We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

### Opinion

**6** In our opinion, the financial statements referred to above present fairly in all material respects, the financial position of ICP – Autoridade Nacional de Comunicações (ICP-ANACOM) as at December 31, 2011, the results of its operations, the changes in equity and the cash flows for the year then ended, in accordance with generally accepted accounting principles in Portugal.

### Emphasis

**7** Without qualifying our opinion expressed above, we draw attention to the fact that as at December 31, 2011, the financial statements include a provision of about Euro 49 million, in respect of ongoing judicial proceedings, which was registered following the assessment made by ICP-ANACOM of the risks associated with the said proceedings. Taking into consideration the nature and amounts involved, the resolution of these proceedings involves uncertainties, arising from their complexity.

**Edição**

ICP - Autoridade Nacional de Comunicações

**ISBN**

978-972-786-090-6

**ISSN**

0871-9055

**Design**

Mola Activism

**Produção**

Palmigráfica - Artes Gráficas

**Tiragem**

500 Exemplares

**Depósito Legal**

268093/07

**Data**

Julho 2012